



TP4-20 GSM

CENTRALE 4 - 20 ZONES
AVEC INTERFACE
PORTABLE GSM



EN 60950-1
EN 301 419-2
EN 301 489-1/3
EN 50130-4

MANUEL UTILISATEUR

Version document:	0.4
Mise à jour:	Juin 2010
Langue:	Français
Version FW:	0.9 et suivantes

Toute reproduction ou distribution non autorisée de ce manuel, complète ou partielle, sur n'importe quel support de données est interdite. Nous nous réservons le droit d'y apporter sans préavis les modifications jugées nécessaires.

CONFORMITÉ

Par la présente la Tecnoalarm srl déclare que le présent appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive R&TTE 1999/05/EC.
La déclaration de conformité est disponible sur le site web: www.tecnoalarm.com.

PRÉFACE

NOTES IMPORTANTES

La TP4-20 GSM est très simple d'utilisation. Nous vous conseillons, par conséquent, de l'activer chaque fois que vous laissez des locaux sans surveillance même pour une brève période.

Pour votre sécurité, ne communiquez jamais tous les codes d'accès programmés.

En cas de vols ou de perte d'une des clés ou des télécommandes, adresser vous immédiatement à l'installateur pour son remplacement.

LORSQUE VOUS ÊTES À LA MAISON

Ne laissez jamais les entrées protégées par le système d'alarme (ex. portes, fenêtres) ouvertes sans raison.

Si possible, mettez en service partiellement le système afin de protéger les locaux non occupés et l'éventuelle protection périmétrale.

LORSQUE VOUS SORTEZ

Vérifiez soigneusement que toutes les portes et fenêtres protégées par le système d'alarme sont fermées. Vérifiez sur la console le fonctionnement correct du système d'alarme et assurez vous qu'il n'y ait aucune signalisation d'alarme ou d'erreur. Rappelez vous de toujours mettre en service le système d'alarme dans son intégrité (tous le programmes nécessaires).

LORSQUE VOUS PARTEZ EN VACANCES

Vérifiez que toutes les batteries du système ont été contrôlées et éventuellement remplacées selon une périodicité prescrite par l'installateur.

Vérifiez soigneusement que toutes les portes et fenêtres protégées par le système d'alarme sont fermées.

Effectuez un essai de mise en service du système en vérifiant que tout fonctionne.

Au départ, mettez en service le système totalement.

SOMMAIRE

PRÉFACE

1. CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

1.1	CODES DISPONIBLES	1-1
1.2	OPÉRATIONS POSSIBLES PAR CONSOLE	1-1
1.2.1	Opérations possibles avec le code maître	1-1
1.2.2	Opérations possibles avec les codes utilisateurs standard	1-2
1.3	OPÉRATIONS À DISTANCE	1-2
1.4	FONCTIONNEMENT	1-3
1.5	COMPOSITION	1-3

2. SIGNALISATIONS

2.1	CONSOLE LCD020	2-1
2.1.1	LED d'état de programme (1..4) - Jaune	2-2
2.1.2	LED d'état de programme - Rouge	2-2
2.1.3	LED de contrôle général - Jaune	2-2
2.1.4	LED d'auto-surveillance - Rouge	2-2
2.1.5	LED de batterie - Rouge	2-3
2.1.6	LED de défaut secteur 230V - Rouge	2-4
2.1.7	LED d'alarme générale - Rouge	2-4
2.1.8	LED de command mode - Jaune	2-4
2.1.9	LED de raccordement de la console à la centrale - Jaune	2-4
2.1.10	Alarme agression	2-5
2.2	CONSOLE LCD012	2-5
2.2.1	LED de programme (1..4) - Jaune	2-6
2.2.2	LED d'alarme zone (1..12) - Rouge	2-6
2.2.3	LED d'auto-surveillance - Rouge	2-6
2.2.4	LED de batterie - Rouge	2-7
2.2.5	LED d'alarme générale - Rouge	2-7
2.2.6	LED d'alarme faux code/fausse clé - Rouge	2-8
2.2.7	LED de présence secteur 230V - Verte	2-8
2.3	CONSOLE LED06	2-8
2.3.1	LED de programme (1..4) - Jaune	2-9
2.3.2	LED d'alarme zone (1..12) - Rouge	2-9
2.3.3	LED d'auto-surveillance - Rouge	2-9
2.3.4	LED de batterie - Jaune	2-10
2.3.5	LED d'alarme faux code/fausse clé - Rouge	2-10
2.3.6	LED de présence secteur 230V - Verte	2-10
2.4	CLAVIER ÉLECTRONIQUE TP SDN	2-11
2.4.1	LED de contrôle général (OCG) - LED 7	2-11
2.4.2	LED d'alarme générale - LED 6	2-11
2.4.3	LED de command mode - LED 5	2-12
2.4.4	LED d'état de programmes - LED 1, 2, 3, 4	2-12
2.5	ACTIVATEUR	2-12
2.5.1	LED d'état de programmes (1, 2 ET 3)	2-12
2.5.2	LED de contrôle général (OCG)	2-12
2.6	REMISE À ZÉRO DES SIGNALISATIONS DE LED	2-13

3. PROGRAMMATION

3.1	MENU MAÎTRE	3-1
3.1.1	Activation/désactivation des télécommandes	3-3
3.1.2	Programmation horloge	3-3

3.1.3	Fonctions	3-3
3.1.4	Création/modification des programmes	3-3
3.1.5	Programmation des plages horaires et plages d'accès	3-4
3.1.6	Programmation des paramètres téléphoniques	3-6
3.1.7	Programmation des codes	3-8
3.1.8	Programmation des clés	3-11
3.1.9	Programmation des radiocommandes	3-12
3.1.10	Exclusion modules	3-14
3.1.11	Test de fonctionnement de la centrale	3-15
3.1.12	Options de la centrale	3-16
3.2	MENU UTILISATEUR STANDARD	3-17
3.2.1	Activation/désactivation des télécommandes	3-18
3.2.2	Programmation horloge	3-18
3.2.3	Programmation des paramètres téléphoniques	3-18

4. CONTRÔLE PAR CONSOLE

4.1	MISE EN SERVICE	4-4
4.1.1	Mise en service avec code maître	4-6
4.1.2	Mise en service avec code utilisateur standard	4-8
4.1.3	Mise en service rapide (si habilitée)	4-8
4.1.4	Mise en service par zone clé	4-8
4.1.5	Mise en service automatique	4-9
4.1.6	Mise en service pendant les plages horaires	4-9
4.1.7	Mise en service refusée en cas d'alarme	4-10
4.2	MISE HORS SERVICE	4-10
4.2.1	Mise hors service avec code maître	4-10
4.2.2	Mise hors service avec code utilisateur standard	4-11
4.2.3	Mise hors service en cas d'agression (si habilitée)	4-11
4.2.4	Mise hors service rapide (si habilitée)	4-11
4.2.5	Mise hors service par zone clé	4-12
4.2.6	Mise hors service automatique	4-12
4.2.7	Mise hors service pendant les plages horaires	4-12
4.3	PARTIALISATION	4-12
4.3.1	Activation de la partialisation avec code	4-12
4.3.2	Activation automatique de la partialisation	4-12
4.3.3	Activation de la partialisation pendant les plages horaires	4-13
4.3.4	Fin de la partialisation avec code	4-13
4.3.5	Fin de la partialisation automatique	4-13
4.3.6	Fin de la partialisation à la fin du temps maximum de partialisation	4-13
4.4	ACTIVATION/DÉSACTIVATION TÉLÉCOMMANDES	4-14
4.5	ACQUIT MANUEL DES APPELS TÉLÉPHONIQUES	4-14
4.6	VISUALISATION ÉVÉNEMENTS EN MÉMOIRE	4-14
4.7	REMISE À ZÉRO DES SIGNALISATIONS DE LED	4-15
COMMANDES RAPIDES - OPÉRATIONS SANS CODE		
4.8	DÉCLENCHEMENT ALARME PANIQUE	4-16
4.9	VÉRIFICATION ÉTAT DES ZONES	4-16
4.10	VISUALISATION DES MÉMOIRES D'ALARME	4-16

5. CONTRÔLE PAR UNITÉS DE CONTRÔLE AUXILIAIRES

5.1	CONTRÔLE AVEC INTERFACE CLÉ TP PK ET LECTEUR DE CLÉ ATPK	5-1
5.1.1	Mise en service	5-1
5.1.2	Mise hors service	5-3
5.1.3	Partialisation	5-4
5.1.4	Spéciales conditions opérationnelles	5-4
5.2	CONTRÔLE AVEC CLAVIER ÉLECTRONIQUE TP SDN	5-5
5.2.1	Mise en service	5-5

5.2.2	Mise hors service	5-7
5.2.3	Partialisation	5-7
5.2.4	Spéciales conditions opérationnelles	5-8
5.3	CONTRÔLE AVEC RADIOCOMMANDES TX240-3	5-9
5.3.1	Mise en service	5-9
5.3.2	Mise hors service	5-10
5.3.3	Partialisation	5-10

6. CONTRÔLE PAR TÉLÉPHONE

6.1	MENU TÉLÉPHONIQUE	6-1
6.1.1	Vérification de l'état de la centrale	6-2
6.1.2	Mise en/hors service des programmes	6-2
6.1.3	Activation/désactivation des télécommandes	6-3
6.1.4	Vérification digitale à distance	6-3
6.1.5	Enregistrement du message d'ouverture	6-3
6.2	APPEL D'ALARME	6-4

1. CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES



La centrale d'alarme TP4-20 GSM est une centrale d'alarme à microprocesseur de nouvelle génération, simple d'utilisation. Elle gère de 4 jusqu'à un maximum de 20 zones sélectionnables entre les entrées de la CPU ou sur les modules d'entrées supplémentaires sur ligne série ou sur module radio (optionnel).

La centrale peut être programmée par PC ou par console à LCD (LCD020/LCD012). L'utilisateur pourra effectuer de simples programmations (par console) ou bien utiliser d'autres fonctions toujours par la console ou bien par dispositifs de gestion-clés ou claviers.

La console à LED (LED06) permet une gestion simple du système.

La console à LED ne permet pas la programmation.

1.1 CODES DISPONIBLES

Pour le contrôle par console, clavier électronique et par téléphone, sont disponibles les codes d'accès suivants:

● Maître

Le code maître permet l'accès au menu maître qui, en plus de la mise en/hors service totale et partielle de la centrale, permet la programmation de quelques paramètres de fonctionnement.

Étant donné qu'il permet aussi la programmation des codes utilisateurs, le code maître est normalement réservé au propriétaire de l'installation.

Le code maître est programmé d'usine avec la valeur **12345**.

● Utilisateur standard

Les codes utilisateurs standard permettent uniquement la mise en/hors service de la centrale et les fonctions relatives.

Le système reconnaît un total de 20 codes utilisateurs standard. Ces codes sont programmés uniquement par le propriétaire du code maître qui en détermine le niveau d'accès.



1.2 OPÉRATIONS POSSIBLES PAR CONSOLE

1.2.1 OPÉRATIONS POSSIBLES AVEC LE CODE MAÎTRE

PROGRAMMATIONS

- Modification de la date et de l'heure
- Définition des zones associées à la fonction chime (signalisation à l'ouverture d'une zone même avec la centrale hors service)
- Création et modification des programmes de mise en service
- Définition des 4 programmeurs horaires pour les actions automatiques de la centrale
- Définition des 2 plages horaires d'habilitation des codes/clés et télécommandes
- Définition des fonctions téléphoniques
 - Habilitation à la réponse à un appel téléphonique entrant
 - Programmation du nombre de sonneries
 - Programmation des numéros de téléphone des canaux (2 numéros par canal)
 - Exécution d'un appel volontaire de callback
 - Programmation du numéro pour la demande du crédit résidu (numéro du fournisseur de service à appeler pour la demande du crédit résidu)
 - Sélection appel vocal au fournisseur de service (ORANGE) pour la demande du crédit résidu
 - Programmation du SMS pour la demande de crédit résidu
 - Programmation titre SMS
- Programmation ou modification de la valeur et des fonctions possibles avec les codes maître et utilisateurs (de 1 à 20)
- Programmation des caractéristiques des clés utilisateurs (de 1 à 16)
- Programmation ou modification des caractéristiques des radiocommandes (de 1 à 16)
- Exclusion volontaire des modules du système (par exemple en cas de mauvais fonctionnement)
- Accès aux tests pour le contrôle du bon fonctionnement de la centrale



- Habilitation de l'accès à distance et protocole

Cette opération permet à l'installateur d'accéder à la centrale à distance par la ligne téléphonique en utilisant un centre de télégestion pour effectuer les opérations de contrôle ou de programmation à distance.

FONCTIONNEMENT

- Activation et désactivation des télécommandes (1 et 2)
- Mise en service de la centrale à travers les programmes de 1 à 4
- Mise hors service générale (exclusion de tous les programmes)
- MHS partielle de la centrale (exclusion de certains programmes)
- MES/MHS totale de tous les programmes (touches **#** et *****)
- Visualisation de la mémoire événements
- Effacement mémoire événements de la centrale
- Acquit (blocage des appels téléphoniques en cours) des canaux téléphoniques

1.2.2 OPÉRATIONS POSSIBLES AVEC LES CODES UTILISATEURS STANDARD

Les 20 codes utilisateurs permettent d'effectuer les opérations suivantes:

PROGRAMMATIONS

- Modification de la date et heure
- Programmation des numéros de téléphone des canaux (2 numéros par canal)
- Exclusion volontaire des modules du système (par exemple en cas de mauvais fonctionnement)

FONCTIONNEMENT

- Activation et désactivation des télécommandes (1 et 2)
- MES de la centrale à travers les programmes de 1 à 4



ATTENTION

Chaque code pourra mettre en/hors service seulement les programmes pour lesquels il a été habilité.

- MHS générale (exclusion de tous les programmes) ou bien MHS partielle de la centrale (exclusion seulement de certains programmes en service).
- Mise en/hors service totale de tous les programmes (touches **#** et *****)
- Visualisation de la mémoire événements
- Effacement mémoire événements de la centrale
- Acquit (blocage des appels téléphoniques en cours) des canaux téléphoniques
- Exécution des opérations de test sur la centrale

1.3 OPÉRATIONS À DISTANCE

Il est possible d'effectuer les opérations sur la centrale à distance, par la ligne téléphonique.

Pour ceci, il faut appeler la centrale; lorsque celle-ci répond, elle émet un beep de confirmation.

Pour accéder aux fonctions, taper le code utilisateur (maître ou l'un des codes utilisateurs).

Les fonctions disponibles sont les suivantes:

- **Contrôle de l'état de la centrale**

La centrale reproduit la liste des alarmes détectées.

- **Contrôle de l'état des programmes - Activation/désactivation des programmes:**

- La centrale reproduit l'état du programme (repos/alarme) et les éventuelles mémoires d'alarme programme.
- La MES/MHS des programmes est possible.

Après l'opération, l'état des programmes (repos/en alarme) et les éventuelles mémoires d'alarme programme sont reproduits de nouveau.

- **Activation-désactivation des télécommandes**

- La centrale reproduit l'état de la télécommande (allumée/éteinte).
- L'activation/désactivation des télécommandes est possible.

Après l'opération, l'état des télécommandes est reproduit de nouveau (allumée/éteinte).

- **Vérification digitale à distance au moyen des détecteurs RDV**

Les détecteurs RDV sont de type DOPPLER. Ils fournissent une signalisation sonore proportionnelle au mouvement détecté. Il est possible de sélectionner la vérification de tous les détecteurs actifs pendant environ 30 secondes.

- **Enregistrement du message d'ouverture** (possible seulement avec code maître)

Enregistrement du message reproduit par la centrale lors d'un appel téléphonique pour alarme.

L'enregistrement du message d'ouverture est possible pendant une durée de 10 secondes environ.

1.4 FONCTIONNEMENT

La centrale est mise en service en utilisant les programmes de 1 à 4 qui peuvent être définis aussi bien par l'installateur que par l'utilisateur en possession du code maître.

Les programmes définissent les zones qui sont habilitées à la reconnaissance des alarmes lorsque le programme même est en service.

Les programmes peuvent être mis en service un à la fois (**MES singulière**) ou simultanément (**MES multiple**).

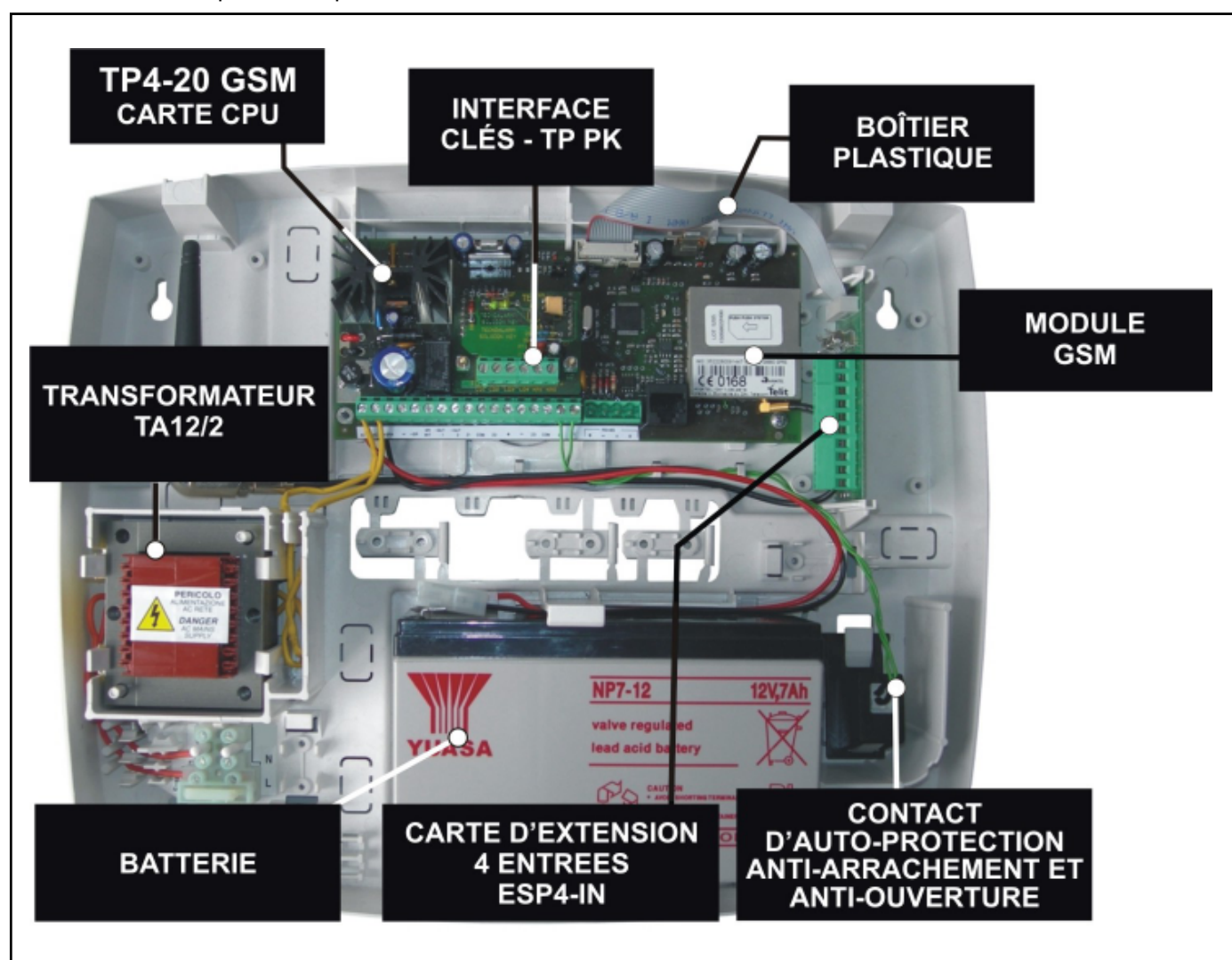
Zones communes (seulement pour la mise en service multiple)

Lorsque la même zone est partagée par plusieurs programmes et est définie zone commune, l'habilitation à la reconnaissance d'alarme a lieu seulement lorsque les deux programmes qui la contiennent sont en service.

Par exemple, dans le cas d'un système d'alarme en commun entre deux appartements qui partagent une même entrée. Au moyen de 2 codes, les propriétaires peuvent mettre en/hors service leur propre partie du système d'alarme de façon indépendante mais la zone commune (l'entrée) sera habilitée à la reconnaissance d'alarme seulement lorsque les 2 programmes qui la contiennent seront mis en service simultanément.

1.5 COMPOSITION

La centrale est composée des parties suivantes:



ATTENTION

Ne jamais ouvrir le boîtier de la centrale.

Son ouverture déclenche en effet l'alarme auto-surveillance (activation des sirènes) mais surtout permet l'accès à des parties du circuit en présence de tensions de travail dangereuses.

Toujours consulter l'installateur.

2. SIGNALISATIONS

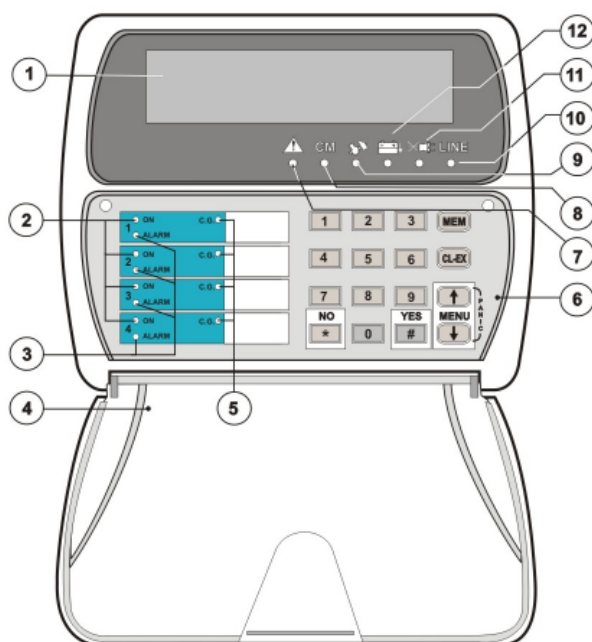
Sur les consoles sont présentes une série de LED pour la signalisation des états de la centrale.

2.1 CONSOLE LCD020



ATTENTION

Ce type de console permet la visualisation de l'état des programmes et non la visualisation de l'état des zones.



1 AFFICHEUR Indique date/heure ou paramètre en programmation	
LED ETAT PROGRAMMES	
LED éteinte	Programme au repos
LED clignotante rapide	Programme en phase de mise en service
LED clignotante lente	Programme partielisé
LED allumée	Programme en service
LED ALARME PROGRAMMES	
LED éteinte	Aucune alarme
LED clignotante	Alarme programme en cours
LED allumée	Alarme enregistrée (mémoire d'alarme)
4 COUVERCLE REFERMABLE	
LED CONTRÔLE GÉNÉRALE (CG)	
LED clignotante rapide	Zones instantanées ou retardées (T2) ouvertes
6 CLAVIER	
LED ALARME GÉNÉRALE	
LED éteinte	Aucune alarme
LED clignotante	Alarme générale en cours
LED allumée	Alarme enregistrée (mémoire d'alarme)
LED COMMAND MODE (CM)	
LED éteinte	Console au repos (aucune touche appuyée)
LED allumée	Console utilisée (touche appuyée)
LED ALARME AUTO-SURVEILLANCE	
LED éteinte	Aucune alarme
LED clignotante	Alarme auto-surveillance en cours
LED allumée	Alarme enregistrée (mémoire d'alarme)
LED LINE (LIGNE SÉRIELLE RS485)	
LED éteinte	Ligne série mal raccordée ou dérangée
LED allumée	Ligne série raccordée et ok
LED DE SECTEUR (DÉFAUT SECTEUR)	
LED éteinte	Aucune alarme
LED clignotante	Défaut secteur (230V AC)
LED allumée	Alarme enregistrée (mémoire d'alarme)
LED BATTERIE	
LED éteinte	Aucune alarme
LED clignotante	Tension batterie insuffisante
LED allumée	Alarme enregistrée (mémoire d'alarme)

Mar 19 JUN 07
Ouvr. 10:45 F SFR

Mar 19 JUN 07
Ouvr. 10:45 .****

Mar 19 JUN 07
Ouvr. 10:45*

Mar 19 JUN 07
Ouvr. 10:45 *****

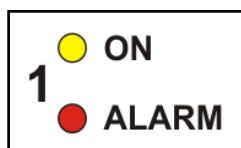
VISUALISATION DU FOURNISSEUR GSM ET DE LA PUISSANCE DU SIGNAL

Sur l'afficheur, sur la ligne de l'heure, sont visualisées en alternance le nom du Provider (ORANGE, SFR, VODAFONE, etc...) et le niveau du signal GSM.

Vérifier l'allumage de minimum deux astérisques pour garantir un niveau du signal GSM.

L'allumage des astérisques 1 à 5 inquent le niveau du signal GSM présent:

» 1 astérisque allumé	=	signal insuffisant
» 2 astérisques allumés	=	signal peu suffisant
» 3 astérisques allumés	=	signal discret
» 4 astérisques allumés	=	signal bon
» 5 astérisques allumés	=	signal excellent



2.1.1 LED D'ÉTAT DE PROGRAMME (1.4) - JAUNE

La LED de programme jaune indique l'état des programmes.

- LED clignotante rapidement = Programme en phase de MES
La phase de mes est le temps qui découle entre la composition du code de mise en service à l'activation effective de la centrale. Cette période dépend du temps de sortie programmé (si des zones retardées sont ouvertes).
- LED clignotante lentement = Programme partialisé
Le programme a été partialisé (le code de partialisation a été composé).
- LED allumée = Programme en service
La LED allumée indique que le programme correspondant (de 1 à 4) est en service. La LED reste allumée jusqu'à la mise hors service du programme.
- LED éteinte = Programme au repos
La LED éteinte indique que le programme correspondant est hors service et la centrale est au repos.

L'événement est enregistré dans la mémoire de la centrale.

2.1.2 LED D'ALARME DE PROGRAMME - ROUGE

L'alarme programme est activée uniquement lorsque la centrale est en service. La LED rouge s'allume dans les conditions suivantes:

- LED clignotante = Programme en alarme
La LED s'allume à la détection de l'alarme sur une des zones faisant partie du programme en service. Elle reste clignotante pendant le temps d'alarme. À la fin du temps d'alarme, elle reste allumée. Lorsque la centrale est en service, en cas d'alarme programme, selon la programmation installateur, il est possible d'activer les sirènes intérieures, extérieures et les sorties logiques OUT1 et OUT2.
- LED allumée = Mémoire d'alarme
La LED rouge allumée représente un programme qui a été en alarme. La LED reste allumée jusqu'à la prochaine MES de la centrale.
- LED éteinte = Aucune alarme

L'événement est enregistré dans la mémoire événements de la centrale.

SIGNALISATION SUR L'AFFICHEUR

En cas d'alarme programme, en plus de la signalisation à travers la LED rouge, sur l'afficheur apparaît l'indication de la zone qui est allée en alarme.

2.1.3 LED DE CONTRÔLE GÉNÉRAL - JAUNE

La LED jaune de contrôle générale (C.G.) signale qu'une des zones instantanée de la centrale est ouverte (ne s'allume pas pour des zones de type différentes, ex zone retardée).

CENTRALE AU REPOS

Lorsque la centrale est au repos, la signalisation n'active aucun dispositif.

CENTRALE EN SERVICE

Lorsque la centrale est mise en service et que la zone est ouverte et contient à l'intérieur un des programmes actifs, les dispositifs de signalisation programmés sont activés.

Pour vérifier quelle zone est en alarme, contrôler dans la mémoire événements de la centrale.

2.1.4 LED D'AUTO-SURVEILLANCE - ROUGE

La LED rouge d'auto-surveillance signale l'alarme d'auto-surveillance.

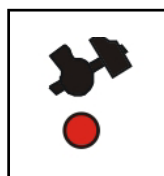
L'alarme auto-surveillance est une alarme instantanée toujours active qui est activée en cas de:

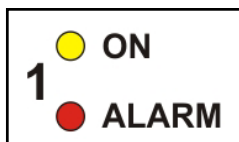
- Ouverture de l'entrée auto-surveillance (ZT)
- Ouverture du contact d'auto-protection sur une console ou un module raccordé à la centrale par ligne série.
- Auto-surveillance de zone du détecteur
L'alarme auto-surveillance de zone est une alarme toujours active commandée par les entrées programmées comme "entrées à double équilibrage".
- Court-circuit sur le câble du détecteur
- Ouverture du contact d'auto-protection du détecteur.

L'allumage de la LED d'auto-protection se comporte de la façon suivante:

CENTRALE EN SERVICE

- LED clignotante = Alarme en cours
La LED commence à clignoter dès la reconnaissance de l'alarme et reste clignotante pendant tout le temps d'alarme. À la fin du temps d'alarme, la LED reste allumée. Les sirènes intérieures et extérieures sont activées.
- LED allumée = Mémoire d'alarme





Auto-surveillance Activateur 1

CENTRALE AU REPOS

- LED clignotante = Alarme en cours
La LED commence à clignoter dès la reconnaissance de l'alarme et reste clignotante pendant tout le temps d'alarme. À la fin du temps d'alarme, la LED d'auto-protection reste allumée. Les sirènes intérieures sont activées.
- LED allumée = Mémoire d'alarme

Pour reconnaître sur quelle zone l'alarme s'est vérifiée, consulter la mémoire événements.

L'événement est enregistré dans la mémoire de la centrale.

SIGNALISATIONS SUR L'AFFICHEUR

En cas d'alarme auto-surveillance, en plus de la signalisation fournie par la LED rouge, l'indication du type d'auto-surveillance détectée apparaît sur l'afficheur.

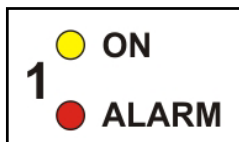


ATTENTION

En cas d'auto-surveillance, la centrale pourra être mise en service seulement si le code utilisé (utilisateur ou maître) a été habilité à la fonction de bypass alarmes générales.

Dans tous les autres cas, à chaque tentative de mise en service, l'accès sera refusé et sur l'afficheur sera visualisé le message **! MES REFUSÉE !** suivi du type d'alarme.

La signalisation de mémoire d'alarme d'auto-surveillance ne peut pas être éteinte par l'utilisateur.
S'adresser à l'installateur.



2.1.5 LED DE BATTERIE - ROUGE

La LED d'alarme batterie basse représente l'état de charge de la batterie de la centrale ou le niveau de charge de la batterie des dispositifs radio raccordés.

L'alarme est activée dans les cas suivants:

- La tension de la batterie de la centrale ou d'un module avec alimentation a une valeur insuffisante pour assurer le fonctionnement correct de la centrale (inférieure à 11V).
- Le niveau de la batterie d'un dispositif radio a une valeur insuffisante pour le bon fonctionnement d'un dispositif radio (inférieure à 2,7V).

La LED batterie basse se comporte de la façon suivante:

- LED clignotante = Tension insuffisante
Tension de la batterie de la centrale inférieure à 11V ou tension de la batterie des dispositifs radio inférieure à 2,7V.
- LED allumée = Mémoire d'alarme
La valeur de la batterie est retournée à une valeur correcte.

Les événements de début et fin alarme batterie sont enregistrés dans la mémoire de la centrale.



ATTENTION

Pour vérifier quel dispositif radio est en condition de batterie basse, il faut vérifier la mémoire de la centrale.

BATTERIE BASSE Centrale

SIGNALISATION SUR L'AFFICHEUR

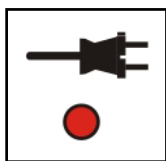
En cas de batterie basse, en plus de la signalisation à travers la LED, l'indication de l'alarme accompagnée de l'indication du module sur lequel elle a été détectée sont visualisés sur l'afficheur:



ATTENTION

Si pendant le défaut secteur, la tension de la batterie descend à une valeur trop basse pour alimenter la centrale (inférieure à 9V), la batterie est alors automatiquement déconnectée afin d'en sauvegarder l'intégrité. La programmation de l'horloge interne est perdue alors que les mémoires d'alarme et l'état de la centrale sont maintenues. À la remise en marche de la batterie, l'horloge se présente comme indiqué ci-contre: avec le champ pour le mois non valide. Il est obligatoire de reprogrammer la date et l'heure, sans quoi toutes les fonctions temporisées sont désactivées (MES automatique, test cyclique...).

Sam 01 - - - 00
Pref. 00 : 01.....



2.1.6 LED DE DÉFAUT SECTEUR 230V - ROUGE

La LED indique le défaut de secteur (230V ~). Cette alarme est instantanée et toujours active. La LED de défaut secteur s'allume dans les conditions suivantes:

- Immédiatement dès le défaut secteur (230V AC)

L'intervention de l'alarme peut être retardée d'un minimum de 10 minutes à un maximum de 9 heures et 50 minutes.

La LED d'alarme se comporte de la façon suivante:

- LED clignotante = Alarme en cours
- LED allumée fixe = Mémoire d'alarme

La tension de secteur est retournée à une valeur correcte.

Les événements défaut et retour secteur sont enregistrés dans la mémoire de la centrale.



2.1.7 LED D'ALARME GÉNÉRALE - ROUGE

La LED indique la présence d'une alarme générale de la centrale. Cette alarme est instantanée et toujours active. Cette alarme est activée en cas de:

- Alarme brouillage récepteur radio
Le récepteur radio de la centrale a été dérangé.
- Alarme supervision d'un des dispositifs radio
Absence de communication avec les dispositifs radio pendant un temps supérieur à celui programmé par l'installateur.
- Fausse clé
Insertion d'une clé non reconnue par la centrale dans un des activateurs.
- Faux code
Composition d'un code non valide (32 touches sans la composition d'un code correct) sur une console ou un clavier.
Lorsqu'une alarme pour faux code/fausse clé est détectée, la centrale se comporte de la façon suivante:
 - LED clignotante pendant 2 minutes
 - LED allumée: mémoire d'alarme
 - Les buzzers sur les claviers sont activés pendant 2 minutes (bip bip intermittent)
 - La console sur laquelle l'alarme a été déclenchée est désactivée pendant 2 minutes.
 - Tous les activateurs sont désactivés pendant 2 minutes.
Le blocage du dispositif peut être interrompu en tapant un code utilisateur correct sur un(e) autre console/clavier ou en insérant une clé correcte sur un activateur.

L'événement est enregistré dans la mémoire de la centrale.

- Défaut module GSM
La centrale contrôle constamment le fonctionnement du module GSM. Si le module ne répond pas aux interrogations pendant une période d'environ 10 secondes (ne fonctionne plus), la condition d'anomalie est détectée. Après environ 10 secondes à partir de la détection de l'anomalie, l'alarme pour panne GSM est déclenchée.

La signalisation est mémorisée dans la mémoire événements de la centrale avec l'indication de l'heure-minute de début et fin alarme.

SIGNALISATIONS SUR L'AFFICHEUR

En cas d'alarme Module GSM, panne ou défaut ligne téléphonique, en plus de la signalisation par LED d'anomalie, sur l'afficheur, apparaît l'indication ci-contre.

! ANOMALIE !
Portable



2.1.8 LED DE COMMAND MODE - JAUNE

La LED CM indique qu'une touche a été appuyée sur la console:

- LED CM allumée = Touche appuyée
- LED CM éteinte = Aucune touche appuyée



2.1.9 LED DE RACCORDEMENT DE LA CONSOLE À LA CENTRALE - JAUNE

La LED indique l'état de raccordement de la console:

- LED LINE allumée = Console raccordée et fonctionnant correctement.
- LED LINE éteinte = La ligne série de raccordement est dérangée ou mal raccordée.

2.1.10 ALARME AGRESSION



ATTENTION

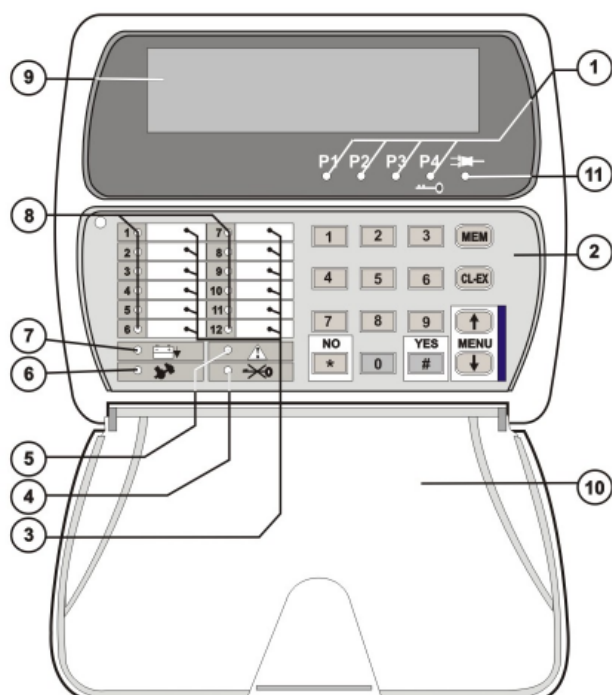
L'alarme agression ne déclenche aucune signalisation sur les LED de la console.
Il s'agit d'une alarme silencieuse.
Son activation est enregistrée dans la mémoire événements de la centrale.

2.2 CONSOLE LCD012



ATTENTION

Ce type de console permet la visualisation de l'état des 12 premières zones de la centrale et de la mise en service des 4 programmes.



LED ÉTAT PROGRAMME (1...4)	
LED éteinte	Programme au repos
1 LED clignotante rapide	Programme en phase de MES
LED clignotante lente	Programme partialisé
LED allumée	Programme en service
2 CLAVIER	
3 ETIQUETTES POUR DESCRIPTION DE ZONE	
LED ALARME FAUX CODE	
LED éteinte	Aucune alarme
LED clignotante	Alarme faux code en cours
LED allumée	Alarme enregistrée (mémoire d'alarme)
LED ALARME GÉNÉRALE	
LED éteinte	Aucune alarme
LED clignotante	Alarme en cours
LED allumée	Alarme enregistrée (mémoire d'alarme)
LED ALARME AUTO-SURVEILLANCE	
LED éteinte	Aucune alarme
LED clignotante	Alarme en cours
LED allumée	Alarme enregistrée (mémoire d'alarme)
LED BATTERIE	
LED éteinte	Aucune alarme
LED clignotante	Tension batterie insuffisante
LED allumée	Alarme enregistrée (mémoire d'alarme)
LED ALARME ZONE (1...12)	
LED éteinte	Aucune alarme
LED clignotante	Alarme en cours
LED allumée	Alarme enregistrée (mémoire d'alarme)
9 AFFICHEUR	Indique date/heure ou paramètre actif
10 COUVERCLE REFERMABLE	
LED DE SECTEUR	
LED éteinte	Tension secteur (230 AV) absente
LED allumée	Tension secteur (230 AV) présente

Mar 19 JUN 07
Ouvr. 10:45 F SFR

Mar 19 JUN 07
Ouvr. 10:45 .****

Mar 19 JUN 07
Ouvr. 10:45*

Mar 19 JUN 07
Ouvr. 10:45 *****

VISUALISATION DU FOURNISSEUR GSM ET DE LA PUISSANCE DU SIGNAL
Sur l'afficheur, sur la ligne de l'heure, sont visualisées en alternance le nom du Provider (ORANGE, SFR, VODAFONE, etc...) et le niveau du signal GSM.
Vérifier l'allumage de minimum deux astérisques pour garantir un niveau du signal GSM.

L'allumage des astérisques 1 à 5 inquent le niveau du signal GSM présent:

» 1 astérisque allumé	=	signal insuffisant
» 2 astérisques allumés	=	signal peu suffisant
» 3 astérisques allumés	=	signal discret
» 4 astérisques allumés	=	signal bon
» 5 astérisques allumés	=	signal excellent

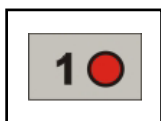
2.2.1 LED DE PROGRAMME (1..4) - JAUNE



Les LED jaunes allumées indiquent que la centrale est en service et que le programmes, dont la LED correspondante est allumée, est actif.

- LED clignotante rapide = Programme en phase de MES
La LED commence à clignoter rapidement pendant la phase de mise en service (temps qui s'écoule entre la composition du code et l'activation de la centrale). Cette période dépend du temps de sortie programmé (si des zones retardées sont présentes).
- LED clignotante lente = Programme partialisé
- LED allumée = Programme en cours
La LED reste allumée jusqu'à la mise hors service du programme.
- LED éteinte = Programme au repos
Le programme correspondant est hors service et la centrale est au repos. L'événement est enregistré dans la mémoire événement de la centrale.

2.2.2 LED D'ALARME ZONE (1..12) - ROUGE



L'alarme de zone est reconnue seulement lorsque la centrale est en service seulement pour les zones habilitées.

La LED de la zone se comporte de la façon suivante:

CENTRALE EN SERVICE

- LED allumée = Alarme en cours
La LED s'allume lors de la reconnaissance de l'alarme, elle reste clignotante pendant le temps d'alarme. Selon la programmation, il est possible d'activer les sirènes intérieures/extérieures. À la fin de l'alarme, elle s'éteint.

CENTRALE AU REPOS

- LED allumée = Alarme en cours
La LED allumée représente une zone qui a été en alarme au cours de la dernière mise en service de la centrale. La LED reste allumée jusqu'à la mise en service suivante de la centrale.
- LED éteinte = Aucune alarme détectée

2.2.3 LED D'AUTO-SURVEILLANCE - ROUGE



La LED rouge d'auto-surveillance signale l'alarme d'auto-surveillance.

L'alarme auto-surveillance est une alarme instantanée toujours active qui est activée en cas de:

- Ouverture de l'entrée auto-surveillance (ZT)
- Ouverture du contact d'auto-protection sur une console ou un module raccordé à la centrale à travers la ligne série
- Auto-surveillance de zone du détecteur
L'alarme pour auto-surveillance de zone est une alarme toujours active commandée par les entrées programmées comme "entrées en double équilibrage".
- Court-circuit sur le câble du détecteur
La LED commence à clignoter dès que l'alarme est reconnue, et reste clignotante pendant le temps de sonnerie de l'alarme auto-protection. À la fin du temps d'alarme, la LED reste allumée.
- Ouverture du contact d'auto-protection du détecteur.

La LED d'auto-surveillance se comporte de la façon suivante:

CENTRALE EN SERVICE

- LED clignotante = Alarme en cours
La LED commence à clignoter dès que l'alarme est reconnue et reste clignotante pendant le temps d'alarme. À la fin du temps d'alarme, la LED reste allumée. Les sirènes intérieures et extérieures sont activées
- LED allumée = Mémoire d'alarme

CENTRALE AU REPOS

- LED clignotante = Alarme en cours
La LED commence à clignoter dès la reconnaissance de l'alarme, et reste clignotante pendant tout le temps d'alarme. À la fin, du temps d'alarme, la LED d'auto-surveillance reste allumée. Les sirènes intérieures sont activées.
- LED allumée = Mémoire d'alarme

L'événement est enregistré dans la mémoire de la centrale avec l'indication de date et heure de début et fin d'alarme.

SIGNALISATION SUR L'AFFICHEUR

En cas d'alarme auto-surveillance, en plus de la LED rouge, l'indication du type d'auto-surveillance détectée est visualisée sur l'afficheur.

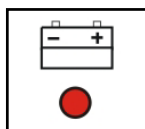
Auto-surveillance
Activateur 1



ATTENTION

En cas d'auto-surveillance, la centrale pourra être mise en service seulement si le code utilisé (utilisateur ou maître) a été habilité à la fonction de bypass alarmes générales. Dans tous les autres cas, à chaque tentative de mise en service, l'accès sera refusé et sur l'afficheur sera visualisé le message **! MES REFUSÉE !** suivi du type d'alarme.

La signalisation de mémoire d'alarme d'auto-surveillance ne peut pas être éteinte par l'utilisateur. **S'adresser à l'installateur.**



BATTERIE BASSE
Centrale

2.2.4 LED DE BATTERIE - ROUGE

La LED d'alarme batterie représente l'état de charge de la batterie de la centrale ou des dispositifs radio raccordés. L'alarme est activée dans les cas suivants:

- La tension de batterie descend à une valeur insuffisante pour le fonctionnement correct de la centrale (moins de 11V).
- La tension de batterie descend à une valeur insuffisante pour le fonctionnement correct d'un dispositif radio (moins de 2,7V).

L'allumage de la LED de batterie basse a lieu dans les conditions suivantes:

- LED clignotante = Tension insuffisante
Tension de la batterie de la centrale inférieure à 11V ou tension de batterie des dispositifs radio inférieure à 2,7V.
- LED allumée = Mémoire d'alarme
La valeur de tension de batterie est retournée à une valeur correcte. La LED d'alarme batterie représente l'état de charge de batterie de la centrale ou des dispositifs radio raccordés.

Les événements de début et de fin de batterie basse sont enregistrés dans la mémoire de la centrale. Pour vérifier quel dispositif radio est en condition de batterie basse, il faut vérifier la mémoire de la centrale.

SIGNALISATION SUR L'AFFICHEUR

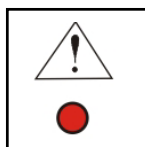
En cas de batterie basse, en plus de la signalisation sur LED, sur l'afficheur est visualisé l'indication de l'alarme accompagnée de l'indication du module sur lequel elle a été détectée.



Sam 01 - - - 00
Pref. 00 : 01.....

ATTENTION

Si pendant le défaut secteur, la tension de la batterie descend à une valeur trop basse pour alimenter la centrale (inférieure à 9V), la batterie est alors automatiquement déconnectée afin d'en sauvegarder l'intégrité. La programmation de l'horloge interne est perdue alors que les mémoires d'alarme et l'état de la centrale sont maintenues. À la remise en marche de la batterie, l'horloge se présente comme indiqué ci-contre: avec le champ pour le mois non valide. Il est obligatoire de reprogrammer la date et l'heure, sans quoi toutes les fonctions temporisées sont désactivées (MES automatique, test cyclique...).



! ANOMALIE !
Portable

2.2.5 LED D'ALARME GÉNÉRALE - ROUGE

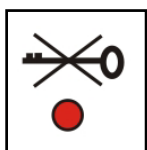
La LED indique la présence d'une alarme générale de la centrale. L'alarme est instantanée et toujours active. Cette alarme est activée en cas de:

- Alarme brouillage du récepteur radio
Le récepteur radio de la centrale a été dérangé.
- Alarme supervision d'un des dispositifs radio
Un des dispositifs radio ne communique pas avec la centrale pendant un temps supérieur à celui prévu par l'installateur.
- Module portable en panne
La centrale contrôle constamment le fonctionnement du module portable. Si le module ne répond pas aux interrogations pendant environ 10 secondes (il ne fonctionne pas), la condition d'anomalie est détectée. Après environ 10 secondes à partir de la détection de l'anomalie, l'alarme pour panne portable est déclenchée.

Les signalisations sont mémorisées dans la mémoire événement de la centrale avec l'indication de l'heure-minute de début et de fin de l'alarme.

SIGNALISATIONS SUR L'AFFICHEUR

En cas d'alarme panne module GSM ou défaut de ligne téléphonique, en plus de la signalisation à travers la LED d'anomalie, sur l'afficheur, les indications ci-contre apparaissent.



2.2.6 LED D'ALARME FAUX CODE/FAUSSE CLÉ - ROUGE

La LED indique la présence d'une alarme pour faux code/fausse clé.

- Fausse clé
Une clé non reconnue par la centrale a été insérée dans un des activateurs.
- Faux code
Un faux code a été composé (32 touches sans la composition d'un code correct) sur une console ou un clavier.

Lorsque l'alarme est détectée, la centrale se comporte de la façon suivante:

- LED clignotante pendant 2 minutes.
- LED allumée = Mémoire d'alarme
- Les buzzer sur les claviers sont activés pendant 2 minutes (Bip bip intermittent)
- Le clavier sur lequel l'alarme a été déclenchée est désactivée pendant 2 minutes.
- Tous les activateurs sont désactivés pendant 2 minutes.
Le blocage du clavier peut être interrompu en tapant un code utilisateur correct sur un autre clavier raccordé à la centrale (si présent).

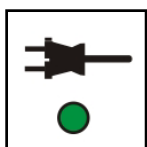
L'événement est enregistré dans la mémoire de la centrale.

2.2.7 LED DE PRÉSENCE SECTEUR 230V - VERTE

La LED indique la présence de la tension de secteur (230V ~).

- LED allumée = Tension secteur présente
La tension de secteur 230V AC est correcte.
- LED éteinte = Tension secteur absente
La tension de secteur est absente.

Les événements défaut de la tension de secteur et retour tension de secteur sont enregistrés dans la mémoire de la centrale.



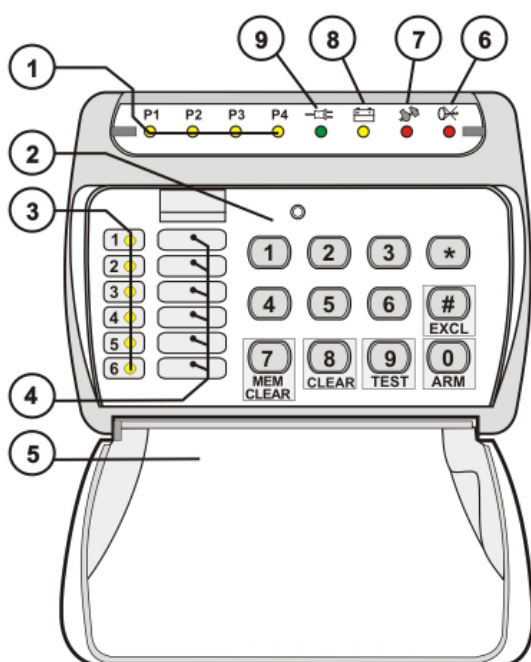
2.3 CONSOLE LED06



ATTENTION

La console LED06 ne permet pas l'accès au menu de programmation.

Ce type de console permet la visualisation de l'état des 6 premières zones de la centrale et de l'état des 4 programmes disponibles.



LED ÉTAT PROGRAMME (1...4)

LED éteinte	Programme au repos
1 LED clignotante rapide	Programme en phase de MES
LED clignotante lente	Programme partialisé
LED allumée	Programme en service

2 CLAVIER

LED ALARME ZONE (1...6)

LED éteinte	Aucune alarme
LED clignotante	Alarme zone en cours
LED allumée	Alarme enregistrée (mémoire d'alarme)

4 ÉTIQUETTES POUR DESCRIPTION DE ZONE

5 COUVERCLE REFERMABLE

LED ALARME FAUX CODE

LED éteinte	Aucune alarme
LED clignotante	Alarme faux code active
LED allumée	Alarme enregistrée (mémoire d'alarme)

LED ALARME AUTO-SURVEILLANCE

LED éteinte	Aucune alarme
LED clignotante	Alarme auto-surveillance active
LED allumée	Alarme enregistrée (mémoire d'alarme)

LED DE BATTERIE

LED éteinte	Aucune alarme
LED clignotante	Tension batterie insuffisante
LED allumée	Alarme enregistrée (mémoire d'alarme)

LED DE SECTEUR

LED éteinte	Défaut secteur (230V AC)
LED allumée	Tension secteur (230V AC) ok

2.3.1 LED DE PROGRAMME (1..4) - JAUNE

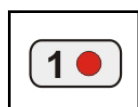


Les LED jaunes allumées indiquent que la centrale est en service et que le programme avec la LED allumée est active.

- LED clignotante rapidement = Programme en phase de MES
La phase de MES est le temps qui s'écoule entre la composition du code de mise en service et l'activation effective de la centrale. Cette période dépend du temps de sortie programmé (si des zones retardées sont présentes).
- LED clignotante lentement = Programme partialisé
- LED allumée = Programme en cours
La LED allumée indique que le programme correspondant (de 1 à 4) est en service. La LED reste allumée jusqu'à la mise hors service du programme.
- LED éteinte = Programme au repos
La LED éteinte indique que le programme correspondant est hors service et la centrale est au repos.

L'événement est enregistré dans la mémoire de la centrale.

2.3.2 LED D'ALARME ZONE (1..12) - ROUGE



L'alarme zone est reconnue seulement lorsque la centrale est en service seulement pour les zones habilitées. La LED de la zone s'allume selon les modalités suivantes:

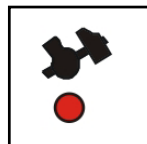
CENTRALE EN SERVICE

- LED clignotante = Alarme en cours
La LED s'allume lors de la reconnaissance de l'alarme, et reste clignotante pendant le temps de sonnerie de la sirène. À la fin du temps de sonnerie, elle s'éteint. En fonction de la programmation installateur, il est possible d'activer les sirènes intérieures/extérieures.
- LED éteinte = Aucune alarme

CENTRALE AU REPOS

- LED allumée = Mémoire d'alarme
La LED allumée représente une zone qui a été en alarme au cours de la dernière mise en service de la centrale. La LED reste allumée jusqu'à la prochaine mise en service de la centrale.
- LED éteinte = Aucune alarme

2.3.3 LED D'AUTO-SURVEILLANCE - ROUGE



La LED rouge d'auto-surveillance signale qu'une alarme d'auto-surveillance de zone a été détectée sur une des entrées de zone de la centrale ou bien une alarme auto-surveillance. L'alarme auto-surveillance est une alarme instantanée toujours active, activée en cas de:

- Ouverture de l'entrée auto-surveillance (ZT)
- Ouverture du contact d'auto-protection sur une console ou un module raccordé à la centrale à travers la ligne série
- Auto-surveillance de zone du détecteur
L'alarme pour auto-surveillance de zone est une alarme toujours active commandée par les entrées programmées comme "entrées en double équilibrage".
- Court-circuit sur le câble du détecteur
La LED commence à clignoter dès que l'alarme est reconnue et reste clignotante pendant le temps d'alarme auto-protection.
À la fin du temps d'alarme, la LED reste allumée.
- Ouverture du contact d'auto-protection du détecteur.
- Canal GSM en panne (si contrôle ligne habilité)
La section canal GSM ne correspond pas, ou bien la carte n'est pas présente ou alors pas fonctionnante.

L'allumage de la LED d'auto-surveillance a lieu dans les conditions suivantes:

CENTRALE EN SERVICE

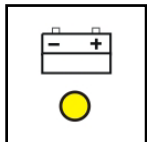
- LED clignotante = Alarme en cours
La LED commence à clignoter dès que l'alarme est reconnue et reste clignotante pendant le temps d'alarme. À la fin du temps d'alarme, la LED reste allumée. Les sirènes intérieures et extérieures sont activées.
- LED allumée = Mémoire d'alarme

CENTRALE AU REPOS

- LED clignotante = Alarme en cours
La LED commence à clignoter dès que l'alarme est reconnue et reste clignotante pendant le temps d'alarme auto-surveillance. À la fin du temps d'alarme, la LED d'auto-surveillance reste allumée. Les sirènes intérieures sont activées.

- LED allumée = Mémoire d'alarme
Pour reconnaître sur quelle zone l'alarme s'est vérifiée, consulter la mémoire événements.
L'événement est enregistré dans la mémoire de la centrale.

2.3.4 LED DE BATTERIE - JAUNE



La LED d'alarme batterie représente l'état de charge de la batterie de la centrale ou des dispositifs radio raccordés. L'alarme est activée dans les cas suivants:

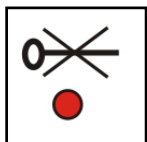
- La tension de batterie descend à une valeur insuffisante pour le fonctionnement correct de la centrale (moins de 11V).
- La tension de batterie descend à une valeur insuffisante pour le fonctionnement correct d'un dispositif radio (moins de 2,7V).

L'allumage de la LED de batterie basse a lieu dans les conditions suivantes:

- LED clignotante = Tension insuffisante
Tension de batterie de la centrale inférieure à 11V ou tension de la batterie des dispositifs radio inférieure à 2,7V.
- LED allumée = Mémoire d'alarme
La valeur de tension de batterie est retournée à une valeur correcte.

Les événements de début et de fin d'alarme sont enregistrés dans la mémoire de la centrale.

2.3.5 LED D'ALARME FAUX CODE/FAUSSE CLÉ - ROUGE



La LED indique la présence d'une alarme pour faux code/faussee clé.

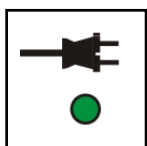
- Faussee clé
Une clé non reconnue par la centrale a été insérée dans un des activateurs.
- Faux code
Un faux code a été composé (32 touches sans la composition d'un code correct) sur une console ou un clavier.

Lorsqu'une alarme pour faux code/faussee clé est détectée, la centrale se comporte de la façon suivante:

- LED clignotante pendant 2 minutes
- LED allumée: mémoire d'alarme
- Les buzzers sur les claviers sont activés pendant 2 minutes (bip bip intermittent)
- Le clavier sur lequel l'alarme a été déclenchée est désactivée pendant 2 minutes.
- Tous les activateurs sont désactivés pendant 2 minutes
Le blocage du dispositif peut être interrompu en tapant un code utilisateur correct sur un autre clavier connecté à la centrale (si présent).

L'événement est enregistré dans la mémoire de la centrale.

2.3.6 LED DE PRÉSENCE SECTEUR 230V - VERTE



La LED indique la présence de la tension de secteur (230V ~).

C'est une LED toujours active qui se comporte de la façon suivante:

- LED allumée = Tension de secteur présente
La tension de secteur 230V AC est correcte.
- LED éteinte = Tension de secteur absente

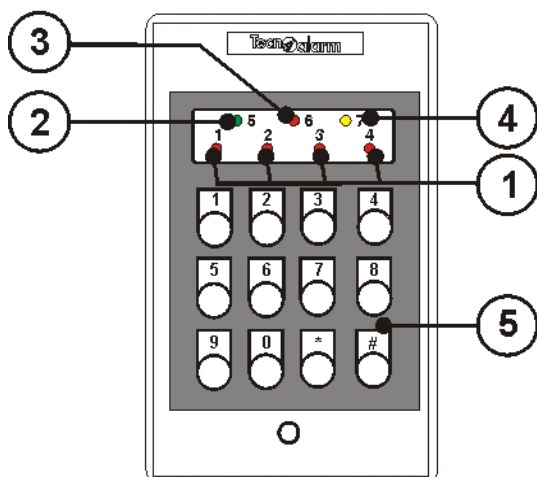
Les événements de défaut de tension de secteur et de retour de tension de secteur sont enregistrés dans la mémoire de la centrale.

2.4 CLAVIER ÉLECTRONIQUE TP SDN



ATTENTION

Les claviers électroniques TP SDN permettent uniquement la mise en/hors service et la visualisation de l'état des 4 programmes de la centrale.



LED ÉTAT PROGRAMME (1...4)	
LED éteinte	Programme au repos
1 LED clignotante rapide	Programme en phase de MES
LED clignotante lente	Programme partialisé
LED allumée	Programme en service
LED COMMAND MODE	
LED éteinte	Clavier au repos
2 LED clignotante rapide	Autre clavier en service
1 flash	Pression d'une touche
LED allumée	Clavier en service (confirmation d'un code valide)
LED ALARME GÉNÉRALE	
3 LED off	Aucune alarme
LED blinking	Alarme générale active
LED on	Alarme enregistrée (mémoire d'alarme)
LED CONTRÔLE GÉNÉRAL (OCG)	
LED éteinte	Aucune alarme
4 LED clignotante rapide	Zones instantanées ouvertes pendant la phase de MES
LED clignotante lente	Alarme en cours
LED allumée	Alarme enregistrée (mémoire d'alarme)
5 CLAVIER	

2.4.1 LED DE CONTRÔLE GÉNÉRAL (OCG) - LED 7

L'alarme programme est reconnue lorsque la centrale d'alarme est en service.

La LED jaune s'allume dans les conditions suivantes:

- LED clignotante rapide = Zones instantanées ouvertes en phase de MES
La LED s'allume lors de la reconnaissance de l'alarme sur une zone du programme, et reste clignotante pendant le temps de sonnerie de la sirène. À la fin du temps de sonnerie, elle s'éteint. Selon la programmation par l'installateur, il est possible d'activer les sirènes intérieures, extérieures ainsi que la sortie logique PGM.
- LED clignotante lente = Alarme en cours
- LED allumée fixe = Mémoire d'alarme
La LED rouge allumée représente un programme qui a été en alarme. La LED reste allumée jusqu'à la mise en service successive de la centrale.
- LED éteinte = Aucune alarme détectée

L'événement est enregistré dans la mémoire de la centrale.

2.4.2 LED D'ALARME GÉNÉRALE - LED 6

La LED rouge indique la présence d'une alarme générale de la centrale.

L'alarme anomalie est une alarme instantanée toujours active qui se comporte de la façon suivante:

- Alarme brouillage du récepteur radio
Le récepteur radio de la centrale a été dérangé.
- Alarme supervision d'un des dispositifs radio
Un des dispositifs radio ne communique pas avec la centrale pendant une durée supérieure à celle programmée.
- Fausse clé
Une clé non reconnue par la centrale a été insérée dans un des activateurs.
- Faux code
Un faux code a été composé (32 touches sans la composition d'un code correct).
- Module panne GSM (si contrôle ligne habilité)
Si le module GSM ne répond pas aux interrogations pendant environ 10 secondes, la condition d'anomalie est détectée.
- Batterie basse
La tension de la batterie a une valeur insuffisante pour le fonctionnement correct de la centrale (moins de 11V).
La tension de batterie a une valeur insuffisante pour le fonctionnement correct d'un dispositif radio (moins de 2,7V).
- Défaut de la tension de secteur (230V AC)

La LED rouge se comporte de la façon suivante:

- LED clignotante = Alarme en cours
- LED allumée fixe = Mémoire d'alarme
- LED éteinte = Aucune alarme détectée

Tous les événements sont enregistrés dans la mémoire de la centrale.

2.4.3 LED DE COMMAND MODE - LED 5

- LED allumée = Clavier en service
Un code valable a été composé (maître ou utilisateur).
- LED éteinte = Clavier au repos
- LED clignotante rapide = Autre clavier utilisé
Un autre clavier est déjà en train d'effectuer une opération de mise en service.
- Un clignotement = Pression d'une touche

2.4.4 LED D'ÉTAT DE PROGRAMMES - LED 1, 2, 3, 4

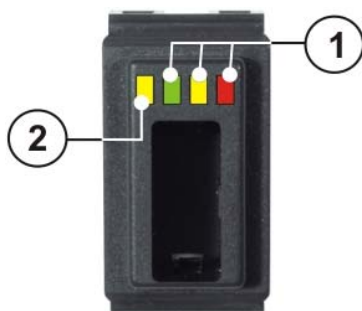
Les LED indiquent l'état de la centrale et des 4 programmes:

- LED clignotante rapide = Programme en phase de MES
Après avoir composé les programmes à mettre en service (1..4), la centrale est en phase de mise en service. Durant cette période, il est possible de mettre en/hors service d'autres programmes. Il est possible d'effectuer l'exclusion volontaire de zones.
- LED clignotante lente = Programme partialisé
Le programme est en service mais a été partialisé (momentanément exclu) au moyen d'un code ou d'une clé de partialisation.
- LED allumée = Programmes en service
- LED éteinte = Programmes au repos

L'opération de mise en service (programmes 1..4) est enregistrée dans la mémoire de la centrale.

2.5 ACTIVATEUR

L'activateur de clés électroniques permet la mise en/hors service et la visualisation de l'état de 3 des programmes de la centrale.



LED ÉTAT PROGRAMME (1...3)		
	LED éteinte	Programme au repos
1	LED clignotante rapide	Programme en phase de MES
	LED clignotante lente	Programme partialisé
	LED allumée	Programme en service
LED CONTRÔLE GÉNÉRAL		
2	LED éteinte	Aucune alarme
	LED clignotante	Alarme en cours
	LED allumée	Alarme enregistrée (mémoire d'alarme)

2.5.1 LED D'ÉTAT DE PROGRAMMES (1, 2 ET 3)

Les LED allumées indiquent que la centrale est en service et que le programme relatif (de 1 à 3) est activée.

Les LED se comportent de la façon suivante:

- LED clignotante rapide = Programme en phase de MES
Après avoir composé les programmes à mettre en service (1..3) pendant environ 10 secondes, la centrale est en phase de mise en service. Durant cette période, il est possible de mettre en/hors service d'autres programmes, et d'effectuer l'exclusion volontaire des zones.
- LED clignotante lente = Programme partialisé
Le programme est en service mais a été partialisé (momentanément exclu) au moyen d'un code ou d'une clé de partialisation.
- LED Allumée = Programme en service
- LED tous éteints = Programme au repos

L'opération de mise en service (programmes 1.. 3) est enregistrée dans la mémoire de la centrale.

2.5.2 LED DE CONTRÔLE GÉNÉRAL (OCG)

La LED jaune indique la présence d'une alarme ou d'une alarme générale de la centrale.

Elle est activée en cas de:

- Alarme brouillage du récepteur radio
- Alarme supervision d'un des dispositifs radio
- Fausse clé
- Faux code
- Panne ou défaut GSM
- Panne ligne téléphonique
- Batterie basse
- Défaut de la tension de secteur (230V AC)

La LED se comporte de la façon suivante:

- LED clignotante = Alarme en cours
- LED allumée fixe = Mémoire d'alarme
- LED éteinte = Aucune alarme détectée

Tous les événements sont enregistrés dans la mémoire de la centrale.

2.6 REMISE À ZÉRO DES SIGNALISATIONS DE LED

Une fois terminée l'alarme, les LED allumées indiquent qu'elle a été reconnue, que les appels d'alarme ont été exécutés et que l'alarme a été enregistrée dans la mémoire événements.

La signalisation de mémoire d'alarme continue même lorsque la centrale est au repos.

Si par contre les LED clignotent, cela signifie que des alarmes sont encore en cours c'est à dire que les cycles d'appels d'alarme sont en phase d'exécution ou bien ont été effectués mais l'alarme est encore présente (par exemple en cas de batterie basse ou défaut secteur).



ATTENTION

La signalisation de mémoire d'alarme n'a aucune influence sur le fonctionnement de la centrale, elle peut donc rester allumée sans causer de mauvais fonctionnement. Afin d'éviter confusion, il est toutefois conseillé de l'éliminer après avoir identifié l'alarme.

L'effacement des signalisations de LED est permis seulement à l'utilisateur possédant le code maître, exception faite pour la signalisation de LED d'auto-surveillance qui est permis uniquement au propriétaire du code installateur.

- ACCES -
Maitre

Visualisation
Evenements

Mar 19 JUN 07
Ouvr. 10:45 F SFR

CONSOLE À LCD (LCD020 - LCD012)

Pour la remise à zéro des signalisations de LED, taper le code maître (d'usine 12345) suivi des touches MEM et CL-EX, par exemple:

1 2 3 4 5 MEM CL-EX

Toutes les LED précédemment allumées s'éteignent. Les alarmes restent de toute façon mémorisées dans la mémoire événements de la centrale.

CONSOLE À LED (LED06)

Pour la remise à zéro des signalisations de LED, taper le code maître (d'usine 12345) suivi des touches * (étoile), MEM et CLR, par exemple:

1 2 3 4 5 * MEM CLR

Toutes les LED précédemment allumées s'éteignent. Les alarmes restent de toute façon mémorisées dans la mémoire événements de la centrale.



ATTENTION

Les alarmes actives ne sont pas arrêtées à la remise à zéro des signalisations de mémoire d'alarmes.

Si la signalisation de mémoire d'alarme n'est pas remise à zéro manuellement au repos, elle sera de toute façon effacée lors de la mise en service suivante.

3. PROGRAMMATION



ATTENTION

La programmation de la centrale est possible uniquement par PC ou par console à LCD (LCD020 ou LCD012). Les consoles à LED (LED06) et les unités de contrôle auxiliaires ne permettent pas la programmation.

3.1 MENU MAÎTRE

ACCÈS AU MENU MAÎTRE

Mar 19 JUN 07
Ouvr. 10:45 F SFR

CODE MAÎTRE
(d'usine 12345)

1 2 3 4 5



- Accés -
Maître

LED CM
allumée

MENU MAÎTRE

1	MES/MHS PROGRAMME 1	»»»»»	Mise en service Programme 1	LED programme clignotante
2	MES/MHS PROGRAMME 2	»»»»»	Mise en service Programme 2	LED programme clignotante
3	MES/MHS PROGRAMME 3	»»»»»	Mise en service Programme 3	LED programme clignotante
4	MES/MHS PROGRAMME 4	»»»»»	Mise en service Programme 4	LED programme clignotante
#	MES TOTALE (TOUS LES PROGRAMMES ASSOCIÉS) AVEC EXCLUSION VOLONTAIRE DE ZONE		Mise en service Centrale OK	LED de tous les programmes clignotante
*	MHS TOTALE (TOUS LES PROGRAMMES ASSOCIÉS)		Mar 19 JUN 07 Ouvr. 10:45 F SFR	LED de tous les programmes éteinte

MEM	CONSULTATION ÉVÉNEMENTS ENREGISTRÉS	»»»»»	Visualisation Evenements
MEM CL-EX	EFFACEMENT MÉMOIRE D'ALARME	»»»»»	Mar 19 JUN 07 Ouvr. 10:45 F SFR
CL-EX	ACQUIT CANAUX TÉLÉPHONIQUES	»»»»»	Abort teleph.? * NON # OUI

↓ ↑	ACCÈS AU MENU MAÎTRE DE PROGRAMMATION	»»»»»	Menu 1 Telecommandes
-----	---------------------------------------	-------	-------------------------

MENU DE PROGRAMMATION MAÎTRE

	ACCÈS AU MENU DE PROGRAMMATION MAÎTRE		Menu 1 Telecommandes
--	--	--	--

MENU DE PROGRAMMATION MAÎTRE

	TÉLÉCOMMANDES		Menu 1 Telecommandes
	HORLOGE		Menu 2 Horloge
	FONCTIONS		Menu 5 Fonctions
	PROGRAMMES		Menu 6 Programmes
	PROGRAMMATEURS HORAIRES		Menu 9 Pgm horaires
	TÉLÉPHONE		Menu 10 Telephone
	CODES		Menu 11 Codes
	CLÉS		Menu 12 cles
	RADIOCOMMANDES		Menu 13 radiocommandes
	EXCLUSION		Menu 16 Exclusion
	TEST		Menu 17 Test
	OPTIONS		Menu 20 Options

ACCÈS AU MENU DE PROGRAMMATION MAÎTRE

A partir de l'état de repos (date et heure), pour accéder à la programmation de la centrale, taper le code maître (d'usine 12345):

1 2 3 4 5

Sur l'afficheur est visualisé ACCES Maître.

Pour accéder au menu de programmation maître, cliquer une des touches flèche:

Pour accéder aux options, cliquer:

OUI

**- ACCES -
Maître**

**Menu 1
Telecommandes**



ATTENTION

Lorsque l'on accède à la programmation avec une console, toutes les autres consoles raccordées sont en attente.

Commandes disponibles

OUI

Pour accéder au menu sélectionné

Pour se déplacer entre les différents menus

CL-EX

Pour confirmer et sortir

Menu 1
Telecommandes

Telecommandes
Telecom. 01

Telecom. 01
Activation []

Menu 2
Horloge

Mar 19 JUN 07
Ouvr. 10:45 F SFR

Menu 5
Fonctions

Fonctions 5
Chime

Chime 1
Zone 01 [#]

Menu 6
Programmes

Programmes 1
Program. 01

Programmes
Zone 01 [#]

3.1.1 ACTIVATION/DÉSACTIVATION DES TÉLÉCOMMANDES

SÉLECTION DE LA TÉLÉCOMMANDE

- Pour sélectionner la télécommande 1 ou 2
- OUI** Pour confirmer

Visualisation de l'état d'une télécommande

- [] Télécommande non active, en condition de repos
- [#] Télécommande activée

Commandes disponibles

- OUI** Pour activer la télécommande sélectionnée
- NON** Pour désactiver la télécommande sélectionnée
- CL-EX** Pour confirmer et sortir

3.1.2 PROGRAMMATION HORLOGE

Dans le menu de programmation maître, sélectionner le menu horloge et confirmer avec .

Commandes disponibles

- Pour sélectionner le champ à modifier
- 0...9 Valeurs pour date-heure
- CL-EX** Pour confirmer et sortir

3.1.3 FONCTIONS

La fonction "chime" permet de définir une zone ou un groupe de zones pour lesquelles un avis acoustique est déclenché à chaque ouverture de zone, si la centrale est hors service.

Le buzzer, selon la programmation de l'installateur, peut être activé une seule fois pendant 2 secondes à chaque ouverture de la zone ou bien pendant 3 secondes à chaque ouverture et laissé actif si la zone reste ouverte.

Sélectionner le menu fonctions et confirmer avec .

Sélectionner le menu chime et confirmer avec .

SÉLECTION DE LA ZONE

- Pour sélectionner la zone de 1 à 20
- OUI** Pour confirmer

Visualisation de l'état de la fonction chime

- [] Fonction chime non active
- [#] Fonction chime active

Commandes disponibles

- OUI** Pour habiliter la fonction chime
- NON** Pour désactiver la fonction chime
- CL-EX** Pour confirmer et sortir

3.1.4 CRÉATION/MODIFICATION DES PROGRAMMES

Jusqu'à 4 programmes peuvent être créés. Chaque programme identifie un groupe de zones (de 1 à 20). Pour créer ou modifier les programmes, il faut définir les zones qu'il doit contrôler.

Pour inclure ou exclure les zones dans le programme, sélectionner le numéro qu'il représente et confirmer avec la touche .

Sélectionner le menu programmes et confirmer avec .

SÉLECTION DU PROGRAMME

- Pour sélectionner le programme de 1 à 4
- OUI** Pour confirmer
- OUI** Pour accéder à la modification du programme sélectionné

SÉLECTION DES ZONES

- Pour sélectionner les zones (de 1 à 20) à associer au programme
- OUI** Pour confirmer

Visualisation de l'état de la zone

- [] Zone non insérée dans le programme
- [#] Zone insérée dans le programme

Commandes disponibles

- OUI** Pour insérer la zone dans le programme
- NON** Pour exclure la zone du programme
- CL-EX** Pour confirmer et sortir



ATTENTION

Les zones insérées dans les programmes sont habilitées immédiatement, si un seul programme est présent. Si la même zone est contenue dans plusieurs programmes et est définie commune, son habilitation a lieu seulement lorsque tous les programmes la contenant sont en service (ex. si la zone 3 est contenue dans les programmes 1 et 2, la reconnaissance des alarmes sur une telle zone a lieu seulement lorsque le progr.1 et le progr. 2 sont en service).

3.1.5 PROGRAMMATEURS HORAIRES ET PLAGES HORAIRES D'ACCÈS

Menu 9
Pgm horaires

Sélectionner le menu programmeurs horaire et confirmer avec **#**.

Les options disponibles sont les suivantes:

- Programmeurs horaires
- Plages d'accès

Commandes disponibles

- Pour sélectionner la fonction
- # OUI** Pour accéder à la fonction sélectionnée

3.1.5.1 PROGRAMMATEURS HORAIRES

Les programmeurs horaires permettent l'exécution automatique de certaines fonctions (MES/MHS, début et fin de partialisation) à des intervalles de temps prédéfinies.

La centrale met à disposition jusqu'à 4 programmeurs horaires indépendants.

Pgm horaires 2
Pgm horaires

SÉLECTION DU PROGRAMMATEUR HORAIRE

- Pour sélectionner le programmeur horaire
- # OUI** Pour confirmer

Options disponibles

- Action Définit la fonction que le programmeur horaire doit effectuer
- Attribut Définit la période d'activation du programmeur horaire
- Programmes Définit les programmes/télécommandes activés par le programmeur horaire
- Heure Définit l'heure d'activation du programmeur horaire
- Bloque Permet de bloquer l'activation suivante du programmeur horaire

Commandes disponibles

- Pour sélectionner l'option
- # OUI** Pour confirmer

Pgm horaires 1
Pgm horaire01

ACTION

Chaque programmeur horaire peut effectuer les actions suivantes:

- MES Mise en service du/des programmes associés
- MHS Mise hors service du/des programmes associés
- Deb. part. Activation de la partialisation du/des programmes associés
- Fin part. Désactivation de la partialisation du/des programmes associés
- Activ. telec. Activation du/des télécommandes associés
- Desactiv. telec. Désactivation du/des télécommandes associés
- MES avec Ctrl Mise en service avec contrôle alarme

Commandes disponibles

- Pour sélectionner l'action
- # OUI** Pour confirmer
- CL-EX** Pour confirmer la sélection et sortir

Pgm horaire01 1
Action

ATTRIBUT

Définition de la fréquence d'activation du programmeur horaire sélectionné.

Les fréquences disponibles sont les suivantes:

- non actif
- tous les jours
- ouvrable
- veille de fête
- fête
- dimanche
- lundi
- mardi
- mercredi
- jeudi
- vendredi
- samedi

Commandes disponibles

- Pour sélectionner l'option
- # OUI** Pour confirmer
- CL-EX** Pour confirmer la sélection et sortir

Pgm horaire01 2
Attribut

Pgm.horaire01 3
Programmes

Programmes 1
Programme01 [#]

Pgm.horaire01 4
Heure

Heure
12:32 [hh:mm]

Pgm.horaire01 5
Blokue [#]

Pgm.horaire 3
Plages horaires

Plages horaires 1
Plages 01

Plages 01 1
Attribut deb.

Plages 01 2
Attribut fin

Plages 01 3
Heure deb.

Plages 01 4
Heure fin

PROGRAMMES

Programmation des programmes activés par le programmeur horaire.

Visualisation de l'état de l'association programmeur horaire-programme

[] Programme non associé au programmeur horaire

[#] Programme associé au programmeur horaire

Commandes disponibles

- [#] OUI Pour associer le programme au programmeur horaire
- * NON Pour effacer l'association programme-programmeur horaire
- CL-EX Pour confirmer et sortir

HEURE

Définition de l'heure de départ du programmeur horaire.

Commandes disponibles

- [] [] Pour sélectionner le champ à modifier
- [] [0...9] Valeurs pour date-heure
- CL-EX Pour confirmer et sortir

BLOCAGE TEMPORAIRE

Permet le saut à l'intervention suivante du programmeur horaire sélectionné. Le programmeur horaire est réactivé ensuite pour l'intervention successive.

Visualisation de l'état du bloke du programmeur horaire

[] Programmeur horaire actif

[#] Programmeur horaire bloqué

Commandes disponibles

- [#] OUI Pour bloquer la prochaine intervention du programmeur horaire
- * NON Pour effacer le blocage temporaire du programmeur horaire
- CL-EX Pour confirmer et sortir

3.1.5.2 PLAGES HORAIRES D'ACCÈS

Les plages horaires d'accès permettent l'accès aux aires contrôlées par le système dans des périodes de temps définies. La centrale met à disposition jusqu'à 2 plages horaires programmables indépendamment.

SÉLECTION DE LA PLAGE HORAIRE

- [] [] Pour sélectionner la plage horaire
- [#] OUI Pour confirmer

Options disponibles

- Attribut deb. Programmation des caractéristiques pour le début de la plage horaire
- Attribut Fin Programmation des caractéristiques pour la fin de la plage horaire
- Heure deb. Programmation de l'heure de départ du programmeur horaire
- Heure Fin Programmation de l'heure de fin du programmeur horaire

Commandes disponibles

- [] [] Pour sélectionner l'action
- [#] OUI Pour confirmer
- CL-EX Pour confirmer la sélection et sortir

ATTRIBUTS

Permet la définition des attributs pour le début/fin de la plage horaire sélectionnée.

Les options disponibles sont les suivantes:

- non actif
- tous les jours
- ouvrable
- veille de fête
- fête
- dimanche
- lundi
- mardi
- mercredi
- jeudi
- vendredi
- samedi

Commandes disponibles

- [] [] Pour sélectionner l'option
- [#] OUI Pour confirmer
- CL-EX Pour confirmer la sélection et sortir

HEURE DE DÉBUT - FIN DE LA PLAGE HORAIRE

Programmation de l'heure de début et de fin de la plage horaire d'accès à la centrale.

Commandes disponibles

- [] [] Pour sélectionner le champ à modifier
- [] [0...9] Valeurs pour date-heure
- CL-EX Pour confirmer et sortir

Menu Telephone 10

3.1.6 PROGRAMMATION DES PARAMÈTRES TÉLÉPHONIQUES

Sélectionner le menu Telephone et confirmer avec [#].

Options disponibles

- Programmation Programmation des paramètres téléphoniques
- Canal A Programmation du canal téléphonique A
- Canal B Programmation du canal téléphonique B
- Canal C Programmation du canal téléphonique C
-
-
- Canal H Programmation du canal téléphonique H
- Callback Programmation des caractéristiques du le numéro de callback
- Portable Programmation du téléphone GSM

Commandes disponibles

- ☞ [↓] [↑] Pour sélectionner l'option
- ☞ CL-EX Pour confirmer la sélection et sortir

Telephone Programmation 1

3.1.6.1 PROGRAMMATION PARAMÈTRES TÉLÉPHONIQUES

Sélectionner le menu Programmation et confirmer avec [#].

Options disponibles

- Réponse Habilité la réponse aux appels entrants
- Nombre sonn. Numéro de sonneries à la réponse

HABILITATION À LA RÉPONSE

Permet d'habilité la centrale à répondre aux appels téléphoniques entrants.

Visualisation de l'état du répondeur

- [#] Réponse habilitée
- [] Réponse non habilitée

Commandes disponibles

- ☞ [#] OUI Pour habilité la réponse de la centrale aux appels entrants
- ☞ [*] NON Pour désabilliter la réponse de la centrale aux appels entrants
- ☞ CL-EX Pour confirmer et sortir

Programmation Reponse 1 []

Programmations 11
Nombre sonn.

NOMBRE DE SONNERIES À LA RÉPONSE

Définit après combien de sonneries la centrale répond aux appels entrants (de 3 à 17).

Commandes disponibles

- ☞ [0]...[9] Valeurs pour numéro de sonneries
- ☞ CL-EX Pour confirmer et sortir

Nombre sonn.
005

Telephone Canal A 3

3.1.6.2 PROGRAMMATION DES CANEAUX TÉLÉPHONIQUES (A..H)

La centrale met à disposition 8 canaux téléphoniques (A, B...H) utilisables en cas d'alarme. Deux numéros de téléphone peuvent être associés à chaque canal: le premier numéro (toujours appelé) et le deuxième numéro (appelé uniquement lorsque le premier numéro n'est pas joignable).

Lorsque la communication n'est possible ni avec le 1er, ni avec le 2ème numéro, 4 tentatives sont effectuées (en alternant les deux numéros). Sélectionner le canal et confirmer avec [#].

Telephone Canal B 4

Telephone Canal H 10

SÉLECTION DU CANAL A...H

- ☞ [↓] [↑] Pour sélectionner le canal
- ☞ [#] OUI Pour confirmer

Options disponibles

- 1er numero Premier numéro de téléphone à appeler (max. 15 chiffres)
- 2eme numero Second numéro de téléphone à appeler (max. 15 chiffres)

Canal A 1er numero 1

Canal A 2eme numero 2

NUMÉROS DE TÉLÉPHONE

Sélectionner le numéro de téléphone a programmer en tapant:

- ☞ [↓] [↑] Pour sélectionner le numéro (max. 15 chiffres)
- ☞ [#] OUI Pour confirmer

Commandes disponibles

- ☞ [↓] [↑] Pour effacer le dernier numéro
- ☞ [#] [*] Pour insérer les caractères * # à l'intérieur du numéro
- ☞ MEM Pour insérer une pause dans le numéro
- ☞ [0]...[9] Valeurs pour le numéro de téléphone
- ☞ CL-EX Pour confirmer et sortir

1er numero
01155566667777

CALLBACK 5
Appel

Appel
* NON # OUI

Telephone 12
Portable

Portable 4
Num. credit

Portable 7
Habil.SMS cred. []

Portable 8
Prog.SMS cred.

Portable 9
Prog.titre SMS

3.1.6.3 APPEL DE CALLBACK DIRECT

Permet l'exécution de l'appel de callback directement de la centrale vers le numéro programmé de l'installateur ou du centre de télégestion. Sélectionner le menu de callback et confirmer avec [#].

Commandes disponibles

- [#] OUI Si - Exécution de l'appel
- * NON No - Appel désactivé
- CL-EX Pour confirmer et sortir

3.1.6.4 CARACTÉRISTIQUES DU TRANSMETTEUR PORTABLE GSM

Lorsque l'on utilise une carte SIM prépayée, il est possible de demander la valeur du crédit résidu avec l'envoi d'un SMS.

Options disponibles

- Numéro crédit Programmation du numéro téléphonique du fournisseur de service auquel envoyer la demande de crédit résiduel.
- Habil. SMS crédit Programmation de la demande de crédit résiduel au fournisseur de service par SMS en alternative à l'appel téléphonique. **En France cette fonction n'existe pas donc elle doit être toujours désactivée:**
[] SMS de demande crédit résiduel désactivé
- Prog. SMS crédit Programmation du texte d'un SMS à envoyer comme message de demande de crédit résiduel (**insignifiant pour la France**).
- Prog. titre SMS Programmation du texte pour les SMS d'alarme (max. 40 caractères).

SÉLECTION DE LA FONCTION

- [↓] [↑] Pour sélectionner la fonction
- [#] OUI Pour confirmer

Commandes disponibles

- [#] OUI Pour habiliter la fonction
- * NON Pour désactiver la fonction
- [0]...[9] Pour taper la valeur
- CL-EX Pour confirmer et sortir

PROGRAMMATION DU NUMÉRO DU FOURNISSEUR DE SERVICE

Lorsque l'on utilise une carte SIM prépayée du fournisseur ORANGE, il est possible de demander le crédit résiduel par un appel téléphonique en composant:

[#] ORANGE #123#

Commandes disponibles

- [↓] [↑] pour effacer un numéro existant
- [#] * pour insérer les commandes DTMF # (dièse) et * (étoile)
- MEM pour insérer une pause
- [0]...[9] pour taper la valeur
- CL-EX pour confirmer et sortir

DEMANDE DE CRÉDIT À LA CENTRALE PAR ENVOI D'UN SMS

Après avoir programmé correctement la demande de crédit sur la centrale:

- Envoyer au numéro de la centrale TP4-20 GSM un SMS avec le texte suivant: **"TP420GSM CREDIT"** (écrit indifféremment en majuscule ou en minuscule).
- La centrale, une fois reçu le SMS, demande le crédit à l'opérateur en suivant la modalité indiquée précédemment.
- Quand la centrale reçoit la valeur du crédit résiduel elle le rabat au numéro d'appel entrant à travers un autre SMS.

PROGRAMMATION DU TITRE SMS D'ALARME

Permet la programmation du titre pour les SMS à envoyer en cas d'alarme.

En utilisant un portable externe quelconque il est possible de programmer le titre des SMS et de l'envoyer au numéro de la carte SIM prépayée de la centrale.

RÉCEPTION TITRE SMS

Appuyer sur la touche [#] OUI pour habiliter la centrale à la réception du titre des SMS. Sur l'afficheur de la console est visualisé **Attente**.

À la réception du titre des SMS sur l'afficheur de la console est visualisé **Complete**.

Le texte pour les SMS a été mémorisé.

Commandes disponibles

- [#] OUI Pour lancer la procédure
- CL-EX Pour confirmer et sortir

Prog titre SMS
Attente

Prog titre SMS
Complete



ATTENTION

Le titre des messages SMS doit avoir une longueur d'un maximum de 40 caractères. Tous les autres caractères seront coupés.

NOTES GÉNÉRALES SUR LES SMS

FORMAT DES SMS

Les SMS sont toujours composés d'un titre contenant des informations générales pour l'utilisateur et de la description de l'alarme.

La description de l'alarme est celle présente dans l'historique événements, par exemple " Mise en service pogramme 1 [périmétrie]".

TYPE DE SMS

Les SMS envoyés peuvent être de deux types:

- SMS traditionnel (protocole N. 166)
- SMS avec sonnerie d'avertissement (protocole 167)
Avant d'envoyer le message SMS, la centrale fait sonner le portable de l'utilisateur jusqu'à ce que celui-ci ne réponde.
Si la personne ne répond pas à l'appel, la transmission s'annule.
Cette procédure sert à s'assurer que la personne appelée, s'aperçoive de l'envoi du message SMS.

3.1.7 PROGRAMMATION DES CODES

Sélectionner le menu codes et confirmer avec **#**.

Options disponibles

- Code maître (définition des fonctions auxquelles le code maître est habilité).
- Codes utilisateurs standard (définition des fonctions auxquelles les codes utilisateurs de 1 à 20 sont habilités).

Commandes disponibles

- Pour sélectionner le code à programmer
- #** Pour confirmer la sélection

3.1.7.1 CODE MAÎTRE

Le code maître est réservé au propriétaire de l'installation. Il est toujours habilité pour tous les programmes du système. Sélectionner le code maître et confirmer avec **#**.

Options disponibles

- Valeur du code Modification de la valeur du code maître
- Programmes Association du code Maître aux programmes de 1 à 4.
Lorsque le code est associé à un programme, il peut le mettre en/hors service. Dans le cas contraire, le programme n'est pas influencé par le code.
- Attributs Caractéristiques du code maître

Commandes disponibles

- Pour sélectionner le paramètre à programmer
- #** Pour confirmer la sélection

VALEUR DU CODE

Permet la définition de la valeur du code maître.

Commandes disponibles

- Pour effacer un code déjà existant
- Valeurs pour le code maître
- CL-EX** Pour confirmer et sortir

PROGRAMMES

Il permet d'associer le code maître aux programmes de 1 à 4. Lorsque le code est associé à un programme, il peut le mettre en/hors service. Lorsque le code n'est pas associé, le programme ne peut pas être mis en/hors service.

Visualisation de l'habilitation

[] Code non habilité

[#] Code habilité

Commandes disponibles

- Pour sélectionner le programme successif-précédent
- # OUI** Pour associer le code maître au programme sélectionné
- * NON** Pour éliminer l'association entre le code maître et le programme
- CL-EX** Pour confirmer et sortir

Menu Codes 11

Codes Code maitre 3

Code maitre Code 1

Codes maitre 12345

Codes maitre Programmes 3

Programmes Program. 01 [] 1

Codes maître Attributs 4

ATTRIBUTS

Il est possible de programmer les paramètres suivants:

- **Partial.** (partialisation)
Définit si le code est habilité à l'activation/désactivation de la partialisation de la centrale.
- **Bypass.** Al. (bypass alarmes générales)
Définit si le code pourra effectuer la mise en service de la centrale aussi en présence d'une des conditions d'alarme suivantes: auto-surveillance, batterie basse, défaut secteur, supervision dispositifs radio, anomalie modules
- **Agression** (code agression)
Habilite la fonction de code agression. En cas d'agression, l'utilisateur pourra activer une alarme silencieuse avec un système apparemment MHS en tapant son code diminué d'une unité. Exemple: si le code maître est 12345, le code agression sera 12344, si le code termine par 0 (ex. 12340), le code agression terminera par 9 (c-à-d 12349).
- **Acquit autom.** (acquit automatique à la MHS)
Le code est habilité à l'acquit des appels en cours et de ceux en attente automatiquement au moment de la MHS (insertion du code).
- **Acquit manuel** (acquit manuel général)
Habilite l'acquit manuel après la MHS (insertion du code). En tapant de nouveau le code suivi de la touche CL-EX, tous les appels entrants et ceux en attente sont interrompus.
- **Déshabilitation mise en/hors service par téléphone**
Lorsque la fonction est habilitée, l'utilisateur ne peut pas mettre en/hors service par téléphone les programmes pour lesquels la fonction est activée.
- **Déshabilitation mise en/hors service directe**
Lorsque la fonction est habilitée, l'utilisateur après avoir inséré le code ne peut plus effectuer la mise en service directe (insertion de la touche # pour la mise en service simultanée de tous les programmes habilités) mais devra mettre en service manuellement, un par un, les programmes désirés.
- **Exclusion déshabilitée**
Lorsque la fonction est habilitée, l'utilisateur après ne pourra pas mettre en service la centrale et exclure certaines zones (aussi bien l'exclusion volontaire que celle automatique). Si des zones ouvertes sont présentes, la centrale se met en service et signale l'alarme.

Visualisation de l'état des options

[] Option non activée

[#] Option déjà activée

Commandes disponibles

- ☞ [] [] Pour sélectionner l'option
- ☞ # OUI Pour habilitée l'option
- ☞ * NON Pour déshabilitée l'option
- ☞ CL-EX Pour confirmer et sortir

Codes Codes utilisateurs 4

Codes utilisateurs 1 Code 01

3.1.7.2 CODES UTILISATEURS STANDARD

La centrale met à disposition 20 codes utilisateurs pouvant être utilisés seulement pour la mise en/hors service et la partialisation du système d'alarme (et non pour la programmation de la centrale). Chaque code utilisateur a la même longueur en chiffres que le code maître, peut être habilité à la mise en service de la centrale en utilisant les programmes comme avec le code maître.

Commandes disponibles

- ☞ [] [] Pour sélectionner le code de 1 à 20
- ☞ # Pour confirmer

Options disponibles

- Valeur du code Modification de la valeur du code utilisateur sélectionné
- Plages horaires Programmation des plages horaires (1 ou 2) durant lesquelles le code est habilité
- Programmes Programmation des programmes (de 1 à 4) durant lesquels le code est habilité à mettre en/hors service ou partialiser
- Attributs Caractéristiques du code utilisateur

Codes 01 Code 1

Codes 01 11111 1

VALEUR DU CODE

Permet la programmation de la valeur du code utilisateur sélectionné:

Commandes disponibles

- ☞ [] [] Pour effacer le code déjà existant
- ☞ 0...9 Valeurs pour le code utilisateur sélectionné
- ☞ CL-EX Pour confirmer et sortir

Codes 01 2
Plages

Plages
Plages 01 []

PLAGES HORAIRES

Définit les plages horaires (de 1 à 2) durant lesquelles le code est habilité. En dehors de la plage horaire, le code n'a aucun effet.

Visualisation de l'habilitation dans la plage horaire

[] Code non habilité
[#] Code habilité dans la plage horaire

Commandes disponibles

☞ [↓] [↑] Pour sélectionner la plage horaire
☞ [#] OUI Pour habiliter le code dans la plage horaire
☞ [*] NON Pour déshabiller le code dans la plage horaire
☞ CL-EX Pour confirmer et sortir

Codes 01 3
Programmes

Programmes
Program 01 [#]

ASSOCIATION DU CODE AUX PROGRAMMES

Définit les programmes (de 1 à 4) pouvant être mis en/hors service ou partialisés avec le code utilisateur sélectionné.

Visualisation de l'association code-programme

[] Code non associé au programme
[#] Code associé au programme

Commandes disponibles

☞ [↓] [↑] Pour sélectionner le programme
☞ [#] OUI Pour associer le code au programme
☞ [*] NON Pour enlever l'association code-programme
☞ CL-EX Pour confirmer et sortir

Codes 01 4
Attributs

ATTRIBUTS

Permet la programmation des caractéristiques du code utilisateur sélectionné. Il est possible de programmer les paramètres suivants:

- **Partial. (partialisation)**
Définit si le code est habilité à l'activation/désactivation de la partialisation de la centrale.
- **Bypass. Al. (bypass alarmes générales)**
Définit si le code pourra effectuer la mise en service de la centrale aussi en présence d'une des conditions d'alarme suivantes: auto-surveillance, batterie basse, défaut secteur, supervision dispositifs radio, anomalie modules
- **Agression (code agression)**
Habilite la fonction de code agression. En cas d'agression, l'utilisateur pourra activer une alarme silencieuse avec un système apparemment MHS en tapant son code diminué d'une unité. Exemple: si le code maître est 12345, le code agression sera 12344, si le code termine par 0 (ex. 12340), le code agression terminera par 9 (c-à-d 12349).
- **Acquit autom. (acquit automatique à la MHS)**
Le code est habilité à l'acquit des appels en cours et de ceux en attente automatiquement au moment de la MHS (insertion du code).
- **Acquit manuel (acquit manuel général)**
Habilite l'acquit manuel après la MHS (insertion du code). En tapant de nouveau le code suivi de la touche CL-EX, tous les appels entrants et ceux en attente sont interrompus.
- **Déshabilitation mise en/hors service par téléphone**
Lorsque la fonction est habilitée, l'utilisateur ne peut pas mettre en/hors service par téléphone les programmes pour lesquels la fonction est activée.
- **Déshabilitation mise en/hors service directe**
Lorsque la fonction est habilitée, l'utilisateur après avoir composé le code ne peut plus effectuer la mise en service directe (installation de la touche [#] pour la mise en service simultanée de tous les programmes habilités) mais devra mettre en service manuellement, un par un, les programmes désirés.
- **Exclusion déshabilitation**
Lorsque la fonction est habilitée, l'utilisateur après ne pourra pas mettre en service la centrale et exclure certaines zones (aussi bien l'exclusion volontaire que celle automatique).
Si des zones ouvertes sont présentes, la centrale se met en service et signale l'alarme.

Visualisation de l'état des options

[] Option non activée
[#] Option déjà activée

Commandes disponibles

☞ [↓] [↑] Pour sélectionner l'option
☞ [#] OUI Pour habilitée l'option
☞ [*] NON Pour déshabilitation l'option
☞ CL-EX Pour confirmer et sortir

3.1.8 PROGRAMMATION DES CLÉS

Menu Cles 12

Cles Cle 01 1

Sélectionner le menu clé et confirmer avec [#].

La centrale met à disposition jusqu'à 16 clés utilisateurs utilisables pour la mise en/hors service et la partialisation du système d'alarme. Chaque clé peut être habilitée à la mise en service de la centrale en utilisant les programmes de 1 à 3.

SÉLECTION DE LA CLÉ

- Pour sélectionner la clé de 1 à 16
- [#] **OUI** Pour confirmer

Options disponibles

- Plages horaires Définit les plages horaires (de 1 à 2) durant lesquelles la clé est habilitée
- Programmes Définit les programmes (de 1 à 4) où la clé est habilitée à mettre en/hors service ou partialiser
- Attributs Caractéristiques de la clé sélectionnée
- Recon. Permet la mémorisation de la valeur de la clé.

Visualisation de l'état des options

[] Option non activée

[#] Option déjà activée

Commandes disponibles

- Pour sélectionner l'option
- CL-EX** Pour confirmer et sortir

Cle 01 Plages 2

Plages Plage 01 [#]

PLAGES HORAIRES

Définit les plages horaires (1 ou 2) durant lesquelles la clé est habilitée. Hors de la plage horaire programmée, la clé n'a aucun effet.

Visualisation de l'habilitation durant la plage horaire

[] Clé non habilitée

[#] Clé habilitée durant la plage horaire

Commandes disponibles

- Pour sélectionner la plage horaire
- [#] **OUI** Pour habiliter la clé durant la plage horaire
- [*] **NON** Pour déshabiller la clé durant la plage horaire
- CL-EX** Pour confirmer et sortir

Cle 01 Programmes 3

Programmes Programme 01 [#]

PROGRAMMES

Définit les programmes (de 1 à 4) pouvant être mis en/hors service ou partialisés avec la clé sélectionnée.

Visualisation de l'association clé-programme

[] Clé non associée au programme

[#] Clé associée au programme

Commandes disponibles

- Pour sélectionner le programme
- [#] **OUI** Pour associer la clé au programme
- [*] **NON** Pour enlever l'association clé-programme
- CL-EX** Pour confirmer et sortir

Cle 01 Atributs 4

ATTRIBUTS

Permet la définition des caractéristiques de la clé sélectionnée

Il est possible de programmer les paramètres suivants:

- Partial.
Définit si la clé est habilitée à la partialisation
- Conf. agression (fonction de confirmation agression)
Lors de la mise hors service du système d'alarme (clé utilisateur insérée), pour éviter l'activation de l'alarme agression, l'utilisateur devra composer sur une des consoles le code utilisateur avant la fin du temps programmé (demander à l'installateur) pour désactiver complètement la centrale. Lorsque le code utilisateur n'est pas saisi ou bien est saisi après le temps de confirmation programmé, l'alarme agression est activée.
- Acquit auto (acquit automatique des canaux à la MHS)
Définit si à la MHS de l'installation (insertion de la clé utilisateur programmée de façon appropriée) sera effectuée aussi le blocage automatique de tous les canaux actifs et en attente.
- Bypass alarmes générales
Habilite la clé à effectuer la mise en service de la centrale même en présence d'alarme générale (auto-surveillance, batterie basse, défaut secteur, supervision, anomalie modules)

- Exclusion déshabillée
Si la fonction est habilitée, l'utilisateur ne peut pas mettre en service la centrale et exclure certaines zones (soit l'exclusion volontaire que celle automatique). Si des zones ouvertes sont présentes, la centrale se met en service et signale l'alarme.
- Mise hors service rapide
Si la fonction est habilitée et que la centrale est en service, l'utilisateur en insérant la clé mettra hors service tous les programmes qui lui sont associés. Dans ce cas, la clé pourra uniquement mettre en/hors service le premier programme qui lui est associé.

Visualisation de l'état des options

[] Option non activée

[#] Option déjà activée

Commandes disponibles

☞ ⬇ ⬆ Pour sélectionner l'option

☞ # OUI Pour habilité l'option

☞ * NON Pour déshabiller l'option

☞ CL-EX Pour confirmer et sortir

RECONNAISSANCE

Chaque clé, avant d'être utilisée, doit être mémorisée par la centrale. L'opération de mémorisation est communément appelée reconnaissance.

Visualisation de l'état de la clé

[] Clé non reconnue

[#] Clé reconnue

EFFACEMENT D'UNE CLÉ DÉJÀ MÉMORISÉE

Pour effacer une clé déjà mémorisée, appuyer sur la touche étoile (*NON).

RECONNAISSANCE D'UNE NOUVELLE CLÉ

Lorsque la clé sélectionnée n'a pas été programmée (ou bien si celle existante a été effacée), la centrale est en modalité attente et sur l'afficheur de la console est visualisé **Recon. Attente** (c-à-d que l'installation est prête à la reconnaissance). Insérer la clé à reconnaître dans l'activateur.

Le code de la clé est enregistré dans la mémoire de la centrale.

Une fois la procédure terminée, sur l'afficheur est visualisé **Recon. Complete**.

Enlever la clé de l'activateur.

La centrale se remet en attente pour la reconnaissance d'une autre clé.

3.1.9 PROGRAMMATION DES RADIOCOMMANDES

Sélectionner le menu radiocommandes et confirmer avec #.

La centrale met à disposition jusqu'à 16 radiocommandes utilisateurs utilisables pour différentes fonctions sur l'activateur.

SÉLECTION DE LA RADIOCOMMANDE

☞ ⬇ ⬆ Pour sélectionner la radiocommande de 1 à 16

☞ # OUI Pour confirmer

Options disponibles

- Plages horaires
Définit les plages horaires (de 1 à 2) durant lesquelles la clé est habilitée
- Ass. poussoir
Permet de définir la fonction de chaque touche de la radiocommande (de 1 à 3). Chaque touche peut être habilitée à la mise hors service totale, à la mise en/hors service d'un seul programme (de 1 à 4) ou à l'activation/désactivation d'une télécommande.
- Attributs
Caractéristiques de la radiocommande sélectionnée
- Recon.
Permet la mémorisation du code de la radiocommande

Visualisation de l'état des options

[] Option non activée

[#] Option déjà activée

Commandes disponibles

☞ ⬇ ⬆ Pour sélectionner l'option

☞ # OUI Pour habilité l'option

☞ * NON Pour déshabiller l'option

☞ CL-EX Pour confirmer et sortir

Cle 01
Recon. 5

Cle 01
Recon. [#]

Recon.
Attente

Recon
Complete

Menu 13
Radiocommandes

Radiocommande 1
Radiocom. 01

Radiocom. 01 1
Plage

Plages
Plage 01 [#]

PLAGES HORAIRES

Définit les plages horaires (1 ou 2) durant lesquelles la radiocommande est habilitée. En dehors de la plage horaire, la pression des touches de la radiocommandes n'a pas effet.

Visualisation de l'habilitation durant les plages horaires

[] Radiocommande non habilitée
[#] Radiocommande habilitée durant la plage horaire

Commandes disponibles

☞ ⬇ ⬆ Pour sélectionner la plage horaire
☞ # OUI Pour habiliter la radiocommande durant la plage horaire
☞ * NON Pour désactiver la radiocommande durant la plage horaire
☞ CL-EX Pour confirmer et sortir

POUSSOIR

Chaque radiocommande met à disposition 3 touches de fonction programmables individuellement et ayant différentes fonctions.

SÉLECTION DU POUSSOIR

☞ ⬇ ⬆ Pour sélectionner le poussoir à programmer
☞ # OUI Pour confirmer le choix

Il est possible de programmer les paramètres suivants:

- Desactive (touche associée à aucune fonction).
- Mise hors service (mise hors service de tous les programmes précédemment mis en service par cette radiocommande).
- MES programme (mise en service du programme associé).
- MHS programme (mise hors service du programme associé).
- Act/des. telec. (inversion d'état de la télécommande, c-à-d la première pression active la télécommande, la seconde la met hors service).
- Active telec. (activation de la fonction associée à la télécommande associée).
- Desactive telec. (désactivation de la fonction associée à la télécommande associée).

Visualisation de l'état des poussoir

[] Fonction pas habilitée
[#] Fonction habilitée

Commandes disponibles

☞ ⬇ ⬆ Pour sélectionner la fonction
☞ # OUI Pour habiliter la fonction à la touche
☞ * NON Pour désactiver la fonction
☞ CL-EX Pour confirmer et sortir

Poussoir 01 3
MES programme

MES programme
Programme 1

ASSOCIATION POUSSOIR-PROGRAMME

Définit le programme (de 1 à 4) qui doit être mis en/hors service avec la touche sélectionnée de la radiocommande. À chaque touche peut être associée un seul programme.

Commandes disponibles

☞ ⬇ ⬆ Pour sélectionner le programme
☞ # OUI Pour associer le programme à la touche
☞ CL-EX Pour confirmer et sortir

Poussoir 01 6
Act/des. telec.

Act/des. telec.
Telecom. 01

ASSOCIATION POUSSOIR-TÉLÉCOMMANDE

Définit la radiocommande (1 ou 2) qui doit être activée ou désactivée par la touche sélectionnée de la radiocommande sélectionnée. Chaque touche peut être associée seulement à une télécommande

Commandes disponibles

☞ ⬇ ⬆ Pour sélectionner le programme
☞ # OUI Pour associer le programme à la touche
☞ CL-EX Pour confirmer et sortir

Radiocom. 01 3
Attributs

ATTRIBUTS

Permet la définition des caractéristiques de la clé sélectionnée
Il est possible de programmer les paramètres suivants:

- Partial.
Définit si la radiocommande est habilitée à la partialisation
- Conf. MHS (blocage alarme agression)
Lors de la mise hors service du système d'alarme, pour éviter l'activation de l'alarme agression, l'utilisateur devra composer sur une des consoles le code utilisateur avant la fin du temps programmé (demander à l'installateur) pour confirmer la MHS de la centrale. Lorsque le code utilisateur n'est pas saisi ou bien est saisi après le temps de confirmation programmé, l'alarme agression est activée.

- **Acquit auto** (acquit automatique des canaux à la MHS)
Définit si le blocage automatique de tous les canaux actifs et en attente est effectué lors de la mise hors service par radiocommande.
- **Bypass alarmes générales**
Si la fonction est habilitée l'utilisateur peut effectuer la mise en service de la centrale aussi en présence d'une des conditions d'alarme (auto-surveillance, batterie basse, défaut secteur, supervision, anomalie modules).
- **Agression**
Si la fonction est habilitée, la pression simultanée des touches 2 et 3 de la radiocommande active l'alarme agression et la sortie relative.
- **Exclusion déshabillée**
Lorsque la fonction est habilitée, l'utilisateur ne peut pas mettre en service la centrale et exclure certaines zones (aussi bien l'exclusion volontaire que celle automatique). Si des zones ouvertes sont présentes, la centrale se met en service et signale l'alarme.

Visualisation de l'état des options

- [] Option non activée
- [#] Option déjà activée

Radiocom. 01 4
Recon.

Radiocom. 01
Recon. []

Recon.
Attente

Recon.
Complete

RECONNAISSANCE DE LA RADIOCOMMANDE

Chaque radiocommande, avant d'être utilisée doit être mémorisée par la centrale d'alarme. L'opération de reconnaissance des radiocommandes est communément appelée reconnaissance.

Visualisation de l'état de la radiocommande

- [] Radiocommande non mémorisée
- [#] Radiocommande déjà mémorisée

EFFACEMENT D'UNE RADIOCOMMANDE DÉJÀ MÉMORISÉE

Pour effacer une clé déjà mémorisée, appuyer sur la touche étoile (*NON).

RECONNAISSANCE

Pendant que sur l'afficheur est visualisé **Attente** (la centrale est prête pour la reconnaissance), cliquer sur la touche 1 pendant 10 secondes au moins afin d'effectuer la reconnaissance.

Durant cette période, le dispositif transmet son code ID à la centrale.

Après la reconnaissance, sur l'afficheur est visualisé **Complete**.

Commandes disponibles

- [#] **OUI** Pour associer la fonction à la radiocommande
- [*] **NON** Pour effacer l'association de la fonction à la radiocommande
- [CL-EX] Pour confirmer et sortir

3.1.10 EXCLUSION MODULES

Sélectionner le menu Exclusion et confirmer avec [#].

Cette opération permet d'exclure volontairement un dispositif ou une zone de la centrale (par exemple en cas de mauvais fonctionnement d'un détecteur).

Options disponibles

- Zone Exclusion des zones sélectionnées (de 1 à 20)
- Radiocommandes Exclusion des radiocommandes sélectionnées (de 1 à 16)
- Consoles Exclusion des consoles sélectionnées (de 1 à 8)
- Activeurs Exclusion des activateurs sélectionnés (de 1 à 8)
- Synoptiques Exclusion des synoptiques/espansions sorties sélectionnés (de 1 à 16)
- Modules Exclusion du module externe
- Modules radio Exclusion du module radio (1 ou 2)
- Centrale Exclusion de la centrale

Menu 16
Exclusion

Exclusion 1
Zone

Zone 4
Zone 4 [#]

EXCLUSION D'UN DISPOSITIF OU D'UNE ZONE

- [↓] [↑] Pour sélectionner le dispositif/zone à exclure
- [#] **OUI** Pour confirmer

Visualisation de l'état d'un dispositif

- [] Dispositif ou zone active
- [#] Dispositif ou zone exclue

Commandes disponibles

- [↓] [↑] Pour sélectionner le dispositif ou la zone à exclure
- [#] **OUI** Pour exclure le dispositif ou la zone
- [*] **NON** Pour réhabiliter le dispositif ou la zone
- [CL-EX] Pour confirmer et sortir

3.1.11 TEST DE FONCTIONNEMENT DE LA CENTRALE

Sélectionner le menu Test et confirmer avec **[#]**.

Options disponibles

- Test Zone Test d'ouverture des zones
- Sirena int. Test de la sirène intérieure
- Sirena est. Test de la sirène extérieure
- Version Visualisation de la version de la firmware de la centrale
- LED console Visualisation de la fonctionnalité des LED des consoles

Commandes disponibles

- [↓]** **[↑]** Pour sélectionner/visualiser le test
- [#]** **OUI** Pour commencer/visualiser le test

TEST ZONE

En cas d'accès en environnement de test des zones, sur l'afficheur est visualisé **Zones** suivi de - - - pendant la durée totale du test.

La centrale reste en attente de la signalisation déclenchée par les entrées de zone. Afin de vérifier le correct fonctionnement des détecteurs et des entrées, passer par les détecteurs ou bien par les contacts.

Le buzzer des console est activé pendant environ 2 secondes pour chaque zone trouvée ouverte.

Issue du test

À la fin du test, cliquer sur les touches **[↓]** **[↑]** de la console afin de visualiser en séquence les zones trouvées ouvertes.

Commandes disponibles

- [#]** **CL-EX** pour sortir

UTILISATION: Test de fonctionnement des détecteurs câblés et radio installés.

TEST SIRÈNES INTÉRIEURES

En environnement de test des sirènes intérieures, celles-ci sont activées avec alimentation de batterie. Le test dure 60 secondes. À la fin du test, si un niveau de batterie trop bas a été détecté, la LED d'alarme batterie basse devient clignotante. Vérifier dans ce cas la batterie de la centrale.

Le test peut être interrompu à n'importe quel moment.

- [#]** **CL-EX** Pour sortir

TEST SIRÈNES EXTÉRIEURES

En environnement de test des sirènes extérieures, celles-ci sont activées avec alimentation par batterie. Le test dure 60 secondes. À la fin du test, si un niveau de batterie trop bas a été détecté, la LED d'alarme batterie basse devient clignotante. Vérifier dans ce cas la batterie de la centrale.

Le test peut être interrompu à n'importe quel moment.

- [#]** **CL-EX** Pour sortir



ATTENTION

Durant le test, les sirènes radio effectuent les opérations programmées par l'installateur (non active, sonore, clignot, sonore + clignotante). Le temps de sonnerie ou de clignotement programmé n'a aucune influence. Le test dure 60 secondes et peut être interrompu en appuyant sur la touche **CL-EX**.

VISUALISATION DE LA VERSION FIRMWARE

À l'accès en environnement de test, sur l'afficheur sont visualisées la version et la langue du firmware de la centrale.

VISUALISATION DE L'ÉTAT DES LED DE LA CONSOLE

À l'accès en environnement de test, toutes les LED de la console sont allumées et le buzzer est activé.

Menu
Test 17

Test
Zones 2

Zones
- - -

Zones
Zone 11

Test
Sirenes int. 3

Test
Sirenes ext. 4

Test
Version 5

(c) Tecnoalarm
v0.9.0.07 FRA

Test
LED console 6

LED console

3.1.12 OPTIONS DE LA CENTRALE

Sélectionner le menu options et confirmer avec **[#]**.

Options disponibles

- Acc. a dist. Habilitation accès installateur à distance
- Protocole Habilitation du protocole de communication

Commandes disponibles

- Pour sélectionner l'option
- [#] OUI** Pour associer l'option à la console
- CL-EX** Pour confirmer et sortir

ACCÈS À DISTANCE

Habilite l'installateur à accéder à la centrale à distance à travers un centre de télégestion (contrôle/programmation centrale).

Visualisation de l'état de l'accès à distance

[] Accès installateur non habilité

[#] Accès installateur habilité

Commandes disponibles

- [#] OUI** Pour habiliter l'accès installateur à distance
- [*] NON** Pour désactiver l'accès installateur à distance
- CL-EX** Pour confirmer et sortir

PROTOCOLE

Permet de définir le protocole de communication de la centrale (normalement, l'option Centro doit être programmée)

- Centro Communication standard avec le centre de télégestion
- Ethernet Communication avec PROG NET

Menu
Options 20

Options
Acc. dist. [#]

Options
Protocole

Protocole
Centro

3.2 MENU UTILISATEUR STANDARD

ACCÈS AU MENU UTILISATEUR STANDARD

Mar 19 JUN 07 Ouvr. 10:45 F SFR	CODE UTILISATEUR (ex. utilisateur 1 11111)	1 1 1 1 1		- Acces - Code 1	LED CM allumée
------------------------------------	--	--	--	---------------------	-------------------

MENU UTILISATEUR STANDARD

1	MES/MHS PROGRAMME 1 *		MES Programme 1	LED programme clignotante
2	MES/MHS PROGRAMME 2 *		MES Programme 2	LED programme clignotante
3	MES/MHS PROGRAMME 3 *		MES Programme 3	LED programme clignotante
4	MES/MHS PROGRAMME 4 *		MES Programme 4	LED programme clignotante
#	MES TOTALE (TOUS LES PROGRAMMES ASSOCIÉS) AVEC EXCLUSION VOLONTAIRES ZONES		MES Centrale OK	LED tous les programmes clignotante
*	MHS TOTALE (TOUS LES PROGRAMMES ASSOCIÉS)		Mar 19 JUN 07 Ouvr. 10:45 F SFR	LED tous les programmes éteinte

MEM	CONSULTATION ÉVÉNEMENTS ENREGISTRÉS		Visualisation Evenements
MEM CL-EX	EFFACEMENT MÉMOIRE D'ALARME		Mar 19 JUN 07 Ouvr. 10:45 F SFR
CL-EX	ACQUIT CANAUX TÉLÉPHONIQUES		Abort teleph.? * NON # OUI

↓ ↑	ACCÈS AU MENU PROGRAMMATION UTILISATEUR STANDARD		Menu Telecommandes 1
---	---	--	-------------------------

* SEULEMENT SI LE PROGRAMME EST ASSOCIÉ AU CODE

MENU DE PROGRAMMATION UTILISATEUR STANDARD

↓ ↑	ACCÈS AUX MENUS DE PROGRAMMATION UTILISATEURS STANDARD		Menu Telecommandes 1
---	---	--	-------------------------

MENU DE PROGRAMMATION UTILISATEUR STANDARD

↓ ↑	TÉLÉCOMMANDES		Menu Telecommandes 1
↓ ↑	HORLOGE		Menu Horloge 2
↓ ↑	TÉLÉPHONE		Menu Telephone 10

- ACCES -
Code 1

Menu 1
Telecommandes

ACCÈS AU MENU DE PROGRAMMATION UTILISATEUR STANDARD

Au repos (date et heure visualisées sur les consoles à LCD) pour accéder à la programmation de la centrale, composer un code utilisateur valable, par exemple:

☞ [1][1][1][1][1]

Sur l'afficheur est visualisé **Acces code 1.**

Pour accéder au menu de programmation utilisateur standard, appuyer sur une des touches flèches:

☞ [↓][↑]

Pour accéder aux options, cliquer:

☞ [#] **OUI**



ATTENTION

Lorsque l'on accède à la programmation avec une console, toutes les autres consoles raccordées sont en attente

Commandes disponibles

☞ [#] **OUI**

Pour accéder au menu sélectionné

☞ [↓][↑]

Pour se déplacer entre les différents menus

☞ **CL-EX**

Pour confirmer et sortir

3.2.1 ACTIVATION/DÉSACTIVATION DES TÉLÉCOMMANDES

SÉLECTION DE LA TÉLÉCOMMANDE

☞ [↓][↑]

Pour sélectionner la télécommande 1 ou 2

☞ [#] **OUI**

pour confirmer la sélection

Visualisation de l'état de la télécommande

[] Télécommande pas habilitée

[#] Télécommande habilitée

Commandes disponibles

☞ [#] **OUI**

pour activer la télécommande sélectionnée

☞ [*] **NON**

pour désactiver la télécommande sélectionnée

☞ **CL-EX**

pour confirmer et sortir

3.2.2 PROGRAMMATION HORLOGE

Dans le menu de programmation utilisateur standard, sélectionner le menu horloge et confirmer avec [#].

Commandes disponibles

☞ [↓][↑]

Pour sélectionner le champ à modifier

☞ [0]...[9]

Valeurs pour date-heure

☞ **CL-EX**

Pour confirmer et sortir

3.2.3 PROGRAMMATION DES PARAMÈTRES TÉLÉPHONIQUES

Dans le menu de programmation utilisateur standard, sélectionner le menu téléphone. La centrale fournit 8 canaux téléphoniques (A, B, C H) indépendants. Pour chaque canal il est possible de programmer 2 numéros téléphoniques; un principal qui est toujours appelé en premier, puis un de réserve qui est appelé seulement lorsque le raccordement avec le numéro principal n'est pas possible. La centrale effectue maximum 4 tentatives d'appel pour chaque canal en alternant le premier et le second numéro.

Sélectionner le canal et confirmer avec [#].

SÉLECTION DU CANAL A...H

☞ [↓][↑]

Pour sélectionner le canal

☞ [#] **OUI**

Pour confirmer

Il est possible de programmer les paramètres suivants:

- Premier num. Premier numéro de téléphone (max. 15 chiffres)
- Second num. Second numéro de téléphone (max. 15 chiffres)

NUMÉROS DE TÉLÉPHONE

☞ [↓][↑]

Pour sélectionner le numéro

☞ [#] **OUI**

Pour confirmer la sélection

Commandes disponibles

☞ [↓][↑]

Pour effacer le dernier numéro

☞ [0]...[9]

Valeurs pour le numéro de téléphone

☞ [#] [*]

Pour insérer les caractères # * à l'intérieur du numéro

☞ **MEM**

Pour insérer une pause dans le numéro

☞ **CL-EX**

Pour confirmer et sortir

Telecommande 1
Telecom. 01

Telecom. 01 1
Activation [#]

Menu 2
Horloge

Mar 19 JUN 07
Ouvr. 10:45 F SFR

Menu 10
Telephone

Telephone 3
Canal A

Telephone 4
Canal B

Telephone 10
Canal H

Canal A 1
1er numero

Canal A 2
2eme numero

1er numero
01155566667777

4. CONTRÔLE PAR CONSOLE

La centrale peut être contrôlée et programmée à travers les consoles à LCD (LCD020 et LCD012) et contrôlée à travers la console à LED (LED06) par différents opérateurs en utilisant différents codes d'accès.

Chaque code est habilité pour accéder à un niveau opérationnel spécifique avec la centrale.

Le système distingue les codes suivants:

- 1 code installateur (valeur d'usine 54321)
Ce code est réservé à l'installateur et permet l'accès au menu de programmation installateur.



ATTENTION

Lorsque la centrale est en service, l'installateur ne peut effectuer aucune opération par console, c-à-d que l'accès au menu de programmation installateur lui sera refusé (accès refusé).

- 1 code maître (valeur d'usine 12345)
Ce code est généralement réservé au propriétaire du système d'alarme et permet l'accès au menu de programmation maître et aux fonctions de MES/MHS et partialisation.

ACCÈS AU MENU MAÎTRE

Mar 19 JUN 07 Ouvr. 10:45 F SFR	CODE MAÎTRE (d'usine 12345)	1 2 3 4 5		- Accès - Maître	LED CM allumée
------------------------------------	---------------------------------------	--	--	---------------------	-------------------

MENU MAÎTRE

1	MES/MHS PROGRAMME 1		Mise en service Programme 1	LED programme clignotante
2	MES/MHS PROGRAMME 2		Mise en service Programme 2	LED programme clignotante
3	MES/MHS PROGRAMME 3		Mise en service Programme 3	LED programme clignotante
4	MES/MHS PROGRAMME 4		Mise en service Programme 4	LED programme clignotante
#	MES TOTALE (TOUS LES PROGRAMMES ASSOCIÉS) AVEC EXCLUSION VOLONTAIRE DE ZONE		Mise en service Centrale OK	LED de tous les programmes clignotante
*	MHS TOTALE (TOUS LES PROGRAMMES ASSOCIÉS)		Mar 19 JUN 07 Ouvr. 10:45 F SFR	LED de tous les programmes éteinte

MEM	CONSULTATION ÉVÉNEMENTS ENREGISTRÉS		Visualisation Evenements
MEM CL-EX	EFFACEMENT MÉMOIRE D'ALARME		Mar 19 JUN 07 Ouvr. 10:45 F SFR
CL-EX	ACQUIT CANAUX TÉLÉPHONIQUES		Abort teleph.? * NON # OUI

↓ ↑	ACCÈS AU MENU MAÎTRE DE PROGRAMMATION		Menu 1 Telecommandes
---	---------------------------------------	--	-------------------------



ATTENTION

L'utilisateur qui possède le code maître peut toujours "agir sur" tous les programmes de la centrale.

- 20 codes utilisateurs standard (valeur d'usine 00000)
Chaque code peut être habilité individuellement pour la mise en/hors service ou la partialisation de programmes spécifiques.

ACCÈS AU MENU UTILISATEUR STANDARD

Mar 19 JUN 07
Ouvr. 10:45 F SFR

CODE UTILISATEUR
(ex. utilisateur 1 11111)

1 1 1 1 1



- Accés -
Code 1

LED CM
allumée

MENU UTILISATEUR STANDARD

1	MES/MHS PROGRAMME 1 *	➡	MES Programme 1	LED programme clignotante
2	MES/MHS PROGRAMME 2 *	➡	MES Programme 2	LED programme clignotante
3	MES/MHS PROGRAMME 3 *	➡	MES Programme 3	LED programme clignotante
4	MES/MHS PROGRAMME 4 *	➡	MES Programme 4	LED programme clignotante
#	MES TOTALE (TOUS LES PROGRAMMES ASSOCIÉS) AVEC EXCLUSION VOLONTAIRES ZONES		MES Centrale OK	LED tous les programmes clignotante
*	MHS TOTALE (TOUS LES PROGRAMMES ASSOCIÉS)		Mar 19 JUN 07 Ouvr. 10:45 F SFR	LED tous les programmes éteinte

MEM	CONSULTATION ÉVÉNEMENTS ENREGISTRÉS	➡	Visualisation Evenements
MEM CL-EX	EFFACEMENT MÉMOIRE D'ALARME	➡	Mar 19 JUN 07 Ouvr. 10:45 F SFR
CL-EX	ACQUIT CANAUX TÉLÉPHONIQUES	➡	Abort teleph.? * NON # OUI

↓ ↑	ACCÈS AU MENU PROGRAMMATION UTILISATEUR STANDARD	➡	Menu Telecommandes 1
-----	---	---	-------------------------

* SEULEMENT SI LE PROGRAMME EST ASSOCIÉ AU CODE

● Opérations sans codes

OPÉRATIONS SANS CODE

Mar 19 JUN 07
Ouvr. 10:45 F SFR

 	VISUALISATION ZONES OUVERTES PROGRAMME 1 	Visualisation Programme 1	Visualisation zones ouvertes programme 1
 	VISUALISATION ZONES OUVERTES PROGRAMME 2 	Visualisation Programme 2	Visualisation zones ouvertes programme 2
 	VISUALISATION ZONES OUVERTES PROGRAMME 3 	Visualisation Programme 31	Visualisation zones ouvertes programme 3
 	VISUALISATION ZONES OUVERTES PROGRAMME 4 	Visualisation Programme 4	Visualisation zones ouvertes programme 4
	VISUALISATION ZONES OUVERTES CENTRALE 	Visualisation Centrale	Visualisation zones ouvertes centrale

 	VISUALISATION MÉMOIRE D'ALARME PROG. 1 	Visualisation Programme 1	Visualisation mémoire alarme programme 1
 	VISUALISATION MÉMOIRE D'ALARME PROG. 2 	Visualisation Programme 2	Visualisation mémoire alarme programme 2
 	VISUALISATION MÉMOIRE D'ALARME PROG. 3 	Visualisation Programme 3	Visualisation mémoire alarme programme 3
 	VISUALISATION MÉMOIRE D'ALARME PROG. 4 	Visualisation Programme 4	Visualisation mémoire alarme programme 4
	VISUALISATION MÉMOIRE D'ALARME CENTRALE 	Visualisation Centrale	Visualisation mémoire alarme centrale

 	MES/MHS RAPIDE PROGRAMME 1 **	LED programme clignotante (temps de sortie) - phase de MES
 	MES/MHS RAPIDE PROGRAMME 2 **	LED programme clignotante (temps de sortie) - phase de MES
 	MES/MHS RAPIDE PROGRAMME 3 **	LED programme clignotante (temps de sortie) - phase de MES
 	MES/MHS RAPIDE PROGRAMME 4 **	LED programme clignotante (temps de sortie) - phase de MES

 	Pression simultanée des deux touches ACTIVATION ALARME PANIQUE	Aucune signalisation acoustique et visuelle
---	---	---

 	ACTIVATION TÉLÉCOMMANDES ** 	Telecom. 01 Activation [#]
---	---	------------------------------

** SEULEMENT SI LA CONSOLE EST HABILITÉE AUX MENUS RAPIDES



ATTENTION

L'alarme s'active lorsque 32 touches ont été appuyées sans insérer un code valide. En cas d'alarme pour faux code, les buzzers de toutes les consoles raccordées, s'activent pendant 30 secondes et la console qui a activé l'alarme est désactivée pendant 2 minutes. Pour arrêter l'alarme insérer un code valide (maître ou utilisateur standard) sur n'importe quel console.

4.1 MISE EN SERVICE

La centrale est mise en service au moyen des programmes (de 1 à 4) de la façon suivante:

- avec le code maître ou bien un des codes utilisateurs habilités pour les programmes en question
- avec la commande de MES rapide
- avec un contact raccordé sur une zone clé
- automatiquement par programmeurs horaires

Les programmes sont un groupe de zones (de 1 à 20) à activer, c-à-d à habilitier à la détection des alarmes, immédiatement à la mise en service du programme. Les programmes peuvent être mis en service un à la fois (MES singulière) ou bien simultanément (MES multiple).

Zones communes

Lorsque la même zone est partagée entre plusieurs programmes et est définie zone commune, son habilitation effective a lieu seulement lorsque tous les programmes qui la contiennent sont en service.

Exemple: si un système d'alarme divisé entre deux appartements qui ont en commun par exemple la zone entrée, en utilisant deux codes utilisateur, les propriétaires des deux logements peuvent mettre en/hors service le sous-système relatif au propre appartement de façon indépendante, alors que la zone commune (l'entrée) sera habilitée seulement lorsque les deux programmes qui la contiennent seront en service.

Consoles

Le système distingue trois types de consoles:

- LCD020 console à LCD dédiée aux programmes
- LCD012 console à LCD dédiée aux zones
- LED06 console à LED dédiée aux zones

VÉRIFICATION DE L'ÉTAT DU SYSTÈME

Avant de mettre en service la centrale, lorsqu'elle est au repos, il faut toujours vérifier l'état du système en contrôlant les LED des consoles.

CONSOLES À LCD (LCD020 - LCD012)

Sur les consoles à LCD, en plus des LED, il est possible visualiser les zones ouvertes en appuyant sur la touche # (dièse):

 **# OUI**

Sur l'afficheur, les zones trouvées ouvertes sont visualisées en séquence avec un intervalle d'environ 2 secondes entre chaque zone.

À la fin de la visualisation des zones, la centrale retourne en condition de repos.

CONSOLE À LED (LED06)

Sur les consoles à LED l'état du système est indiqué par les LED de programme et de zone.

Mar 19 JUN 07
Ouvr. 10:45 F SFR

ZONE OUVERTE
Aucune

ZONE OUVERTE
Zone 2



ATTENTION

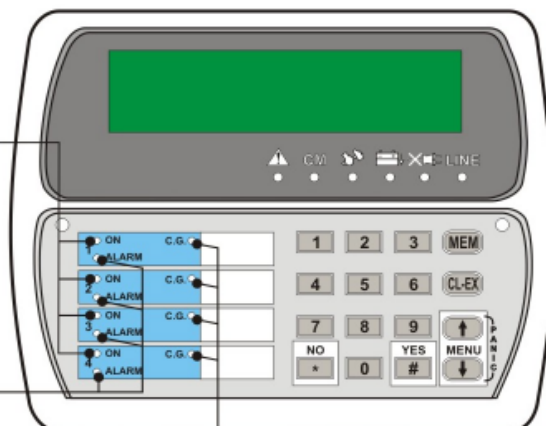
En mettant en service un programme lorsque des zones ouvertes/en alarme sont présentes, les dispositifs d'alarme programmés (sirènes/sorties logiques/canaux téléphoniques) sont activés. Il est possible de mettre en service la centrale en excluant les zones ouvertes avec une procédure expliquée par la suite.

VÉRIFICATION DE L'ÉTAT DU SYSTÈME

LED ON (JAUNE) ÉTAT PROGRAMME	
Allumée	= programme en service
Clignotante lente	= programme partialisé
Clignotante rapide	= programme en phase de MES, i.e. temps de sortie ou d'entrée (préalarme) ou fin de partialisation ou avis de MES automatique en cours
Éteinte	= programme au repos

LED ALARME (ROUGE) ALARME PROGRAMME	
Allumée	= alarme enregistrée (mémoire alarme)
Clignotante	= alarme programme en cours
Éteinte	= aucune alarme*

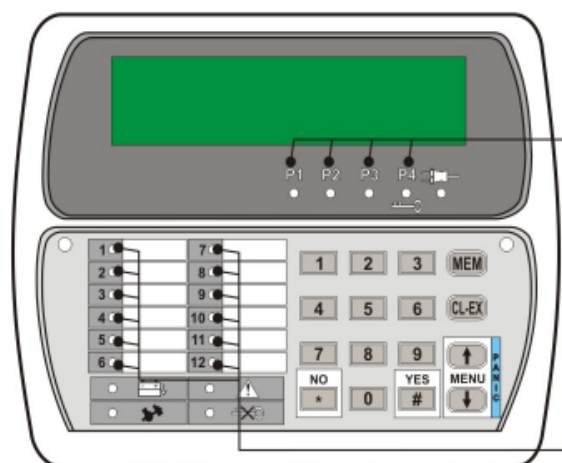
* En cas d'alarme agression, la LED reste éteinte.



LCD020
Console à LCD
dédiée aux programmes

LED CG (JAUNE) CONTRÔLE GÉNÉRALE

Clignote pour signaler les zones instantanées ouvertes.



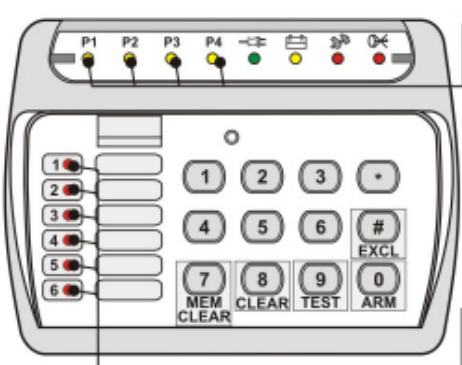
LCD012
Console à LCD
dédiée aux zones

LED P1..P4 (JAUNE) ÉTAT PROGRAMME

Allumée	= programme en service
Clignotante lente	= programme partialisé
Clignotante rapide	= programme en phase de MES, i.e. temps de sortie ou d'entrée (préalarme) ou fin de partialisation ou avis de MES automatique en cours
Éteinte	= programme au repos

LED ALARME ZONE (ROUGE)

Allumée	= alarme enregistrée (mémoire d'alarme)
Clignotante	= alarme zone en cours ou zone ouvertes en phase de MES
Éteinte	= aucune alarme



LED06
Console à LED
dédiée aux zones

LED P1..P4 (JAUNE) ÉTAT PROGRAMME

Allumée	= programme en service
Clignotante lente	= programme partialisé
Clignotante rapide	= programme en phase de MES, i.e. temps de sortie ou d'entrée (préalarme) ou fin de partialisation ou avis de MES automatique en cours
Éteinte	= programme au repos

LED ALARME ZONE (ROUGE)

Allumée	= alarme enregistrée (mémoire d'alarme)
Clignotante	= alarme zone en cours ou zone ouverte en phase de MES
Éteinte	= aucune alarme

Mar 19 JUN 07
Ouvr. 10:45 F SFR

Mar 19 JUN 07
Ouvr. 10:45 ****

Mar 19 JUN 07
Ouvr. 10:45 ...*

Mar 19 JUN 07
Ouvr. 10:45 *****

VISUALISATION DU FOURNISSEUR DE SERVICE GSM ET DE LA PUISSANCE DU SIGNAL (UNIQUEMENT CONSOLES À LCD)

Sur l'afficheur des consoles, sur la ligne de l'heure, sont visualisées en alternance le nom du Provider (ORANGE, SFR, VODAFONE, etc...) et le niveau du signal GSM. **Vérifier l'allumage de minimum deux astérisques pour garantir un niveau du signal GSM.**

L'allumage des astérisques de 1 à 5 indiquent le niveau du signal GSM présent:

- » 1 astérisque ouvert = signal insuffisant
- » 2 astérisques ouverts = signal peu suffisant
- » 3 astérisques ouverts = signal discret
- » 4 astérisques ouverts = signal bon
- » 5 astérisques ouverts = signal excellent



ATTENTION

Installer la centrale là où le niveau du signal GSM est le plus élevé. Le niveau du signal doit toujours visualisé un minimum de deux astérisques allumés pour garantir le bon fonctionnement des appareils. Si nécessaire, déplacer la centrale afin d'obtenir une majeure couverture.

- ACCES -
Maitre

Mise en service
Programme x

4.1.1 MISE EN SERVICE AVEC CODE MAÎTRE

Taper le code maître (ex. d'usine 12345)

☞ 1 2 3 4 5

L'utilisateur dispose d'environ 10 secondes pour sélectionner les programmes à mettre en service (la première pression de la touche habilite le programme, la seconde le déshabilite). À chaque fois qu'une touche est sélectionnée, le temps de 10 secondes repart à zéro.

Taper les programmes à mettre en service (ex. 1 et 2)

☞ 1 2

CONSOLES À LCD (LCD020 - LCD012)

Après la mise en service du dernier programme désiré, pendant 10 secondes, le numéro/nom du programme et l'opération effectuée (mise en service) sont visualisés sur l'afficheur.

TOUTES LES CONSOLES

Les LED des programmes sélectionnés commence à clignoter.

CONFIRMATION IMMÉDIATE DE MISE EN SERVICE (ABORT TEMPS D'EXCLUSION DE ZONES)

Après la sélection des programmes, pendant 10 secondes, il est possible d'exclure manuellement certaines zones de la détection d'alarme avec une procédure expliquée plus loin. Si aucune zone est à exclure, il est possible de confirmer la sélection sans attendre la fin du temps d'exclusion de zones en cliquant sur la touche # (dièse):

☞ # OUI



ATTENTION

Pour annuler la mise en service des programmes sélectionnés, appuyer sur la touche **CL-EX** sur les consoles LCD020 et LCD012. La procédure est interrompue et la centrale retourne au repos. L'annulation et la confirmation immédiate de la mise en service sont possible uniquement avec les consoles à LCD, la console à LED ne le permet pas.

Mise en service
Centrale OK

TEMPS DE SORTIE

Le temps de sortie des zones considérées comme retardées, est celui programmé par l'installateur. Si les programmes sélectionnés contiennent des zones retardées, à la fin du temps d'exclusion de zone, suit le temps de sortie et les programmes en question sont mis en service seulement à la fin de ce temps. À la fin du temps de sortie, la LED de programme s'allume et reste allumé jusqu'à la MHS des programmes sélectionnés.

CONSOLES À LCD (LCD020 - LCD012)

Lorsque aucune zone ouverte est présente et que la mise en service a été effectuée correctement, sur l'afficheur est visualisé "**Mise en service - Centrale OK**".

TOUTES LES CONSOLES

Si les programmes sélectionnés ne contiennent aucune zones retardées, à la fin (l'abort) du temps d'exclusion de zones, les programmes en question sont mis en service et les correspondantes LED de programme s'éteignent immédiatement.

ZONES OUVERTES Zone xxx

ZONES EXCLUES

4.1.1.1 EXCLUSION DES ZONES OUVERTES

Les zones trouvées ouvertes (instantanées ou retardées 2) peuvent être exclues pendant les 10 secondes du temps d'exclusion de zones. Une zone peut résulter ouverte par exemple en cas de panne du détecteur raccordé.

CONSOLES À LCD (LCD020 - LCD012)

Les zones ouvertes sont visualisées en séquence sur l'afficheur.

Pour mettre en service les programmes sélectionnés avec exclusion des zones ouvertes, appuyer sur:

OUI

CONSOLE À LED (LED06)

En cas de zones ouvertes, les LED rouges de zone clignotent rapidement.

Pour mettre en service les programmes sélectionnés avec exclusion des zones ouvertes, appuyer sur:

EXCL

TOUTES LES CONSOLES

Les zones restent exclues jusqu'à la mise hors service du programme. Elles seront activées automatiquement à la suivante mise en service du programme.



ATTENTION

Si les zones ouvertes visualisées sur l'afficheur ne sont pas exclues au bout de 10 secondes, la centrale se met en service en activant toutes les zones ouvertes. Vérifier et éliminer la raison de l'ouverture de la zone, sans quoi les dispositifs d'alarme programmés (sirène,...) seront activés.

4.1.1.2 MISE EN SERVICE SINGULIÈRE PAR CLÉ

CONSOLE À LED (LED06)

Si l'option de MES singulière par clé est habilitée (voir par. 4.1.4 et 5.16), la console à LED permet de **remettre en service** un seul programme à la fois. Après avoir insérer le code maître il est possible de sélectionner seulement un programme.

Si le programme sélectionné contient des zones ouvertes, les LED correspondantes commencent à clignoter rapidement.

Continuer en suivant la procédure du point 4.1.1.1

4.1.1.3 EXCLUSION VOLONTAIRE DES ZONES OUVERTES

CONSOLES À LCD (LCD020 - LCD012)

Après la sélection des programmes à mettre en service, pendant le temps d'exclusion de 10 secondes, il est possible d'effectuer l'exclusion volontaire de certaines zones de la détection d'alarme.

Sélectionner les zones à exclure, en utilisant les touches flèches:

Toutes les zones faisant partie des programmes sélectionnées sont visualisées en séquence sur l'afficheur.

Exclure la zone sélectionnée en appuyant sur:

OUI

Utiliser les touches flèches pour sélectionner les zones successives à exclure ou la touche pour exclure les zones séquentiellement.

Lorsque toutes les zones désirées ont été exclues, il est possible de confirmer l'exclusion et procéder avec la mise en service sans attendre la fin du temps d'exclusion de zones en appuyant sur:

CL-EX

Si toutes les zones sont exclues, la procédure s'arrête automatiquement.

CONFIRMATION IMMÉDIATE DE MISE EN SERVICE (ABORT TEMPS D'EXCLUSION DE ZONES)

Le temps d'exclusion des zones s'arrête après environ 10 secondes de la dernière zone exclue.

Il est possible d'arrêter l'attente et d'obtenir la mise en service immédiatement en appuyant sur:

OUI

Les zones restent exclues jusqu'à la mise hors service du programme. Elles seront activées automatiquement lors de la mise en service du programme suivante.

Mise en service Programme x

EXCLURE? avec # Zone xxx



ATTENTION

Les zones définies comme NON EXCLUABLES n'apparaissent pas dans la liste des zones à exclure. Si une zone a déjà été exclue, elle ne sera plus visualisée dans la liste.

L'exclusion volontaire des zones et la confirmation immédiate de MES sont possible uniquement avec les consoles à LCD, la console à LED ne les permet pas.

- ACCES -
Maitre

Mise en service
Programme x

4.1.1.4 MISE EN SERVICE TOTALE CONSOLES À LCD (LCD020 - LCD012)

Après la composition du code maître et pendant les 10 secondes destinées à la sélection des programmes, il est possible d'obtenir la mise en service totale, c-à-d la MES de tous les programmes en appuyant sur:

OUI

La centrale passe au temps d'exclusion des zones.

Toutes les LED relatives aux programmes activés commencent à clignoter.



ATTENTION

Les programmes déjà mis en service ne sont pas influencés par l'opération.

Pour annuler la MES des programmes sélectionnés, appuyer sur la touche **CL-EX**. La procédure s'arrête et la centrale retourne en condition de repos en effaçant la tentative de mise en service.

La MES totale est possible uniquement avec les consoles à LCD, la console à LED ne le permet pas.

- ACCES -
Utilisateur 001

4.1.2 MISE EN SERVICE AVEC CODE UTILISATEUR STANDARD

Alors que le code maître est toujours habilité pour tous les programmes, le code utilisateur est habilité uniquement à la mise en/hors service des programmes qui lui ont été associés durant la programmation.

Pour mettre en service la centrale, taper le code utilisateur (ex.valeur 11111):

L'utilisateur dispose d'environ 10 secondes pour sélectionner les programmes à mettre en/hors service (la première pression de la touche habilite le programme, la seconde le déshabilite).

À chaque pression d'une touche, le temps repart à zéro.

Sélectionner les programmes à mettre en service, par exemples:

Continuer en suivant la procédure MES par code maître du point 4.1.1.

4.1.2.1 MISE EN SERVICE TOTALE CONSOLES À LCD (LCD020 - LCD012)

Voir le paragraphe 4.1.1.4

4.1.3 MISE EN SERVICE RAPIDE (SI HABILITÉE)

Si la fonction est habilitée, il est possible d'accélérer l'opération de mise en service avec la commande de mise en service rapide.

CONSOLES À LCD (LCD020 - LCD012)

Pour la mise en service rapide taper sur la touche * (étoile) ensuite le numéro du programme désiré:

Répéter la même procédure pour tous les programmes à insérer.

CONSOLE À LED (LED06)

Pour la mise en service rapide taper sur la touche * (étoile), ensuite sur 0 puis le numéro du programme désiré:

0

0

Répéter la même procédure pour tous les programmes à insérer.



ATTENTION

La mise en service rapide est possible seulement à partir des consoles habilitées par l'installateur. Il n'est pas possible d'effectuer la mise en service rapide dans les conditions d'auto-surveillance ou d'alarme générale du système (batterie basse, défaut secteur, anomalie modules, ...). En cas de tentative de mise en service sur l'afficheur est visualisé ! **MES REFUSEE** ! suivit du type d'alarme.

4.1.4 MISE EN SERVICE PAR ZONE CLÉ

La centrale est mise en service par un contact appliqué sur une zone programmée comme zone clé (programmation installateur). À chaque ouverture du contact, la centrale se met en service en activant tous les programmes qui contiennent la zone clé.



ATTENTION

La mise en service par zone clé est instantanée c-à-d que l'exclusion des zones **n'est pas** permise. Elle n'est pas permise en cas d'anomalie/alarme générale ou panne (batterie basse, défaut secteur etc.). Sur les consoles à LCD, en cas de tentative de MES en cas d'anomalie/alarme générale, sur l'afficheur est visualisé ! **MES REFUSEE** ! suivi du type d'alarme.

TEMPS DE SORTIE

Le temps de sortie des zones considérées comme retardées, est celui programmé par l'installateur. Si les programmes sélectionnés contiennent des zones retardées, ils seront mis en service seulement à la fin du temps de sortie. À la fin du temps de sortie, la LED de programme s'allume et reste allumé jusqu'à la MHS des programmes sélectionnés.

Si les programmes sélectionnés ne contiennent aucune zones retardées, les programmes en question sont mis en service immédiatement.

4.1.5 MISE EN SERVICE AUTOMATIQUE

La centrale est mise en service automatiquement en utilisant les 4 programmeurs horaires. Il est possible, donc, de programmer la mise en service avec une fréquence déterminée et à une heure déterminée en activant des programmes déterminés.

PRÉAVIS DE MISE EN SERVICE AUTOMATIQUE CONSOLES À LCD (LCD020 - LCD012)

À l'heure programmée, pendant une période programmée par l'installateur sur l'afficheur des consoles est visualisé MES autom.

TOUTES LES CONSOLES

Les LED des programmes activés commencent à clignoter.

Durant le préavis de mise en service automatique, il est possible d'activer les buzzers sur les consoles (programmation installateur).

TEMPS DE SORTIE

Le temps de sortie des zones considérées comme retardées, est celui programmé par l'installateur. Si les programmes sélectionnés contiennent des zones retardées, ils seront mis en service seulement à la fin du temps de sortie. À la fin du temps de sortie, la LED de programme s'allume et reste allumé jusqu'à la MHS des programmes sélectionnés.

Si les programmes sélectionnés ne contiennent aucune zones retardées, les programmes en question sont mis en service immédiatement à la disparition du préavis de mise en service automatique.

Mise en service
Autom.



ATTENTION

La mise en service automatique est instantanée, c-à-d l'exclusion des zones n'est pas permise. Elle sera effectuée toujours, même en présence d'anomalie/alarme générale ou panne (batterie basse, défaut secteur etc.).

ANNULATION DE LA MISE EN SERVICE AUTOMATIQUE

La mise en service automatique peut être annulée de la façon suivante:

- Composer le code maître
- Sélectionner le menu programmeurs horaires
- Sélectionner le programmeur horaire qui doit être bloqué



ATTENTION

La mise en service automatique peut être annulée seulement par le possesseur du code maître et uniquement sur les consoles à LCD, la console à LED ne le permet pas.

4.1.6 MISE EN SERVICE PENDANT LES PLAGES HORAIRES

Il est possible de définir jusqu'à 2 plages horaires d'accès pour les codes. Par conséquent, les codes sont habilités à la mise en/hors service de la centrale uniquement pendant les plages horaires associées par l'installateur ou par le propriétaire du code maître.



ATTENTION

La tentative d'utilisation d'un code hors de la plage horaire associée ne provoque aucune activation. Si une tentative d'accès à la centrale est effectuée hors de la plage horaire, sur les consoles à LCD est visualisé la signalisation **Accès ! Refusé !**.

4.1.7 MISE EN SERVICE REFUSÉE EN CAS D'ALARME

La mise en service de la centrale n'est pas permise avec un code (maître ou utilisateur) non habilité à la fonction "bypass alarmes", en cas de mise en service rapide et de mise en service par zone clé.



ATTENTION

Il n'est pas possible d'effectuer la mise en service dans les conditions d'auto-surveillance ou d'alarme générale du système (batterie basse, défaut secteur, anomalie modules, ...). Dans ces cas, sur l'afficheur est visualisé **! MES REFUSEE !** suivi du type d'alarme. La MES sera possible en utilisant un code habilité au bypass des alarmes et après avoir éliminé la cause d'alarme.

4.2 MISE HORS SERVICE

La centrale est mise hors service au moyen des programmes (de 1 à 4) de la façon suivante:

- avec le code maître ou bien un des codes utilisateurs habilités pour les programmes en question
- avec la commande de MHS rapide
- avec un contact raccordé sur une zone clé
- automatiquement par programmeurs horaires

4.2.1 MISE HORS SERVICE AVEC CODE MAÎTRE

Taper le code maître (ex. d'usine 12345):

L'utilisateur dispose d'environ 10 secondes pour sélectionner les programmes à hors service (la première pression de la touche habilite le programme, la seconde le déshabilite). À chaque fois qu'une touche est sélectionnée, le temps de 10 secondes repart à zéro.

Taper les programmes à mettre hors service (ex. 1 et 2)

CONSOLES À LCD (LCD020 - LCD012)

Après la mise en service du dernier programme désiré, pendant 10 secondes, le numéro/nom du programme et l'opération effectuée (mise hors service) sont visualisés sur l'afficheur.

TOUTES LES CONSOLES

Les LED des programmes sélectionnés s'éteignent.

CONFIRMATION IMMÉDIATE DE MISE HORS SERVICE DES PROGRAMMES SÉLECTIONNÉS

Il est possible de confirmer la sélection sans attendre la fin du temps d'exclusion des zones (10 sec.) en cliquant sur la touche # (dièse):

OUI

- ACCES -
Maître

Mise hors service
Programme x



ATTENTION

Pour annuler la mise hors service des programmes sélectionnés, appuyer sur la touche **CL-EX** sur les consoles LCD020 et LCD012. La procédure est interrompue et la centrale retourne au repos. L'annulation et la confirmation immédiate de la mise hors service sont possible uniquement avec les consoles à LCD, la console à LED ne le permet pas.

4.2.1.1 MISE HORS SERVICE EN CAS DE MES SINGULIÈRE PAR CLÉ CONSOLE À LED (LED06)

Si l'option de MES singulière par clé a été habilitée (voir par. 4.1.4), la console à LED permet d'effectuer la mise en service d'un seul programme à la fois (mise en service singulière). Par conséquent après avoir inséré le code maître, le programme précédemment mis en service, est mis hors service automatiquement.

4.2.1.2 MISE HORS SERVICE TOTALE CONSOLES À LCD (LCD020 et LCD012)

Après la composition du code maître et pendant les 10 secondes destinées à la sélection du programme, il est possible d'effectuer la mise hors service globale de tous les programmes en appuyant sur:

  **NON**

Les LED relatives aux programmes s'éteignent et la centrale retourne au repos.

4.2.2 MISE HORS SERVICE AVEC CODE UTILISATEUR STANDARD

Alors que le code maître est toujours habilité pour tous les programmes, le code utilisateur est habilité uniquement à la mise en/hors service des programmes qui lui ont été associés durant la programmation.

Pour mettre hors service la centrale, taper le code utilisateur (ex.valeur 11111):

L'utilisateur dispose d'environ 10 secondes pour sélectionner les programmes à mettre en/hors service (la première pression de la touche habilite le programme, la seconde le déshabilite).

À chaque pression d'une touche, le temps repart à zéro.

Sélectionner les programmes à mettre hors service, par exemples:

Continuer en suivant la procédure MHS par code maître du point voir 4.2.1.

4.2.2.1 MISE HORS SERVICE TOTALE CONSOLES À LCD (LCD020 et LCD012)

Voir le paragraphe 4.2.1.2.

4.2.3 MISE HORS SERVICE EN CAS D'AGRESSION (SI HABILITÉE)

En cas d'agression ou de mise hors service sous contrainte, il est possible de simuler la MHS de la centrale en activant l'alarme agression. Pour cela, il faut composer le code maître ou un code utilisateur (habilité à mettre hors service le programme activé) en diminuant d'une unité le dernier chiffre du code. Par exemple, si le code maître est 12345, la MHS de la centrale avec activation de l'alarme agression silencieuse advient en tapant:

En utilisant la procédure anti-agression, la centrale est mise hors service et les sorties logiques de la centrale ou de chaque module raccordé à la centrale, si programmées, sont activées. Si la centrale est programmée (par code agression) un appel pour code agression est envoyé.



ATTENTION

En cas de MHS avec code agression, aucune opération, acoustique ou visuelle, n'est signalée sur l'afficheur.

L'événement est enregistré dans la mémoire événements de la centrale.

Lorsque le code termine par 0, ex. 43670, pour activer l'alarme agression, il faut taper 43679.

4.2.4 MISE HORS SERVICE RAPIDE (SI HABILITÉE)

Si la fonction est habilitée, il est possible d'accélérer l'opération de mise hors service avec la commande de mise hors service rapide.

CONSOLES À LCD (LCD020 - LCD012)

Pour la mise hors service rapide taper sur la touche * suivie du numéro du programme désiré:

Répéter la même procédure pour tous les programmes à mettre hors service.

CONSOLE À LED (LED06)

Pour la mise hors service rapide taper sur la touche * (étoile), sur 0 suivie du numéro du programme désiré:

   **(ARM)** 

   **(ARM)** 

Répéter la même procédure pour tous les programmes à insérer.

4.2.5 MISE HORS SERVICE PAR ZONE CLÉ

La centrale est mise hors service à travers un contact appliqué sur une zone programmée par l'installateur comme zone clé.

Si la centrale est en service, à chaque fois que le contact s'ouvre, la centrale se met hors service en désactivant tous les programmes qui contiennent la zone clé.

4.2.6 MISE HORS SERVICE AUTOMATIQUE

La centrale est mise hors service automatiquement en utilisant les 4 programmeurs horaires. Il est possible, donc, de programmer la mise hors service avec une fréquence déterminée et à une heure déterminée sur des programmes déterminés. À l'heure programmée, le programmeur horaire met hors service les programmes associés.

4.2.7 MISE HORS SERVICE PENDANT LES PLAGES HORAIRES

Il est possible de définir jusqu'à 2 plages horaires d'accès pour les codes. Par conséquent, les codes sont habilités à la mise en/hors service de la centrale uniquement pendant les plages horaires associées par l'installateur ou par le propriétaire du code maître.



ATTENTION

La tentative d'utilisation d'un code hors de la plage horaire associée ne provoque aucun effet. Si la tentative de MHS de la centrale est effectuée hors de la plage horaire, sur les consoles à LCD est visualisé la signalisation **Accès ! Refusé !**.

4.3 PARTIALISATION

Si la centrale d'alarme est en service, il est possible de désactiver temporairement la reconnaissance des alarmes (exclusion) sur certaines zones prédéfinies sans mettre le programme hors service.

4.3.1 ACTIVATION DE LA PARTIALISATION AVEC CODE

Pour activer la partialisation de la centrale il faut taper un code de partialisation (maître ou utilisateur habilité pour les programmes sélectionnés) suivi du numéro du programme à partialiser, par exemple:

☞ 6 6 7 7 8
☞ 1 2

CONSOLES À LCD (LCD020 - LCD012)

Pendant toute la durée de la partialisation, sur l'afficheur est visualisé **Part.** et le numéro du programme partialisé.

TOUTES LES CONSOLES

Pendant toute la durée de la partialisation, la LED du programme partialisé clignote.

Part.
Programme 1



ATTENTION

Les zones exclues sont celles associées à la fonction de partialisation et incluses dans le/les programme/s sélectionné/s.

4.3.1.1 PARTIALISATION EN CAS DE MES SINGULIÈRE PAR CLÉ CONSOLE À LED (LED06)

Si l'option de MES singulière par clé a été habilitée (voir par. 4.1.4), la console à LED permet d'effectuer la mise en service d'un seul programme à la fois (mise en service singulière). Si un programme en service a déjà été partialisé, à l'insertion d'un code habilité à la partialisation de ce programme, le programme en question est mis en service complètement. Dans le cas contraire, si le programme n'est pas partialisé, à l'insertion d'un code, la partialisation de ce programme s'active.

4.3.2 ACTIVATION AUTOMATIQUE DE LA PARTIALISATION

La centrale est partialisée automatiquement en utilisant l'un des 4 programmeurs horaires disponibles.

Il est possible, donc, de programmer la partialisation avec une fréquence déterminée et à une heure déterminée sur des programmes déterminés. À l'heure programmée, le programmeur horaire partialise les programmes associés.

4.3.3 ACTIVATION DE LA PARTIALISATION PENDANT LES PLAGES HORAIRES

Il est possible de définir jusqu'à 2 plages horaires pour les codes. Par conséquent, les codes sont habilités à la partialisation uniquement pendant les plages horaires associées par l'installateur ou par le propriétaire du code maître.



ATTENTION

La tentative d'utilisation d'un code hors de la plage horaire associée ne provoque aucune activation. Si une tentative d'accès à la centrale est effectuée hors de la plage horaire, sur les consoles à LCD est visualisé la signalisation **Accès ! Refusé !**.

4.3.4 FIN DE LA PARTIALISATION AVEC CODE

La fin de partialisation s'obtient en tapant un code de partialisation (maître ou utilisateur programmé comme code de partialisation) suivi du numéro des programmes à réactiver entièrement, par exemple:

☞ 6 6 7 7 8
☞ 1

CONSOLES À LCD (LCD020 - LCD012)

Pendant toute la durée de la fin de partialisation, sur l'afficheur est visualisé **Fin part.** et le numéro du programme à réactiver entièrement.

TOUTES LES CONSOLES

La LED du programme précédemment partialisé s'éteint.

Fin part.
Programme 1

4.3.4.1 FIN DE LA PARTIALISATION EN CAS DE MES SINGULIÈRE PAR CLÉ CONSOLE À LED (LED06)

Voir le paragraphe 4.3.1.1

4.3.5 FIN DE LA PARTIALISATION AUTOMATIQUE

La fin de la partialisation est activée en utilisant les 4 programmeurs horaires. Il est possible, donc, de programmer la fin de la partialisation avec une fréquence déterminée et à une heure déterminée sur des programmes déterminés. À l'heure programmée, le programmeur horaire active la fin de la partialisation des programmes associés en les réactivant complètement.

PRÉAVIS FIN DE LA PARTIALISATION AUTOMATIQUE

CONSOLES À LCD (LCD020 - LCD012)

À échéance du temps de partialisation programmé par l'installateur, sur l'afficheur est visualisée un avis **MES autom.**

TOUTES LES CONSOLES

Les LED des programmes réactivés s'allument. Selon la programmation, il est en outre possible d'activer les buzzer sur les consoles.

Mise en service
Autom.

4.3.6 FIN DE LA PARTIALISATION À LA FIN DU TEMPS MAXIMUM DE PARTIALISATION

Si le temps maximum de partialisation a été programmé par l'installateur, à la fin de ce temps, la partialisation prend fin automatiquement.

PRÉAVIS FIN DE LA PARTIALISATION

CONSOLES À LCD (LCD020 - LCD012)

Pendant le temps programmé par l'installateur avant la fin du temps maximum de partialisation, sur l'afficheur est visualisée l'écriture **Mise en service fin par.**

TOUTES LES CONSOLES

Les LED des programmes réactivés s'allument. Selon la programmation, il est en outre possible d'activer les buzzer sur les consoles.

Mise en service
Fin part.

4.4 ACTIVATION/DÉSACTIVATION TÉLÉCOMMANDES

Menu Telecommande	1
Telecom Telecom. 01	1
Telecom01 Activation	1 [#]

Les menus de programmation maître et installateur permettent l'activation et la désactivation manuel des télécommandes.

CONSOLES À LCD (LCD020 - LCD012)

L'activation/désactivation des deux télécommandes est permit en tapant un code, par exemple le code maître (d'usine 12345)

- ☞ [1][2][3][4][5] code maître d'usine
- ☞ [↓][↑] Pour sélectionner le menu télécommandes
- ☞ [↓][↑] Pour sélectionner la télécommandes à activer/désactiver

Commandes disponible

- ☞ [#] OUI Pour activer la télécommande
- ☞ [*] NON Pour désactiver la télécommande
- ☞ CL-EX Pour confirmer et sortir

ACTIVATION/DÉSACTIVATION RAPIDE (SI HABILITÉE)

Lorsque le menu rapide des consoles est habilité, l'activation et la désactivation des télécommandes est possible même sans taper un code.

CONSOLES À LCD (LCD020 - LCD012)

- ☞ [↓][↑] Pour sélectionner la télécommandes à activer/désactiver
- ☞ [#] OUI Pour activer la télécommande
- ☞ [*] NON Pour désactiver la télécommande
- ☞ CL-EX Pour confirmer et sortir

CONSOLE À LED (LED06)

L'activation/désactivation des deux télécommandes est possible de la façon suivante:

- ☞ [*] 0 ARM 5 Pour activer/désactiver la télécommande 1
- ☞ [*] 0 ARM 6 Pour activer/désactiver la télécommande 2

En appuyant une première fois la télécommande est activée, une seconde fois elle est désactivée.

4.5 ACQUIT MANUEL DES APPELS TÉLÉPHONIQUES

Acquit telephone ?
* NON # OUI

Durant un appel téléphonique, pour bloquer manuellement le canal téléphonique actif ainsi que ceux en attente d'exécution, taper le code habilité à l'acquit manuel des appels téléphoniques suivit de la touche CL-EX, ex. code maître (d'usine 12345):

- ☞ [1][2][3][4][5] CL-EX

Commandes disponible

- ☞ [#] OUI Pour acquiter les appels téléphoniques
- ☞ [*] Pour sortir sans acquiter



ATTENTION

L'ordre d'acquit des appels téléphoniques provoque le blocage de l'appel en cours et de tous les appels et cycles d'appels en attente. En cas d'alarme agression le blocage des appels n'est pas permis et le cycle d'appel continu sans interruption.

4.6 VISUALISATION ÉVÉNEMENTS EN MÉMOIRE

Visualisation Evenements

16/11	14:18:36
Acces utilisateur	

16/11	14:18:36
Code maitre	

16/11	14:18:36
Clavier 1	

La mémoire événements de la centrale contient l'enregistrement de toutes les opérations de MES/MHS et partialisation, les alarmes et les changements de la programmation, etc. Pour consulter la mémoire événements, taper:

- ☞ MEM

Commandes disponible

- ☞ [↑][↓] Pour sélectionner les événements
- ☞ CL-EX Pour confirmer et sortir

Sur l'afficheur sont visualisées en séquence toutes les informations disponibles de l'événement sélectionné.

Par exemple en cas d'accès utilisateur, les informations suivantes sont montrées:

- La première ligne visualise l'heure et minute de l'événement
- La deuxième ligne visualise en séquence jusqu'à 4 paramètres, ex. accès avec code utilisateur (maître ou utilisateur standard)
 1. Nom de l'événement
 2. Code utilisé
 3. Dispositif utilisé

Pour toutes les opérations impliquant l'utilisation des canaux téléphoniques, les indications suivantes sont visualisées:

- La première ligne visualise toujours la date et l'heure du dernier événement mémorisé
- La deuxième ligne visualise le résultat du cycle des appels téléphoniques:
 - Appel téléphonique Événement communication téléphonique
 - Résultat appel X Issue du cycle d'appels téléphoniques et nom du canal impliqué (X = canal A....H)
 - 1-> Résultat Issue de l'appel au premier numéro associé au canal
 - 2-> Résultat Issue de l'appel au second numéro associé au canal

RÉSULTAT DES APPELS TÉLÉPHONIQUES	
- - -	Aucune communication téléphonique
Défaut can.	Appel non effectué - défaut section téléphonique
Abort util.	Appel non effectué - acquit manuel de l'utilisateur
No numero	Appel non effectué - aucun numéro de téléphone
No tonalité	Appel non effectué - aucune tonalité
Erreur GSM	Appel non effectué - transmetteur GSM en panne ou absent
Occupe	Numéro occupée
No rep.	Aucune réponse
P. occupe	Ligne occupée - GSM
P. no rep	Aucune réponse - GSM
Rep. ko	Réponse sans confirmation - aucun événement confirmé
Rep. part.	Réponse avec confirmation partielle - pas tous les événements sont confirmés
Rep. ok	Réponse avec confirmation - tous les événements sont confirmés
Reponse	Réponse ok
P. rep. ko	Réponse sans confirmation - aucun événement confirmé - GSM
P. rep. ok	Réponse avec confirmation - tous les événements sont confirmés - GSM



ATTENTION

Les événements ne peuvent pas être effacés de la mémoire événements.

4.7 REMISE À ZÉRO DES SIGNALISATIONS DE LED

Une fois terminée l'alarme, les LED allumées indiquent qu'elle a été reconnue, que les appels d'alarme ont été exécutés et que l'alarme a été enregistrée dans la mémoire événements. La signalisation de mémoire d'alarme continue même lorsque la centrale est au repos. Si par contre les LED clignent, cela signifie que des alarmes sont encore en cours c'est à dire que les cycles d'appels d'alarme sont en phase d'exécution ou bien ont été effectués mais l'alarme est encore présente (par exemple en cas de batterie basse ou défaut secteur).



ATTENTION

Même si la signalisation de mémoire d'alarme n'influence pas le fonctionnement de la centrale et peut donc rester allumée, il est toutefois conseillé de l'éliminer après avoir identifié l'alarme afin d'éviter confusion.

L'effacement des signalisations de LED est permis seulement au propriétaire du code maître, exception faite pour la signalisation de LED d'auto-surveillance qui est permise uniquement au propriétaire du code installateur.

- ACCES -
Maître

Visualisation
Evenements

Mar 19 JUN 07
Ouvr. 10:45 F SFR

CONSOLES À LCD (LCD020 - LCD012)

Pour la remise à zéro des signalisations de LED, taper le code maître (d'usine 12345) suivi des touches MEM et CL-EX, par exemple:

1 2 3 4 5 MEM CL-EX

Toutes les LED précédemment allumées s'éteignent. Les alarmes restent mémorisées de toute façon dans la mémoire événements de la centrale.

CONSOLE À LED (LED06)

Pour la remise à zéro des signalisations de LED, taper le code maître (d'usine 12345) suivi des touches * (étoile), MEM et CLR, par exemple:

1 2 3 4 5 * MEM CLR

Toutes les LED précédemment allumées s'éteignent. Les alarmes restent mémorisées de toute façon dans la mémoire événements de la centrale.



ATTENTION

Les alarmes actives ne s'arrêtent pas à la remise à zéro des signalisations de mémoire d'alarmes. Si la signalisation de mémoire d'alarme n'est pas remise à zéro manuellement au repos, elle sera de toute façon effacée lors de la mise en service suivante.

COMMANDES RAPIDES - OPÉRATIONS SANS CODE

La MES/MHS rapide, l'activation/désactivation rapide des télécommandes sont des commandes rapides.

Ces fonctions sont expliquées dans les sections des chapitres suivants:

- MES rapide Paragraphe 4.1.3
- MHS rapide Paragraphe 4.2.4
- activation/désactivation rapide des télécommandes Paragraphe 4.4

4.8 DÉCLENCHEMENT ALARME PANIQUE

La pression simultanée des deux touches   sur la console active une alarme panique silencieuse ainsi qu'un appel téléphonique (si programmé). Le propriétaire du système peut, en condition de risque, déclencher volontairement une alarme même si la centrale est en condition de repos.



ATTENTION

Le déclenchement de l'alarme panique est possible uniquement avec les consoles à LCD (LCD020 et LCD012). Les consoles à LED ne le permettent pas.

4.9 VÉRIFICATION ÉTAT DES ZONES

Visualisation
Centrale

ZONE OUVERTE
Zone 2

Visualisation
Programme 1

CONSOLES À LCD (LCD020 - LCD012)

Lorsque la centrale est au repos, les consoles à LCD permettent de visualiser les zones ouvertes en cliquant sur:

  **OUI**

Sur l'afficheur sont visualisées séquentiellement les zones trouvées ouvertes avec un intervalle d'environ deux secondes entre une zone et l'autre. À la fin du balayage des zones, la centrale retourne en condition de repos.

CONSOLE À LED (LED06)

Les LED des zones ouvertes clignotent lorsque la centrale est en conditions de repos.

VISUALISATION DES ZONES OUVERTES D'UN PROGRAMME SPÉCIFIQUE

Pour visualiser les zones ouvertes d'un programme spécifique, taper le numéro du programme suivi de la touche # (dièse):

   **OUI**

4.10 VISUALISATION DES MÉMOIRES D'ALARME

Visualisation
Centrale

MEM. ALARME
Zone 2

Visualisation
Programme 1

CONSOLES À LCD (LCD020 - LCD012)

Lorsque la centrale est au repos, les consoles à LCD permettent de visualiser les alarmes détectées pendant la dernière mise en service en cliquant sur:

 **MEM**

Toutes les alarmes détectées et enregistrées dans la mémoire événements pendant la dernière MES, sont visualisées séquentiellement sur l'afficheur avec un intervalle d'environ 2 secondes entre une alarme et l'autre.

À la fin du balayage des zones, la centrale retourne en conditions de repos.

CONSOLE À LED (LED06)

Lorsque la centrale est au repos, les LED correspondantes aux alarmes détectées pendant la dernière mise en service restent allumées.

VISUALISATION MÉMOIRE D'ALARME D'UN PROGRAMME SPÉCIFIQUE

Pour visualiser les alarmes d'un programme spécifique taper le numéro du programme ensuite sur MEM:

  **MEM**

5. CONTRÔLE PAR UNITÉS DE CONTRÔLE AUXILIAIRES

Les dispositifs qui comptent parmi les unités de contrôle auxiliaires sont les suivants:

- Interface clé TP PK avec activateur pour clés électroniques.
Permet le contrôle des 3 premiers programmes de la centrale.
- Clavier électronique TP SDN.
Permet le contrôle des 4 programmes de la centrale.
- Radiocommande TX240-3
Le contrôle par radiocommande est identique à celui avec clés électroniques.

5.1 CONTRÔLE AVEC INTERFACE CLÉ TP PK ET LECTEUR DE CLÉ ATPK

L'interface pour clés électroniques est constitué d'une série d'activateurs raccordés sur ligne série et permet le contrôle des 3 premiers programmes avec clé électronique.

5.1.1 MISE EN SERVICE

La centrale est mise en service au moyen des programmes (de 1 à 4). L'interface pour clés électroniques permet la MES/MHS et la partialisation des programmes de 1 à 3 avec une clé électronique. Les programmes sont un groupe de zones (de 1 à 20) qui sont activées, c-à-d elles sont habilitées à la détection des alarmes, simultanément à la MES du programme. Les programmes peuvent être mis en service un à la fois (MES singulière) ou simultanément (MES multiple).

L'interface pour clés électroniques permet la MES avec exclusion de zones ouvertes.

Zones communes (seulement si la MES multiple est habilitée)

Une zone incluse dans plusieurs programmes et définie comme zone commune, est habilitée à la détection d'alarmes seulement lorsque tous les programmes qui lui sont associés sont en service.

Exemple: une centrale peut être employée par deux appartements qui partagent la même zone d'entrée. Les propriétaires des appartements peuvent mettre en service de manière indépendante leur propre partie d'installation au moyen des programmes associés et de leurs propres codes utilisateurs. La zone commune (l'entrée), cependant, est activée seulement lorsque les programmes des deux appartements sont inclus et mis en service simultanément.



VÉRIFICATION DE L'ÉTAT DU SYSTÈME

Avant la MES de la centrale, lorsqu'elle est au repos, vérifier toujours l'état du système au moyen de la LED OCG jaune sur l'activateur.

- LED clignotante rapidement = alarme générale (ex: batterie basse, défaut secteur, auto-surveillance) active ou systèmes en service (c-à-d au moins un programme en service) et alarme de programme active
- LED allumée = mémoire d'alarme
- LED éteinte = système OK

VÉRIFICATION DE L'ÉTAT DES PROGRAMMES

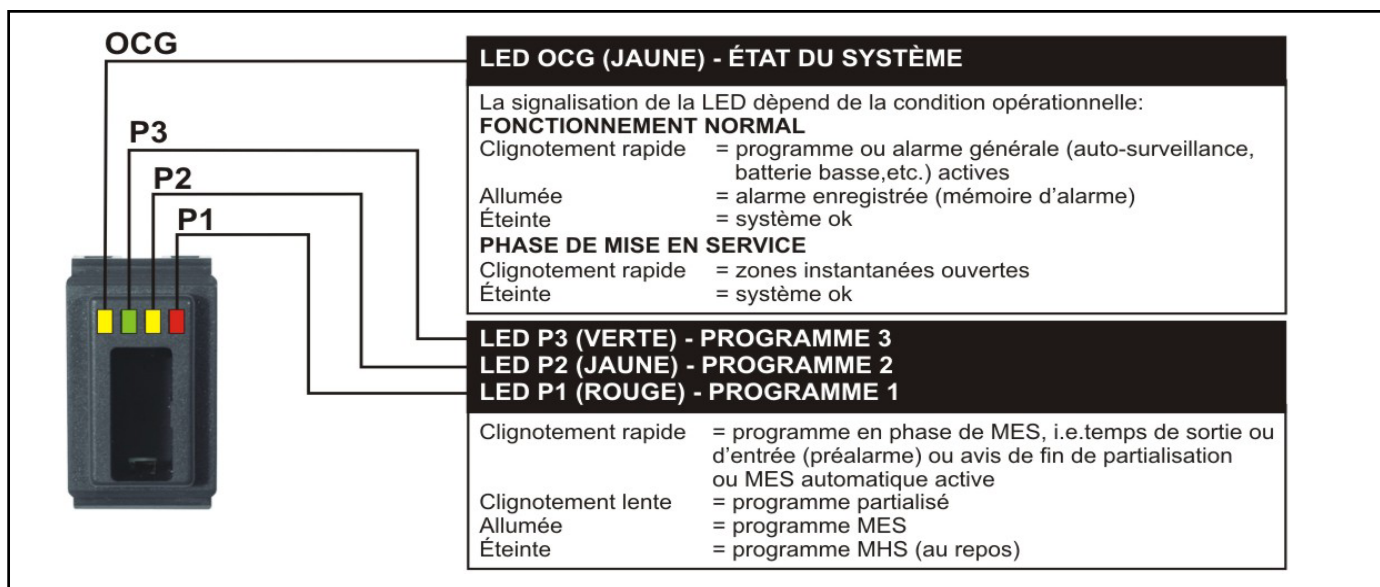
Les 3 LED (verte, jaune et rouge) visualisent l'état des 3 programmes associés:

- LED allumée = programme en service
- LED éteinte = programme hors service (au repos)
- LED clignotante rapidement = programme en phase de MES, c-à-d temps de sortie/d'entrée ou bien préavis de fin de partialisation actif.
- LED clignotante lentement = programme partialisé ou non OK pendant la phase de MES



ATTENTION

L'interface clé permet le contrôle seulement sur 3 des 4 programmes au moyen des activateurs raccordés. L'état du programme est indiqué par les LED des activateurs.



5.1.1.1 MISE EN SERVICE SINGULIÈRE

Insérer la clé dans l'activateur.

La LED du premier programme associée à la clé, commence à clignoter rapidement pendant 3 secondes.

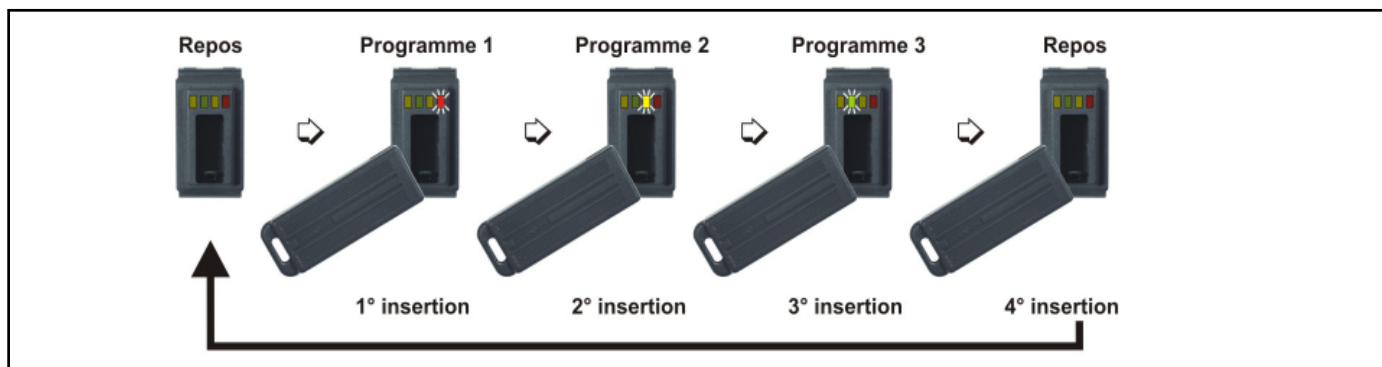
À la fin des 3 secondes, la LED relative au programme sélectionné commence à clignoter lentement et les 10 secondes du temps d'exclusion de zones commencent.

Enlever la clé de l'activateur.



ATTENTION

Lorsque la clé électronique est enlevée puis réinsérée dans un délai de 3 secondes, le programme suivant est sélectionné etc. Après le troisième programme, le lecteur retourne en condition de repos.



TEMPS D'EXCLUSION DES ZONES

Après la sélection du programme, pendant 10 secondes, il est possible d'exclure manuellement les zones ouvertes suivant une procédure expliquée par la suite.

Si aucune zone est à exclure, il est possible de sélectionner un autre programme en désélectionnant celui à peine sélectionné en insérant de nouveau la clé dans l'activateur.



ATTENTION

À la MES du programme en présence de zones ouvertes, les modules d'alarmes programmés sont activés (sirènes/sorties logiques/canaux téléphoniques), à moins que les zones ouvertes soient exclues selon une procédure expliquée par la suite.

TEMPS DE SORTIE

Le temps de sortie des zones considérées comme retardées, est celui programmé par l'installateur. Si les programmes sélectionnés contiennent des zones retardées, à la fin du temps d'exclusion de zone, suit le temps de sortie et les programmes en question sont mis en service seulement à la fin de ce temps. À la fin du temps de sortie, la LED de programme s'allume et reste allumée jusqu'à la MHS des programmes sélectionnés. Si les programmes sélectionnés ne contiennent aucune zone retardée, à la fin (abort) du temps d'exclusion des zones, les programmes en question sont mis en service et la LED jaune correspondante s'allume immédiatement.

Enlever la clé de l'activateur.

5.1.1.2 MISE EN SERVICE MULTIPLE

Insérer la clé dans l'activateur.

La LED du premier programme associée à la clé, commence à clignoter rapidement pendant 3 secondes. À la fin des 3 secondes, la LED relative au programme sélectionné commence à clignoter lentement et les 10 secondes du temps d'exclusion de zones commencent.

Enlever la clé de l'activateur.



ATTENTION

Lorsque la clé électronique est enlevée puis réinsérée dans un délai de 3 secondes, le programme suivant est sélectionné et ceci jusqu'à la sélection du troisième programme, après lequel le lecteur retourne en condition de repos.

TEMPS D'EXCLUSION DES ZONES

Après la sélection du programme, pendant 10 secondes, il est possible d'exclure manuellement les zones ouvertes avec une procédure expliquée par la suite.

Si aucune zone est à exclure, il est possible de sélectionner un autre programme sans désélectionner celui à peine sélectionné en insérant de nouveau la clé dans l'activateur.

TEMPS DE SORTIE

Le temps de sortie des zones considérées comme retardées, est celui programmé par l'installateur. Si les programmes sélectionnés contiennent des zones retardées, à la fin du temps d'exclusion de zone, suit le temps de sortie et les programmes en question sont mis en service seulement à la fin de ce temps. À la fin du temps de sortie, la LED de programme s'allume et reste allumé jusqu'à la MHS des programmes sélectionnés. Si les programmes sélectionnés ne contiennent aucune zone retardée, à la fin (abort) du temps d'exclusion des zones, les programmes en question sont mis en service et la LED jaune correspondante s'allume immédiatement.

Enlever la clé de l'activateur.

5.1.1.3 EXCLUSION DES ZONES OUVERTES

Après la sélection des programmes à mettre en service, pendant les 10 secondes du temps d'exclusion de zone, si des zones ouvertes sont présentes (instantanées), la LED OCG jaune devient clignotante.

Une zone peut résulter ouverte, par exemple, en cas de défaut du détecteur raccordé.

Pour la MES des programmes sélectionnés avec exclusion des zones ouvertes, insérer et enlever la clé jusqu'à la sélection du programme désiré. Maintenir la clé insérée dans l'activateur pendant toute la durée du temps d'exclusion zones.

Les zones restent exclues jusqu'à la MHS du programme. Elles sont activées automatiquement à la MES suivante du programme.



ATTENTION

Si les zones ouvertes ne sont pas exclues, à la fin du temps d'exclusion de zone (et éventuellement du temps de sortie) les programmes sont mis en service et les zones ouvertes sont activées, en conséquence l'alarme est activée.

5.1.2 MISE HORS SERVICE

5.1.2.1 MISE HORS SERVICE SINGULIÈRE

Pour mettre hors service la centrale insérer la clé dans l'activateur.

Le programme relatif à la clé est mis hors service et la LED relative au programme désactivé s'éteint.

Enlever la clé de l'activateur.

5.1.2.2 MISE HORS SERVICE MULTIPLE

MISE HORS SERVICE RAPIDE HABILITÉE

Insérer la clé dans l'activateur.

Tous les programmes associés à la clé sont immédiatement mis hors service et la LED relative au programme désactivé s'éteint.

Enlever la clé de l'activateur.

MISE HORS SERVICE RAPIDE DÉSHABILITÉE

Insérer et enlever la clé dans l'activateur jusqu'à la sélection du programme désiré.

Le programme relatif à la clé est mis hors service et la LED relative au programme désactivé s'éteint.

Enlever la clé de l'activateur.



ATTENTION

L'insertion de la clé électronique provoque la MHS seulement des programmes pour lesquels elle a été habilitée. Les autres programmes MES ne sont pas influencés.

5.1.3 PARTIALISATION

Lorsque la centrale est en service, il est possible de désactiver temporairement une partie de l'installation. En activant la partialisation, les zones habilitées à la partialisation et incluses dans le/les programme/s raccordés et partialisés sont mis hors service. Les autres zones ne sont pas influencées.

Les zones restent exclues jusqu'à la désactivation de la partialisation ou à la MHS des programmes associés.

Insérer une clé de partialisation dans l'activateur.

Les LED jaunes relatives aux programmes partialisés commencent à clignoter.

Enlever la clé de l'activateur.



ATTENTION

Les zones exclues de la reconnaissance alarmes doivent faire partie du programme de partialisation et être habilitées à la fonction de partialisation.

Tous les programmes associés à la clé sont partialisés simultanément. Si un programme est déjà en phase de partialisation, l'insertion de la clé entraîne la fin de la partialisation du programme.

5.1.3.1 PARTIALISATION PENDANT LES PLAGES HORAIRES

Il est possible de définir jusqu'à 2 plages horaires d'accès par clé électronique. Par conséquent, les clés sont habilitées à la partialisation uniquement pendant les plages horaires associées par l'installateur ou par le propriétaire du code maître.



ATTENTION

Lorsque les plages horaires sont programmées et les clés leur sont associées, ces dernières sont activées seulement à l'intérieur de la plage horaire spécifiée. La tentative d'utilisation d'une clé hors de la plage horaire associée entraîne la signalisation "**Accès refusé**".

5.1.3.2 FIN DE LA PARTIALISATION

Insérer la clé habilitée à la partialisation dans l'activateur. Les LED jaunes relatives aux programmes commencent à clignoter rapidement pour indiquer que la phase de la MES est en cours.

À la fin de la phase de MES, les LED se rallument fixes.

Enlever la clé de l'activateur.

5.1.4 SPÉCIALES CONDITIONS OPÉRATIONNELLES

5.1.4.1 ALARME FAUSSE CLÉ

L'alarme est déclenchée par l'insertion d'une clé non reconnue dans un activateur.

En cas d'alarme fausse clé, les LED OCG jaunes sur tous les activateurs commencent à clignoter. L'activateur sur lequel a été insérée la fausse clé est désactivé pendant deux minutes. Simultanément, sur les consoles raccordées, les buzzers et les LED OCG et les LED clé sont activés, tandis que sur les claviers électroniques raccordés, les LED 6 alarme générale commencent à clignoter.

Pour arrêter l'alarme, il faut insérer une clé valide dans un autre activateur ou bien taper un code utilisateur (maître ou utilisateur standard) sur une des unités de contrôle.

5.1.4.2 MISE EN SERVICE SIMULTANÉE SUR PLUSIEURS UNITÉS DE CONTRÔLE

Lors d'une opération de mise en service par console, clavier électronique ou activateur, tous les autres activateurs sont désactivés. En cas de tentative de mise en service par clé dans cette situation, les quatre LED de l'activateur clignotent pendant environ 3 secondes.



ATTENTION

Il est possible d'utiliser une seule unité de contrôle à la fois.

5.1.4.3 MISE HORS SERVICE AUTOMATIQUE EN CAS D'ALARME

Lorsque la centrale est en alarme et qu'une clé de mise en/hors service est insérée dans l'activateur, tous les programmes associés à cette clé et qui sont en alarme sont automatiquement mis hors service.

5.1.4.4 ACQUIT AUTOMATIQUE DES CANAUX TÉLÉPHONIQUES

Si la clé est habilitée, l'acquit des canaux téléphoniques éventuellement actifs est effectué automatiquement à la mise hors service d'un programme de la centrale.

5.1.4.5 ALARME GÉNÉRALE

En présence d'une alarme générale (la LED OCG jaune clignote), la MES par clé n'est pas permise à moins que la clé soit habilitée à l'exclusion alarmes générales.

5.2 CONTRÔLE AVEC CLAVIER ÉLECTRONIQUE TP SDN

Le clavier électronique permet le contrôle des 4 programmes de la centrale avec codes. Ce dispositif n'accepte pas le code installateur et ne permet pas les programmations.

5.2.1 MISE EN SERVICE

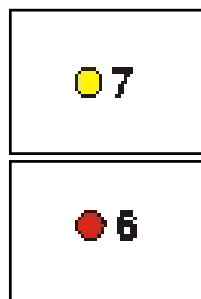
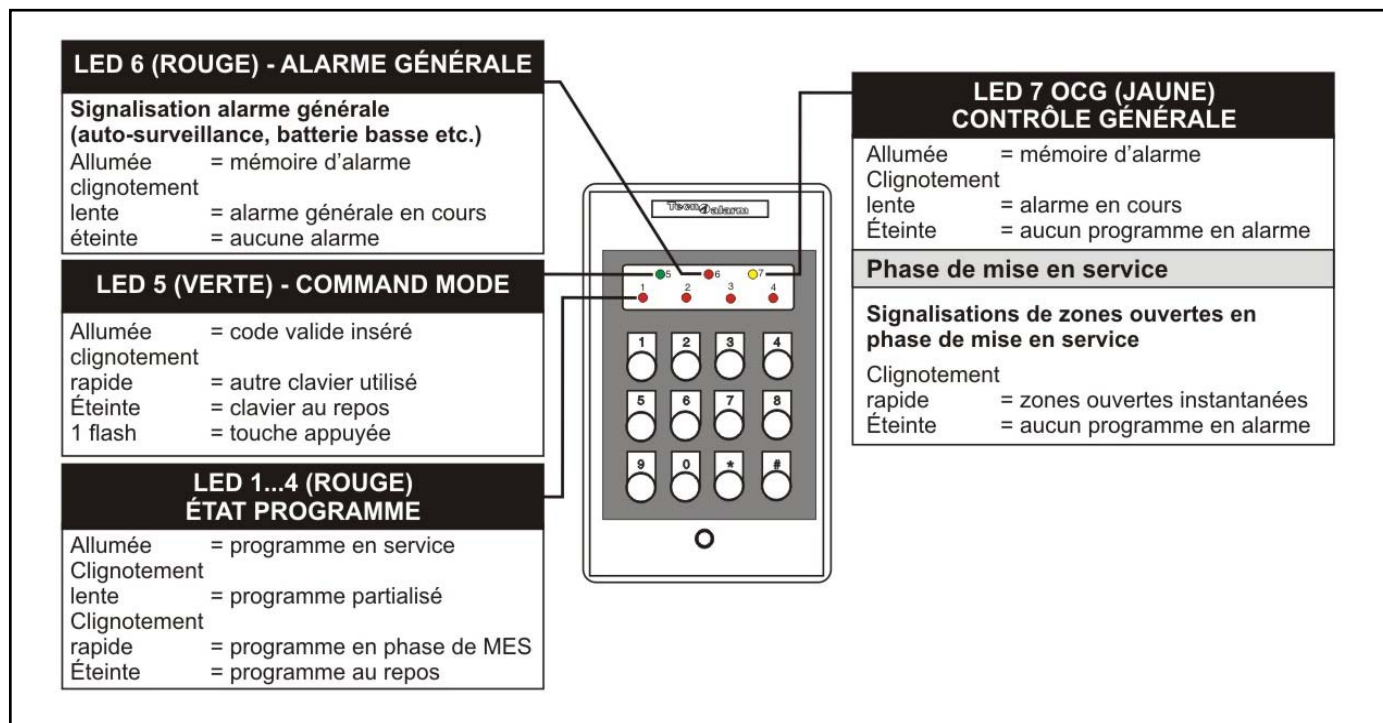
La centrale est mise en service au moyen des programmes (de 1 à 4). Le clavier électronique permet la MES/MHS et la partialisation des programmes avec code maître ou utilisateur standard habilité pour le programme en question. Les programmes sont un groupe de zones (de 1 à 20) qui sont activées, c-à-d elles sont habilitées à la détection des alarmes, simultanément à la MES du programme. Les programmes peuvent être mis en service un à la fois (MES singulière) ou simultanément (MES multiple).

Le clavier électronique permet la MES avec exclusion de zones ouvertes.

Zones communes (seulement si la MES multiple est habilitée)

Une zone incluse dans plusieurs programmes et définie comme zone commune, est habilitée à la détection d'alarmes seulement lorsque tous les programmes qui lui sont associés sont en service.

Exemple: une centrale peut être employée par deux appartements qui partagent la même zone d'entrée. Les propriétaires des appartements peuvent mettre en service de manière indépendante leur propre partie d'installation au moyen des programmes associés et de leurs propres codes utilisateurs. La zone commune (l'entrée), cependant, est activée seulement lorsque les programmes des deux appartements sont inclus et mis en service simultanément.



VÉRIFICATION DE L'ÉTAT DU SYSTÈME

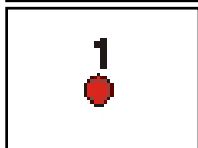
Avant la mise en service de la centrale, lorsqu'elle est au repos, il faut toujours vérifier la situation du système en vérifiant les LED sur le clavier:

- LED 7 OCG jaune
 - Clignotante = Centrale en service et un des programmes en alarme
 - Allumée = Alarme enregistrée (mémoire d'alarme)
- LED 6 ANOMALIES GÉNÉRALES rouge
 - Clignotante = Alarme générale en cours (batterie basse, défaut secteur, auto-surveillance, etc)
 - Allumée = Alarme enregistrée (mémoire d'alarme)

VÉRIFICATION DE L'ÉTAT DES ZONES

Il est possible de vérifier la présence de zones ouvertes/en alarme seulement lors d'une tentative de MES de la centrale. En phase de MES, la LED 7 OCG jaune indique l'état des zones:

- LED clignotante = Zones ouvertes
- LED éteinte = Zones ok



5.2.1.1 MISE EN SERVICE AVEC CODE

Taper le code (maître ou utilisateur standard habilité pour les programmes à mettre en service), par exemple code maître (d'usine 12345):

☞ 1 2 3 4 5

La LED 5 verte s'allume.

Pendant les 8 secondes suivantes il est possible de sélectionner les programmes à mettre en/hors service (la première pression habilite le programme et la seconde la déshabilite). Le temps repart à zéro à chaque fois qu'une touche est sélectionnée.

Taper les programmes à mettre en service - par exemple programmes 1 et 3

☞ 1 3

Programmes à mettre en service

Les LED rouges des programmes activés commencent à clignoter.

☞ #

Pour confirmer la sélection sans attendre 8 secondes.



ATTENTION

Alors que le code maître est toujours habilité pour tous les programmes, les codes utilisateur peuvent programmer seulement les programmes pour lesquels ils ont été habilités par l'installateur ou par le propriétaire du code maître.

TEMPS D'EXCLUSION DE ZONES

Pendant les 8 secondes qui suivent la sélection des programmes, il est possible de d'exclure volontairement des zones de la détection des alarmes avec une procédure expliquée par la suite.

Si l'on ne désire exclure aucune zone, il est possible de confirmer la sélection sans attendre la fin du temps d'exclusion de zones en appuyant sur:

☞ #

TEMPS DE SORTIE

Le temps de sortie des zones considérées comme retardées, est celui programmé par l'installateur. Si les programmes sélectionnés contiennent des zones retardées, à la fin du temps d'exclusion de zone, suit le temps de sortie et les programmes en question sont mis en service seulement à la fin de ce temps. À la fin du temps de sortie, la LED rouge de programme s'allume et reste allumé jusqu'à la MHS des programmes sélectionnés. Si les programmes sélectionnés ne contiennent aucune zone retardée, à la fin (abort) du temps d'exclusion des zones, les programmes en question sont mis en service et la LED correspondante s'allume immédiatement.



7.2.1.2 EXCLUSION DES ZONES OUVERTES

Après avoir sélectionné les programmes à mettre en service, pendant les 8 secondes du temps d'exclusion de zone, si des zones ouvertes sont présentes (instantanées ou retardées type 2), la LED 7 OCG jaune devient clignotante.

Une zone peut résulter ouverte, par exemple, en cas de défaut du détecteur raccordé. Pour mettre en service les programmes en excluant les zones ouvertes, cliquer sur:

☞ *



ATTENTION

Si les zones ouvertes ne sont pas exclues, à la fin du temps d'exclusion de zone (et éventuellement du temps de sortie) les programmes sont mis en service et les zones ouvertes sont activées, en conséquence l'alarme est activée.

5.2.1.3 MISE EN SERVICE RAPIDE DES PROGRAMMES

- Impossible -

5.2.1.4 MISE EN SERVICE DURANT LES PLAGES HORAIRES

Il est possible de définir jusqu'à 2 plages horaires pour les codes.

Par conséquent, les codes sont habilités à la MES/MHS uniquement pendant les plages horaires associées par l'installateur ou par le propriétaire du code maître.



ATTENTION

La tentative d'utilisation d'un code hors de la plage horaire pour laquelle il a été habilité ne provoque aucune activation. Le système ignore la commande.

La LED 5 verte reste allumée et les LED de programme rouges ne s'allument pas.

Après environ 5 secondes le clavier retourne en condition de repos.

5.2.2 MISE HORS SERVICE

5.2.2.1 MISE HORS SERVICE AVEC CODE

Taper le code (maître ou utilisateur standard habilité à la MES des programmes) par exemple code maître (d'usine 12345):

☞ 1 2 3 4 5

La LED 5 verte s'allume.

L'utilisateur dispose de 8 secondes environ pour sélectionner les programmes à mettre en/hors service (la première pression de la touche habilite le programme, la seconde le déshabilite).

Le temps repart à zéro chaque fois qu'une touche est sélectionnée.

Taper les programmes à mettre hors service, par exemple:

☞ 1 3

Au bout de 8 secondes les LED rouges des programmes désactivés s'éteignent et la centrale retourne en condition de repos.

☞ #

Pour confirmer la sélection sans attendre 8 secondes.



ATTENTION

Alors que le code maître est toujours habilité pour tous les programmes, les codes utilisateur peuvent programmer seulement les programmes pour lesquels ils ont été habilités par l'installateur ou par le propriétaire du code maître.

5.2.2.2 MISE HORS SERVICE EN CAS D'AGRESSION (SI HABILITÉE)

En cas d'agression ou de MHS sous contrainte, il est possible de simuler la MHS de la centrale en activant une alarme silencieuse. Pour ceci, composer le code maître ou le code utilisateur standard (habilité à la MHS des programmes activés) en diminuant d'une unité le dernier chiffre du code, ex. code maître (d'usine 12345):

☞ 1 2 3 4 4

La centrale est apparemment MHS, c-à-d toutes les LED de programme sont éteintes et, si programmé par l'installateur, les sorties logiques OUT1 ou OUT2 de la centrale ou de chaque module raccordé à la centrale sont activés et un appel pour code agression est envoyé.

5.2.3 PARTIALISATION

Lorsque la centrale est en service, il est possible de déshabiller temporairement une partie de l'installation. Après l'activation de la partialisation, les zones habilitées à la partialisation et incluses dans le/les programme/s mis en service et partialisés, sont désactivées. Les autres zones ne sont pas influencées.

L'exclusion des zones persiste jusqu'à la désactivation de la partialisation ou à la MHS des programmes associés.

5.2.3.1 PARTIALISATION AVEC CODE

Taper le code habilité à la partialisation (code maître ou code utilisateur habilité pour tous les programmes mis en service) suivi du numéro du programme à partialiser, ex:

☞ 6 6 7 7 8

☞ 1

Pendant la durée de la partialisation, la LED du programme partialisé clignote.



ATTENTION

Les zones exclues de la reconnaissance alarmes sont celles qui font partie du programme de partialisation et qui ont été habilitées à la fonction de partialisation.

5.2.3.2 PARTIALISATION PENDANT DES PLAGES HORAIRES

Il est possible de définir jusqu'à 2 plages horaires d'accès pour les codes. Par conséquent, les codes sont habilités à la MES/MHS uniquement pendant les plages horaires associées par l'installateur ou par le propriétaire du code maître.



ATTENTION

La tentative d'utilisation d'un code hors de la plage horaire pour laquelle il a été habilité ne provoque aucune activation. Le système ignore la commande.

La LED 5 verte reste allumée et les LED de programme rouges ne s'allument pas.

Après environ 5 secondes le clavier retourne en condition de repos.

5.2.3.3 FIN DE PARTIALISATION AVEC CODE

Taper le code habilité à la partialisation (code maître ou code utilisateur habilité pour tous les programmes mis en service) suivi du numéro du programme à réactiver totalement, ex.:

☞ 6 6 7 7 8

Code utilisateur numéro 2 - code de partialisation

☞ 1

Programme à réactiver

La LED relative au programme précédemment partialisé se rallume.

5.2.4 SPÉCIALES CONDITIONS OPÉRATIONNELLES

5.2.4.1 ALARME FAUX CODE

L'alarme est déclenchée lorsque 32 touches sont appuyées sans la composition d'un code valide.

En cas d'alarme faux code, la LED 6 d'alarme générale commence à clignoter.

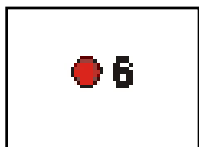
Le clavier la où le faux code à été composé est déshabité pendant 2 minutes.

Simultanément, les buzzers de toutes les consoles raccordées sont activés et la LED OCG ainsi que la LED clé de tous les lecteurs et des consoles clignotent. Afin d'arrêter l'alarme, insérer une clé ou un code valide (maître ou utilisateur standard) sur un autre activateur raccordé.

5.2.4.2 MISE EN SERVICE SIMULTANÉE PAR CONSOLE ET PAR CLAVIER ÉLECTRONIQUE

Pendant l'opération de MES par console, tous les claviers électroniques sont déshabités.

La tentative de mettre en service la centrale dans cette condition et avec un clavier électronique, provoque le clignotement des 3 LED du lecteur pendant environ 3 secondes.



ATTENTION

Il est possible d'utiliser une seule unité de contrôle à la fois.

5.2.4.3 ACQUIT AUTOMATIQUE DES CANAUX

Si habilité par le propriétaire du code maître, après la MHS du programme, les appels téléphoniques en cours sont automatiquement bloqués.

5.2.4.4 ALARME GÉNÉRALE

Lorsqu'une alarme générale est en cours (la LED correspondante clignote), la MES de la centrale par code n'est pas permis à moins que la clé soit habilitée à la partialisation des alarmes générales.

5.3 CONTRÔLE AVEC RADIOCOMMANDES TX240-3

Lorsque la centrale est équipée avec un émetteur-récepteur radio, elle peut être contrôlée par radiocommande. L'émetteur-récepteur RX300/433868 accepte jusqu'à 16 radiocommandes TX240-3. Selon la programmation, la radiocommande permet la MES/MHS des 4 programmes et/ou l'activation/désactivation des 2 télécommandes au moyen de 3 touches de fonction programmables individuellement.

5.3.1 MISE EN SERVICE

La centrale est mise en service au moyen des programmes (de 1 à 4). Si la centrale est équipée avec un émetteur-récepteur radio, il est possible de mettre en/hors service et de partialiser les programmes avec une radiocommande dûment programmée. Les programmes sont un groupe de zones (de 1 à 20) qui sont activées, c-à-d elles sont habilitées à la détection des alarmes, simultanément à la MES du programme. Les programmes peuvent être mis en service un à la fois (MES singulière) ou simultanément (MES multiple).

La radiocommande, si programmée, permet la MES avec exclusion de zones.

La radiocommande utilisée sera configurée par les fonctions spécifiées:

- Plages horaires d'accès (1 ou 2)
- Association des touches aux diverses fonctions
 - mise en service des programmes (1 à 4)
 - mise hors service des programmes (1 à 4)
 - mise hors service (de tous les programmes mis en service précédemment par la radiocommande)
 - activation/désactivation télécommandes (1 à 2)
 - activation télécommandes (1 à 2)
 - désactivation télécommandes (1 à 2)



ATTENTION

La fonction de MHS permet de mettre hors service uniquement les programmes associés à la radiocommande.

- Attributs suivants:
 - Partialisation
 - Confirmation MHS (blocage agression)
 - Acquies automatique des canaux à la mise hors service
 - Exclusion alarmes générales
 - Aggression
 - Exclusion de zone déshabillée
- Déshabilite l'exclusion volontaire des zones et l'exclusion automatique des zones ouvertes. Si la centrale est MES en présence de zones ouvertes, celles-ci activeront une alarme à la fin de la phase de MES.
- Impulsion sur sortie sirène extérieure
Si la fonction est habilitée, en cas de MES avec radiocommande, à la fin du temps de sortie, il y a une impulsion de 500ms sur la sortie de la sirène extérieure (uniquement de la carte CPU).

VÉRIFICATION DE L'ÉTAT DU SYSTÈME

Les radiocommandes ne permettent pas la visualisation de l'état de la centrale.



ATTENTION

Sur la radiocommande ne sont pas présentes les LED pour la visualisation de l'état de la centrale. Ceci signifie que pour vérifier l'état de la centrale et le fonctionnement de la commande lancée, il faut se trouver près d'une console.

5.3.1.1 MISE EN SERVICE SINGULIÈRE

Pour la MES de la centrale par radiocommande, appuyer sur la touche correspondant au programme désiré.

Exemple (la touche 2 est associée à la mise en service du programme 1)

- Appuyer sur la touche 2.
 - Sur la console, la LED jaune du programme 1 commence à clignoter (1 fois/seconde) pendant les 10 secondes suivantes (temps d'exclusion).
Durant cette période, si la radiocommande a été dûment programmée par l'installateur, il est possible d'effectuer l'exclusion volontaire des éventuelles zones ouvertes.
 - Le buzzer de la console est activée pendant environ 2 secondes
 - La sortie chime du module d'extension sortie ESP32-OCN (si présente) est activée pendant 2 secondes.
- Après 10 secondes, le programme sélectionné est mis en service.

5.3.2 MISE HORS SERVICE

Pour la MHS de la centrale, il faut programmer une touche de la radiocommande ayant la fonction de MHS d'un programme précédemment mis en service ou bien de MHS de tous les programmes associés à la radiocommande. Une fois la programmation effectuée, appuyer sur la touche en question.

Exemple (la touche 3 est associée à la MHS totale)

- Appuyer sur la touche 3
- Sur la console, les LED jaunes relatives aux programmes précédemment mise en service avec la radiocommande s'éteignent
- Le buzzer de la console est activée pendant environ 2 secondes

Les programmes précédemment mis en service par la radiocommande, sont mis hors service.

5.3.3 PARTIALISATION

Lorsque la radiocommande a été programmé pour activer/désactiver la partialisation, les fonctions de MES/MHS prennent les significations suivantes:

- | | | |
|-------------------------------|---------|--------------------------------|
| ● Mise en service programme | devient | début partialisation programme |
| ● Mise hors service programme | devient | fin partialisation programme |
| ● Mise hors service | devient | fin partialisation |

Pour activer la partialisation, il suffit d'appuyer sur la touche correspondant au programme désiré.

6. CONTRÔLE PAR TÉLÉPHONE

Dans ce chapitre, sont décrites les opérations pouvant être effectuées par téléphone en appelant la centrale pour en vérifier l'état ou bien lorsque l'on reçoit une appel d'alarme vocal.
Les opérations expliquées, sont possibles uniquement si la centrale possède l'option voculaire.



Les opérations pouvant être effectuées sont l'appel téléphonique pour la vérification digitale de la centrale (RDV) et la réception d'appels d'alarme par la centrale.

6.1 MENU TÉLÉPHONIQUE

En appelant la centrale, il est possible de contrôler certaines fonctions:

- Vérification des alarmes (système ok ou en alarme)
- MES/MHS des programmes (repos ou bien programmes en service)
Il est possible d'effectuer la mise en service avec exclusion des zones ouvertes
- Activation/désactivation des télécommandes
- Vérification digitale à distance au moyen du détecteur RDV sélectionné
- Écoute et enregistrement du message d'ouverture

Composer le numéro de téléphone auquel est reliée la centrale.

À la réponse, la centrale émet un bip.

Pour effectuer les opérations sur la centrale, taper le code maître ou un code utilisateur standard habilité, ex. le code maître (d'usine 12345)

☎ 1 2 3 4 5

La centrale reproduit les messages vocaux présents ci-dessous:

MENU TÉLÉPHONE

	POUR CONTRÔLE ÉTAT CENTRALE TAPER	UN	
	POUR ACTIVATION PROGRAMME TAPER	DEUX	
	POUR ACTIVATION TÉLÉCOMMANDE TAPER	TROIS	
	POUR CONTRÔLE RDV TAPER	QUATRE	
	POUR MESSAGE D'OUVERTURE TAPER	CINQUE	(exige le code maître)
	POUR FIN COMMUNICATION TAPER	DIÈSE	

6.1.1 VÉRIFICATION DE L'ÉTAT DE LA CENTRALE

Pour vérifier l'état de la centrale, taper:



Le message vocal contenant la liste des alarmes détectées est reproduit

6.1.2 MISE EN/HORS SERVICE DES PROGRAMMES

Pour accéder au menu pour la MES/MHS des programmes, taper:



Le message vocal suivant est reproduit:



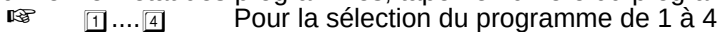
Menu programme. Pour retourner au menu , taper dièse

Options disponibles:

- Vérification de l'état des programmes
- MES/MHS des programmes

VÉRIFICATION DE L'ÉTAT DES PROGRAMMES

Pour vérifier l'état des programmes, taper le numéro du programme



La centrale effectue les opérations suivantes:



Reproduction du message vocal relatif à l'état du programme et aux mémoires d'alarme



Pour retourner au menu précédent

MISE EN/HORS SERVICE DES PROGRAMMES

Pour la MES/MHS des programmes, taper le numéro du programme précédé de la touche *:



MES/MHS du programme 1

MES/MHS du programme 2

MES/MHS du programme 3

MES/MHS du programme 4

Répéter la procédure pour tous les programmes à mettre en service.

La centrale communique si des zones sont ouvertes ou en anomalie.



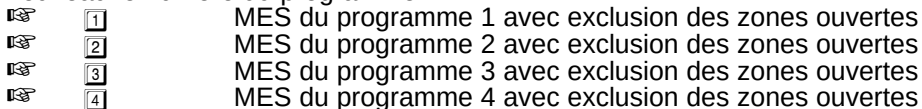
Reproduction du message vocal relatif aux zones ouvertes ou en alarme



Pour retourner au menu précédent

MISE EN SERVICE DES PROGRAMMES AVEC EXCLUSION DES ZONES OUVERTES

Pour la MES d'un programme tout en excluant volontairement les zones, après avoir écouté le message vocal, taper de nouveau le numéro du programme :



MES du programme 1 avec exclusion des zones ouvertes

MES du programme 2 avec exclusion des zones ouvertes

MES du programme 3 avec exclusion des zones ouvertes

MES du programme 4 avec exclusion des zones ouvertes



ATTENTION

Les zones en anomalies ne sont pas exclues.



Pour retourner au menu précédent

6.1.3 ACTIVATION/DÉSACTIVATION DES TÉLÉCOMMANDES

Pour accéder au menu pour l'activation/désactivation des télécommandes, taper:

 **3**

Le message vocal suivant est reproduit:



Menu télécommande. Pour retourner au menu , taper dièse

Options disponibles:

- Vérification de l'état des télécommandes
- Activation/désactivation des télécommandes

VÉRIFICATION DE L'ÉTAT DES TÉLÉCOMMANDES

Pour vérifier l'état des télécommandes, taper le numéro de la télécommande.

 **1** ... **2** Pour la sélection de la télécommande de 1 à 2

La centrale effectue les opérations suivantes:



Reproduction du message vocal relatif à l'état de la télécommande



#

Pour retourner au menu précédent

ACTIVATION/DÉSACTIVATION DES TÉLÉCOMMANDES

Pour activer ou désactiver les télécommandes, taper le numéro de la télécommande précédé de la touche *****:



***1**

Activation/désactivation de la télécommande 1



***2**

Activation/désactivation de la télécommande 2



Reproduction du message vocal relatif à l'état de la télécommande (actif ou au repos)



#

Pour retourner au menu précédent

6.1.4 VÉRIFICATION DIGITALE À DISTANCE

Pour accéder au menu vérification digitale à distance au moyen des détecteurs RDV, taper:

 **4**

Le message vocal suivant est reproduit:



Menu RDV. Pour retourner au menu , taper dièse

Les détecteurs RDV sont des détecteurs de type doppler qui permettent la vérification digitale là où ils sont installés. Lorsqu'ils sont activés et détectent des mouvements, les détecteurs RDV déclenchent une signalisation sonore proportionnelle au mouvement détecté.

Pour habilitier la vérification à distance d'une zone en utilisant le détecteur RDV, taper le numéro de la zone



1 ... **2** **0** Pour la sélection de la zone à vérifier

Lorsqu'aucun détecteur RDV n'a été associé à la zone sélectionnée, la centrale reproduit le message vocal d'erreur (vérification RDV refusée). Lorsqu'un détecteur RDV a été associé à la zone sélectionnée, la centrale permet d'écouter le mouvement détecté par le détecteur pendant environ 30 secondes.



#

Pour retourner au menu précédent

6.1.5 ENREGISTREMENT DU MESSAGE D'OUVERTURE



ATTENTION

L'accès au menu du message d'ouverture est possible uniquement avec le code maître.

Pour accéder au menu pour l'enregistrement du message d'ouverture, taper:

 **5**

Le message vocal suivant est reproduit:



Menu message d'ouverture. Pour retourner au menu , taper dièse

Options disponibles:

- Enregistrement du message vocal d'ouverture
- Écoute du message d'ouverture

ENREGISTREMENT DU MESSAGE D'OUVERTURE

C'est le message vocal qui est reproduit par la centrale chaque fois qu'elle effectue un message téléphonique sortant. La durée étant fixe, il est conseillé d'enregistrer un message d'une durée d'environ 10 secondes afin d'éviter des moments de silence durant la reproduction du message de réponse.

Pour enregistrer le message d'ouverture, taper:



La centrale émet deux bips et ensuite il est possible commencer l'enregistrement. Parler fort et clair dans le microphone du téléphone (10 secondes maximum). À la fin du temps d'enregistrement, la centrale émet quatre bips.



ATTENTION

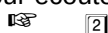
L'enregistrement du message d'ouverture est possible uniquement avec le code maître.



Pour retourner au menu précédent

ÉCOUTE DU MESSAGE D'OUVERTURE

Pour écouter le message d'ouverture, taper:



La centrale reproduit le message vocal d'ouverture.

6.2 APPEL D'ALARME

Lors de la réception d'un appel d'alarme, la centrale fournit les indications suivantes:

- Reproduction du message vocal d'ouverture
- Écoute des messages d'alarmes
- Vérification digitale à distance au moyen du détecteur RDV sélectionné

Au moment de la réponse, la centrale reproduit le message d'ouverture pendant à peu près 10 secondes, suivit du message vocal relatif à la première alarme détectée.



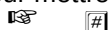
Reproduction du message vocal d'ouverture et du message de la première alarme détectée.



Pour passer à l'alarme successive

À la fin de la reproduction de tous les messages, si des détecteurs de type RDV sont présents et actifs, la vérification digitale est activée pendant environ 20 secondes.

Pour mettre fin à la communication et acquitter le canal, taper encore une fois



ATTENTION

L'appel dure environ 60 secondes. Si il n'est pas interrompu volontairement, les messages sont répétés jusqu'à la fin du temps.

TP4-20 GSM MANUEL UTILISATEUR